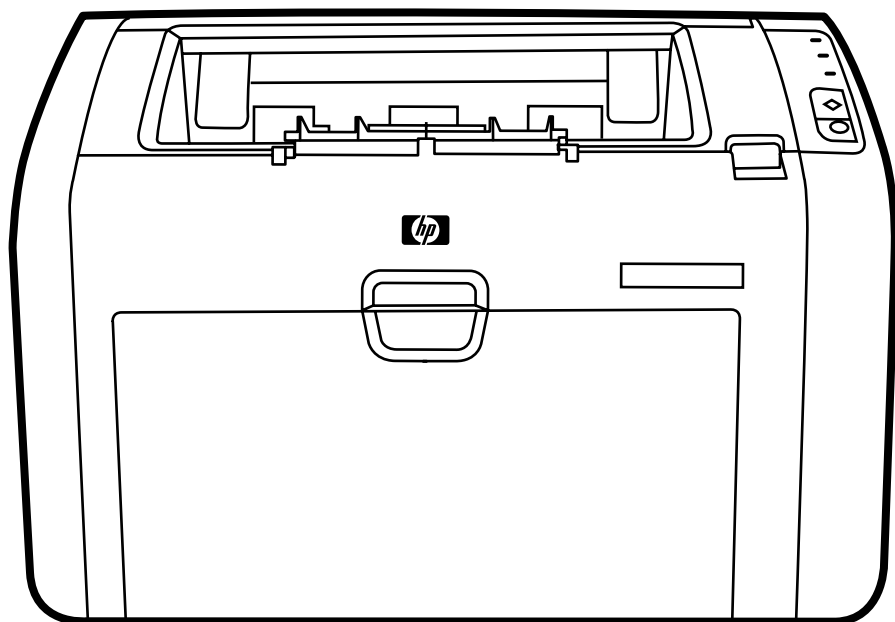


HP LaserJet 1022, 1022n, 1022nw

Ghidul utilizatorului



Imprimantele HP LaserJet 1022, 1022n și 1022nw

Ghidul utilizatorului _____

Informații despre drepturile de autor

© 2006 Copyright Hewlett-Packard
Development Company, L.P.

Cu excepția situațiilor prevăzute în legea
dreptului de autor, se interzice
reproducerea, adaptarea sau traducerea
fără permisiune scrisă obținută în prealabil.

Cod produs: Q5912-90964

Edition 2, 03/2006

Informațiile cuprinse în acest document se
pot modifica fără un anunț prealabil.

Singurele garanții pentru produsele și
serviciile HP sunt stabilite în textul garanției
exprese care însoțește astfel de produse
sau servicii. Nimic din acest document nu
trebuie interpretat ca reprezentând o
garanție suplimentară. HP nu este
răspunzător pentru erorile tehnice sau
editoriale sau pentru omisiunile din acest
document.

Recunoașterea mărcilor comerciale

Microsoft® și Windows® sunt mărci
comerciale înregistrate în S.U.A. ale
Microsoft Corporation.

Energy Star® și sigla Energy Star® sunt
mărci înregistrate în S.U.A. ale United
States Environmental Protection Agency.

Bluetooth® este o marcă comercială
deținută de proprietar și utilizată de Hewlett-
Packard Company sub licență.

UNIX® este o marcă comercială
înregistrată a The Open Group.

Linux® este o marcă comercială
înregistrată în S.U.A. a Linus Torvalds.

Cuprins

1 Informații generale despre imprimantă

Accesul rapid la informații suplimentare	2
Legături Web pentru drivere, software și asistență	2
Legături către Ghidul utilizatorului	2
Unde căutați informații suplimentare	2
Configurații ale imprimantei	3
Imprimanta HP LaserJet 1022	3
Imprimanta HP LaserJet 1022n	3
Imprimanta HP LaserJet 1022nw	3
Aprofundare	4
Panoul de control al imprimantei	5
Căi de trecere a suporturilor de imprimare	6
Fanta de alimentare cu prioritate	6
Tava de alimentare principală	6
Coș de evacuare	7
Software-ul imprimantei	8
Sisteme de operare acceptate	8
Software de imprimantă pentru computere Windows	8
Driverele imprimantei	8
Proprietățile imprimantei (driver)	9
Ajutorul interactiv pentru proprietățile imprimantei	10
Prioritatea setărilor de imprimare	10
Software de imprimantă pentru computere Macintosh	10
Server Web înglobat	11
Considerații despre suporturi pentru imprimantă	12
Dimensiuni acceptate ale suporturilor de imprimare	12

2 Conexiunile imprimantei

Conexiuni USB	14
Conectarea cablului USB	14
Conexiuni în rețea	15
Conectarea la rețea	15
Conexiuni fără fir	17
Imprimarea fără fir	18
Standardul IEEE 802.11b/g	18
Bluetooth	18

3 Gestionarea imprimantei

Paginile cu informații despre imprimantă	20
Pagina Demo (Demonstrativă)	20
Pagina Configuration (Configurație)	20
Pagina Printer Test (Test imprimantă)	20
Utilizarea serverului Web înglobat	21
Pentru a deschide serverul Web înglobat	21

Fila Information (Informații)	21
Fila Settings (Setări)	22
Fila Networking (Lucru în rețea)	22
Other links (Alte legături)	22

4 Activități de imprimare

Alimentarea manuală	24
Pentru a imprima cu ajutorul alimentării manuale	24
Anularea unei lucrări de imprimare	25
Despre setările referitoare la calitatea imprimării	26
Optimizarea calității imprimării pentru diverse suporturi de imprimare	27
Indicații pentru utilizarea suporturilor	28
Hârtie	28
Etichete	29
Folii transparente	29
Plicuri	29
Fișe sau suporturi groase	31
Hârtie cu antet și formulare pre-imprimare	31
Alegerea hârtiei și a altor suporturi de imprimare	33
Suporturi de imprimare HP	33
Suporturi de imprimare care trebuie evitate	33
Suporturi de imprimare care pot deteriora imprimanta	34
Încărcarea suporturilor în tăvile de alimentare	35
Fanta de alimentare cu prioritate	35
Tavă de alimentare principală pentru 250 coli	35
Imprimarea unui plic	36
Imprimarea mai multor plicuri	38
Imprimarea pe folii transparente sau pe etichete	40
Imprimarea pe hârtie cu antet și pe formulare pre-imprimare	41
Imprimarea pe suporturi cu dimensiuni personalizate și pe fișe	42
Imprimarea pe ambele fețe ale hârtiei (imprimare față-verso manuală)	43
Imprimarea mai multor pagini pe o singură coală de hârtie (N-up printing)	45
Imprimarea broșurilor	46
Imprimarea filigranului	48

5 Întreținere

Curățarea imprimantei	50
Curățarea zonei cartușului de imprimare	50
Curățarea căii de trecere a suporturilor de imprimare	51
Înlocuirea cilindrului de preluare	53
Curățarea cilindrului de preluare	56
Înlocuirea plăcuței separatoare a imprimantei	57
Redistribuirea tonerului	59
Înlocuirea cartușului de imprimare	61

6 Rezolvarea problemelor

Găsirea soluției	64
Pasul 1: Imprimanta este instalată corect?	64
Pasul 2: Ledul Ready (Gata) este aprins?	64
Pasul 3: Ați reușit să imprimați o pagină Demo (Demonstrativă)?	64
Pasul 4: Calitatea imprimării este acceptabilă?	65
Pasul 5: Între imprimantă și computer există comunicare?	65
Pasul 6: Pagina imprimată arată așa cum vă așteptați?	65
Contactați asistența HP	66

Combinății ale ledurilor de stare	67
Probleme cu alimentarea cu hârtie	70
Blocaj suport de imprimare	70
Imprimarea este oblică (strâmbă)	70
Imprimanta se alimentează cu mai multe coli de suport simultan	70
Imprimanta nu trage suportul de imprimare din tava de alimentare	71
Imprimanta a curbat suportul	71
Lucrarea de imprimare se efectuează foarte lent	71
Pagina imprimată este diferită de ceea ce a apărut pe ecran	72
Text distorsionat, incorect sau incomplet	72
Grafică sau text lipsă, sau pagini goale	72
Formatul paginii este diferit de formatul de pe altă imprimantă	73
Calitatea imaginilor grafice	73
Probleme cu software-ul imprimantei	74
Îmbunătățirea calității imprimării	77
Imprimare slabă sau palidă	77
Pete de toner	77
Lacune de imagine	78
Linii verticale	78
Fundal gri	79
Pătare cu toner	79
Toner nefixat	80
Defecte verticale repetate	80
Caractere deformate	81
Oblicitatea paginii	81
Ondulări sau văluriri	82
Șifonări sau încrețiri	82
Contururi cu toner împrăștiat	83
Picături de apă pe marginea inferioară	83
Rezolvarea blocajelor	84
Amplasări tipice ale blocajelor de suporturi	84
Îndepărtarea unei pagini blocate	84
Rezolvarea problemelor la instalarea în rețea cablată	87

Anexă A Specificațiile imprimantei

Specificații de mediu	90
Radiație acustică	91
Specificații de natură electrică	92
Specificații fizice	93
Capacități și evaluări pentru imprimantă	94
Specificații de memorie	95
Disponibilitatea porturilor	96

Anexă B Informații de reglementare

Conformarea cu FCC	97
Declarație de Conformitate	98
Declarații de reglementare	99
Declarație privind siguranța laserului	99
Reglementările canadiene DOC	99
Declarație privind EMI coreene	99
Declarație laser pentru Finlanda	100
Programul de susținere a produselor ecologice	101
Protecția mediului	101
Producerea de ozon	101
Consumul de energie	101

Consumul de toner	101
Consumul de hârtie	101
Materiale plastice	102
Consumabile pentru imprimarea cu HP LaserJet	102
Informații despre programul HP de returnare și reciclare a materialelor pentru imprimare	102
Hârtie	102
Restricții de materiale	103
Pentru mai multe informații	103
Buletin tehnic de siguranță a materialului	104

Anexă C Garanția și acordarea licenței

Declarație de garanție limitată Hewlett-Packard	105
Acord de licență pentru software Hewlett-Packard	107
Garanție limitată pentru cartușul de imprimare	108

Anexă D Componente și accesorii HP

Comandarea consumabilelor	110
Servele de imprimare în rețea și fără fir 10/100	112
Utilizarea cartușelor de imprimare HP	113
Politica HP cu privire la cartușe de imprimare care nu au marca HP	113
Depozitarea cartușelor de imprimare	113
Durata de viață a cartușului de imprimare	113
Economisirea tonerului	113

Anexă E Servicii și asistență

Disponibilitatea asistenței și service-ului	116
Contracte de service și servicii HP Care Pack™	116
Instrucțiuni pentru re-împachetarea imprimantei	117
Cum să contactați HP	118

Index

1

Informații generale despre imprimantă

Acest capitol vă oferă informații despre următoarele subiecte:

- [Accesul rapid la informații suplimentare](#)
- [Configurații ale imprimantei](#)
- [Aprofundare](#)
- [Panoul de control al imprimantei](#)
- [Căi de trecere a suporturilor de imprimare](#)
- [Software-ul imprimantei](#)
- [Considerații despre suporturi pentru imprimantă](#)

Accesul rapid la informații suplimentare

Secțiunile următoare furnizează resurse pentru informații suplimentare despre imprimantele din seria HP LaserJet 1020.

Notă

Imprimantele din seria HP LaserJet 1020 includ modelele HP LaserJet 1022, 1022n și 1022nw.

Legături Web pentru drivere, software și asistență

Dacă este necesar să contactați HP pentru service sau asistență, utilizați una dintre următoarele legături.

Imprimanta HP LaserJet 1022

- În Statele Unite, consultați <http://www.hp.com/support/lj1022/>.
- În alte țări/regiuni, consultați <http://www.hp.com/>.

Legături către Ghidul utilizatorului

- [Aprofundare](#) (amplasarea componentelor imprimantei)
- [Înlocuirea cartușului de imprimare](#)
- [Rezolvarea problemelor](#)
- [Comandarea consumabilelor](#)

Unde căutați informații suplimentare

- **Ghidul utilizatorului de pe CD:** Informații detaliate despre utilizarea și depanarea imprimantei. Disponibil pe CD-ROM-ul furnizat împreună cu imprimanta.
- **Ajutor interactiv:** Informații despre opțiunile imprimantei care sunt disponibile în driverele de imprimantă. Pentru a vizualiza un fișier Help (Ajutor), accesați Help (Ajutor) interactiv din driverul imprimantei.
- **Varianta HTML (interactivă) a Ghidului utilizatorului:** Informații detaliate despre utilizarea și depanarea imprimantei. Disponibile la <http://www.hp.com/support/lj1022/>. După ce v-ați conectat, selectați **Manuals**.

Configurații ale imprimantei

Mai jos sunt prezentate configurațiile standard pentru imprimantele HP LaserJet 1022, 1022n și 1022nw.

Imprimanta HP LaserJet 1022

- 18 pagini pe minut (ppm) format A4 și 19 ppm format Letter
- Ieșirea primei pagini în mai puțin de 8 secunde
- Setare pentru calitatea imprimării ProRes 1200 care furnizează detalii de finețe la 1200 x 1200 puncte pe inch(dpi)
- Tavă de alimentare principală pentru 250 coli
- Fanta de alimentare cu prioritate
- Capacitate de ieșire 100 de coli
- EconoMode (Mod economic - economisește toner)
- Imprimă filigran, broșuri, mai multe pagini pe o coală (N-up) și o primă pagină pe un suport diferit de restul documentului
- 8 MO RAM
- Cartuș de imprimare pentru 2.000 de pagini
- Drivere de imprimantă bazate pe gazdă
- USB 2.0 de mare viteză
- Întrerupător general
- 26 fonturi PCL

Imprimanta HP LaserJet 1022n

Imprimanta HP LaserJet 1022n include un port intern de rețea.

Notă

Pentru mai multe informații despre driverele imprimantei, consultați <http://www.hp.com/support/lj1022/>.

Imprimanta HP LaserJet 1022nw

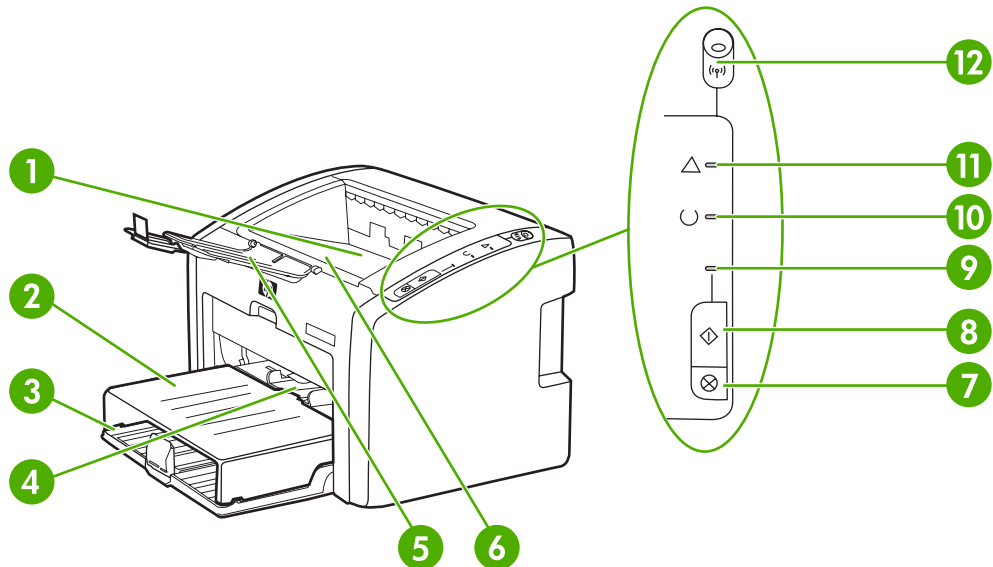
Imprimanta HP LaserJet 1022nw include toate caracteristicile imprimantei HP LaserJet 1022n, având integrată în plus conectarea fără fir cu 802.11b/g.

Notă

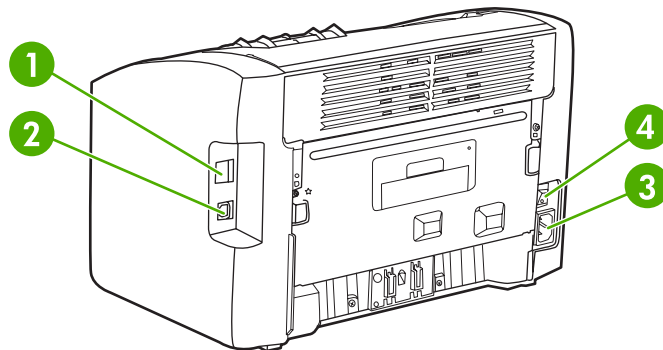
Pentru informații suplimentare despre acest produs, consultați Ghidul utilizatorului pentru *HP LaserJet 1022nw fără fir*.

Aprofundare

Imaginile următoare servesc la identificarea componentelor imprimantelor HP LaserJet 1022, 1022n și 1022nw.



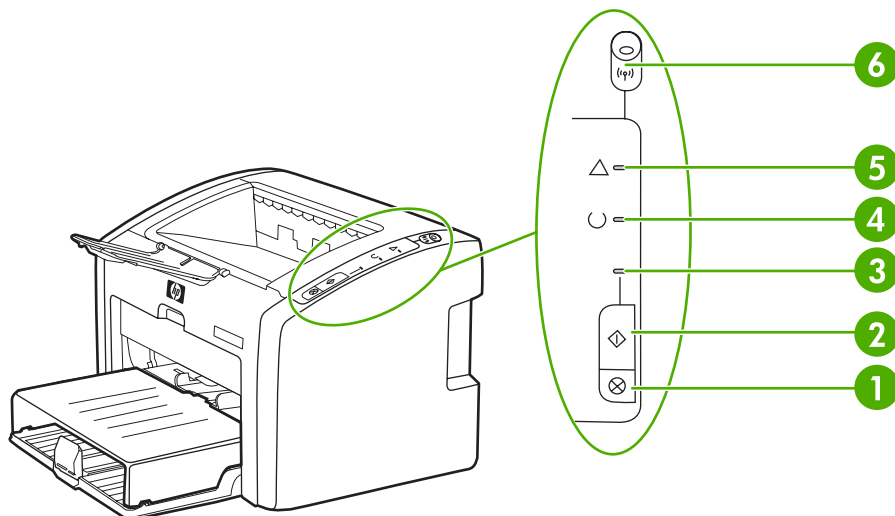
- 1 Coș de evacuare
- 2 Capacul tăvii de alimentare
- 3 Tavă de alimentare principală pentru 250 coli
- 4 Fanta de alimentare cu prioritate
- 5 Suport evacuare imprimate
- 6 Capacul cartușului de imprimare
- 7 Butonul **CANCEL (ANULARE)**
- 8 Butonul **Go (VALIDARE)**
- 9 Ledul Go (Validare)
- 10 Ledul Ready (Gata)
- 11 Ledul Attention (Atenție)
- 12 Ledul Wireless (Fără fir) (numai la imprimanta HP LaserJet 1022nw)



- 1 Port intern de rețea (numai la imprimantele HP LaserJet 1022n și HP LaserJet 1022nw)
- 2 Port USB
- 3 Priză de alimentare
- 4 Întrerupător

Panoul de control al imprimantei

Panoul de control al imprimantei conține trei leduri și două butoane. Imprimanta HP LaserJet 1022nw are un led suplimentar în partea superioară a panoului de control. Aceste leduri când se aprind formează anumite combinații care semnalizează starea imprimantei.



- 1 Butonul **CANCEL (ANULARE)**: Pentru a anula lucrarea de imprimare în curs, apăsați butonul **CANCEL (ANULARE)**.
- 2 Butonul **Go (VALIDARE)**: Pentru a imprima o pagină demonstrativă sau pentru a continua imprimarea în timpul modului de alimentare manuală, apăsați și eliberați butonul **Go (VALIDARE)**. Pentru a imprima o pagină Configuration (Configurație), țineți apăsat butonul **Go (VALIDARE)** timp de 5 secunde.
- 3 Ledul Go (Validare): Când se aprinde intermitent, semnalizează faptul că imprimanta primește date.
- 4 Ledul Ready (Gata): Semnalizează faptul că imprimanta este pregătită să imprime.
- 5 Ledul Attention (Atenție): Semnalizează faptul că tăvile de alimentare cu suporturi de imprimare ale imprimantei sunt goale, capacul cartușului de imprimare este deschis, cartușul de imprimare lipsește sau sunt alte erori. Pentru informații suplimentare, consultați [Paginile cu informații despre imprimantă](#).
- 6 Ledul Wireless (Fără fir): (numai la imprimanta HP LaserJet 1022nw) Când ledul Wireless (Fără fir) este aprins și staționar, înseamnă că s-a stabilit o conexiune fără fir. Când ledul Wireless (Fără fir) este stins, operarea fără fir este dezactivată. Când ledul Wireless (Fără fir) se aprinde intermitent, înseamnă că imprimanta încearcă să stabilească o conexiune fără fir.

Notă

Pentru o descriere a combinațiilor luminoase, consultați [Combinățiile ale ledurilor de stare](#).

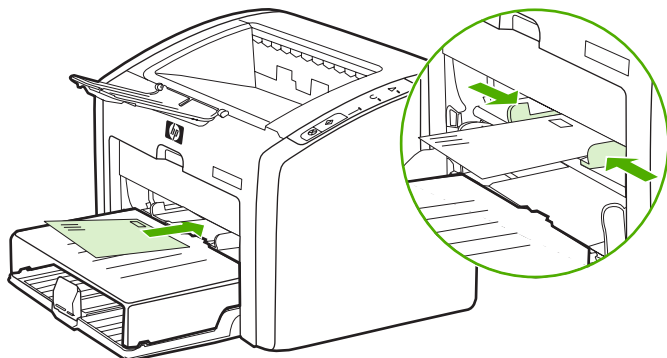
Căi de trecere a suporturilor de imprimare

În următoarele secțiuni sunt descrise tăvile de alimentare și coșul de evacuare.

Fanta de alimentare cu prioritate

Când faceți alimentarea cu o singură coală de hârtie, plic, carte poștală, etichetă sau folie transparentă, utilizați fanta de alimentare cu prioritate. Fanta de alimentare cu prioritate mai poate fi utilizată și pentru a imprima prima pagină pe un alt tip de suport decât restul documentului.

Ghidajele pentru hârtie asigură alimentarea corectă cu suporturi și asigură că imprimarea nu se face oblic. Când încărcați suporturi de imprimare, ajustați ghidajele pentru a corespunde lățimii suportului utilizat.

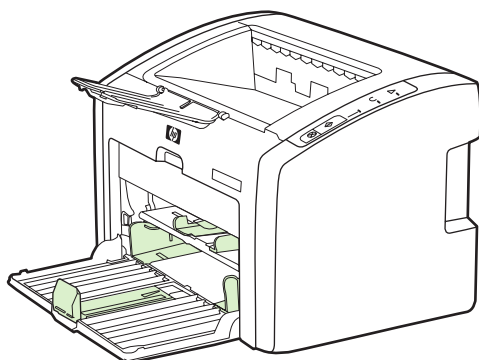


Pentru mai multe informații despre tipurile de suporturi de imprimare, consultați [Alegerea hârtiei și a altor suporturi de imprimare](#).

Tava de alimentare principală

Tava de alimentare principală, cu acces din partea din față a imprimantei, are o capacitate de 250 de coli de hârtie de 75 g/m² (20 lb) sau alte suporturi de imprimare. Pentru informații despre specificații ale suporturilor, consultați [Capacități și evaluări pentru imprimantă](#).

Ghidajele pentru hârtie asigură alimentarea corectă cu suporturi și asigură că imprimarea nu se face oblic. Tava principală de alimentare are ghidaje pentru hârtie, atât laterale cât și frontale. Când alimentați cu suporturi de imprimare, ajustați ghidajele pentru a corespunde lungimii și lățimii suportului folosit.



Coș de evacuare

Coșul de evacuare se află în partea de sus a imprimantei. Suporturile imprimate se colectează aici, în ordinea corectă. Suportul de evacuare a imprimatelor oferă o stivuire îmbunătățită pentru lucrările mari de imprimare.

Software-ul imprimantei

Secțiunile următoare descriu sistemele de operare acceptate și software-ul furnizat împreună cu imprimantele HP LaserJet 1022, 1022n și 1022nw.

Notă

Nu toate programele software sunt disponibile în toate limbile.

Sisteme de operare acceptate

Imprimanta este însoțită de software pentru următoarele sisteme de operare:

- Windows XP
- Windows 2000
- Windows ME
- Windows 98 Second Edition (SE)
- Windows Server 2003

Pentru informații suplimentare despre upgrade de la Windows 2000 Server la Windows Server 2003, deplasați-vă la <http://www.microsoft.com/>.

Pentru informații suplimentare despre Point and Print (Indicare și imprimare) în Windows Server 2003, deplasați-vă la <http://www.microsoft.com/>.

Pentru informații suplimentare despre Terminal Services and Printing (Servicii la terminal și imprimare) în Windows Server 2003, deplasați-vă la <http://www.microsoft.com/>.

- Mac OS X v10.2 și versiuni ulterioare

Software de imprimantă pentru computere Windows

Secțiunile următoare furnizează instrucțiuni pentru instalarea software-ului de imprimantă pe diferite sisteme de operare Windows și a software-ului disponibil pentru toți utilizatorii imprimantei.

Pentru a instala software-ul de imprimantă

Introduceți CD-ul cu software furnizat împreună cu imprimanta în unitatea CD-ROM a computerului. **Urmați instrucțiunile de instalare de pe ecran.**

Notă

Dacă ecranul de întâmpinare nu se deschide, faceți clic pe **Start** în bara de activități din Windows, faceți clic pe **Run (Executare)** introduceți `Z:\setup` (unde Z este litera unității de CD) și faceți clic pe **OK**.

Driverule imprimantei

Un driver de imprimantă este componenta software care furnizează accesul la caracteristicile imprimantei și asigură mijloacele prin care computerul comunică cu imprimanta.

Proprietățile imprimantei (driver)

Proprietățile imprimantei controlează imprimanta. Aveți posibilitatea să modificați setările implicite, precum dimensiunea și tipul suportului de imprimare, imprimarea mai multor pagini pe o singură coală (N-up printing), rezoluția și imprimarea în filigran. Proprietățile imprimantei pot fi accesate în următoarele moduri:

- Prin aplicația software pe care o utilizați pentru a imprima. În acest mod se modifică numai setările pentru aplicația software curentă.
- Prin sistemul de operare Windows. În acest mod se modifică setările implicite pentru toate lucrările de imprimare ulterioare.

Notă

Întrucât multe aplicații software folosesc metode diferite pentru a accesa proprietățile imprimantei, în secțiunea următoare sunt descrise metodele utilizate cel mai frecvent în Windows 98 SE, 2000, ME și Windows XP.

Pentru a modifica numai setările pentru aplicația software curentă

Notă

Deși pașii pot varia de la o aplicație software la alta, aceasta este metoda cea mai frecventă.

1. Din meniul **File (Fișier)** al aplicației software, faceți clic pe **Print (Imprimare)**.
2. În caseta de dialog **Print (Imprimare)**, faceți clic pe **Properties (Proprietăți)**.
3. Modificați setările și faceți clic pe **OK**.

Pentru a modifica setările implicite pentru toate lucrările de imprimare ulterioare în Windows 98 SE, 2000 și ME

1. În bara de activități din Windows, faceți clic pe **Start**, selectați **Setări** și faceți clic pe **Imprimante**.
2. Faceți clic cu butonul din dreapta al mausului pe pictograma imprimantei din seria HP LaserJet 1020.
3. Faceți clic pe **Proprietăți** (în Windows 2000 aveți posibilitatea să faceți clic și pe **Printing Preferences (Preferințe imprimare)**).
4. Modificați setările și faceți clic pe **OK**.

Notă

În Windows 2000, multe dintre aceste caracteristici sunt disponibile din meniul **Printing Preferences (Preferințe imprimare)**.

Pentru a modifica setările implicite pentru toate lucrările de imprimare ulterioare în Windows XP

1. În bara de activități din Windows, faceți clic pe **Start**, selectați **Setări** și faceți clic pe **Imprimante și faxuri**.
2. Faceți clic cu butonul din dreapta al mausului pe pictograma imprimantei din seria HP LaserJet 1020.
3. Faceți clic pe **Proprietăți** sau pe **Preferințe imprimare**.
4. Modificați setările și faceți clic pe **OK**.

Ajutorul interactiv pentru proprietățile imprimantei

Ajutorul interactiv pentru proprietățile imprimantei (driver) cuprinde informații specifice despre funcțiile din proprietățile imprimantei. Acest ajutor interactiv vă ghidează de-a lungul procesului de modificare a setărilor implicite ale imprimantei. Pentru anumite drivere, ajutorul interactiv oferă instrucțiuni despre utilizarea ajutorului adaptat la context. Ajutorul adaptat la context descrie opțiunile pentru caracteristica driverului pe care o accesați în momentul respectiv.

Pentru a accesa ajutorul interactiv pentru proprietățile imprimantei

1. În aplicația software, faceți clic pe **File (Fișier)**, apoi faceți clic pe **Print (Imprimare)**.
2. Faceți clic pe **Properties (Proprietăți)**, apoi faceți clic pe **Help (Ajutor)**.

Prioritatea setărilor de imprimare

Există două metode prin care se pot modifica setările de imprimare pentru această imprimantă: din aplicația software sau din driverul de imprimantă. Pentru imprimantele HP LaserJet 1022n și HP LaserJet 1022nw, setările de imprimare se pot modifica și prin intermediul serverului Web înglobat. Modificările făcute setărilor de imprimare sunt ordonate după prioritate în funcție de locul unde au fost efectuate, după cum urmează:

- Modificările făcute în aplicația software anulează setările modificate în orice alt loc. În cadrul unei aplicații software, modificările făcute în caseta de dialog Page Setup (Inițializare pagină) anulează modificările făcute în caseta de dialog Print (Imprimare).
- Modificările făcute în driverul imprimantei nu anulează setările din aplicația software.
- Modificările făcute în serverul Web înglobat au prioritatea cea mai scăzută.

Dacă o anumită setare de imprimare poate fi modificată prin mai multe metode din cele enumerate mai sus, utilizați metoda care are prioritatea cea mai mare.

Software de imprimantă pentru computere Macintosh

În următoarele secțiuni este descris modul de acces la software-ul Macintosh pentru imprimantele HP LaserJet 1022, 1022n și 1022nw.

Accesarea driverului de imprimantă (Mac OS X v10.2 și versiuni ulterioare)

1. **Print Center (Centru imprimare)** sau **Printer Setup Utility (Utilitar instalare imprimante)** trebuie să se lanseze automat. Dacă nu se lansează, efectuați următorii pași:
 - a. Faceți dublu clic pe pictograma unității de disc dur din spațiul de lucru.
 - b. Deschideți folderul **Applications (Aplicații)**, apoi deschideți folderul **Utilities (Utilitare)**.

- c. În funcție de sistemul de operare, faceți dublu clic pe **Print Center (Centru imprimare)** sau pe **Printer Setup Utility (Utilitar instalare imprimante)**.
2. Faceți clic pe **Add (Adăugare)**. Apare caseta de dialog Add Printer List (Listă adăugare imprimantă).
3. Din meniul de sus selectați una din următoarele opțiuni, în funcție de cum sunt conectate computerul și imprimanta:
 - **USB**
 - **Rendezvous** (numai pentru imprimantele HP LaserJet 1022n și 1022nw)
4. Selectați numele imprimantei din lista de imprimante.
5. Faceți clic pe **Add (Adăugare)**.

Server Web înglobat

Notă

Această caracteristică este disponibilă numai la imprimantele HP LaserJet 1022n și HP LaserJet 1022nw.

Cu ajutorul serverului Web înglobat aveți posibilitatea să obțineți acces la setările imprimantei și la informații despre imprimantă introducând o adresă IP sau un nume de gazdă într-un browser Web (precum Netscape Navigator sau Microsoft® Internet Explorer) instalat pe orice computer. Serverul Web înglobat poate fi utilizat pentru a configura imprimanta, pentru a vizualiza informațiile de stare, pentru a achiziționa consumabile pentru imprimantă și pentru a obține informații despre depanare.

Serverul Web înglobat este acceptat de următoarele browsere Web:

- Internet Explorer V5.5 (și versiuni ulterioare)
- Netscape Navigator V4.75 (și versiuni ulterioare)
- Apple Safari

Pentru informații suplimentare, consultați [Utilizarea serverului Web înglobat](#).

Considerații despre suporturi pentru imprimantă

Imprimantele HP LaserJet se caracterizează prin excelenta calitate a imprimării. Imprimanta acceptă diverse suporturi de imprimare precum coli de hârtie (inclusiv hârtie reciclată), plicuri, etichete, folii transparente, pergament și hârtie cu dimensiuni particularizate. Caracteristicile hârtiei precum greutatea, granulația și conținutul de umiditate sunt factori importanți care afectează funcționarea imprimantei și calitatea rezultatelor.

Imprimanta poate utiliza diverse tipuri de hârtie și suporturi de imprimare, în conformitate cu indicațiile din acest ghid al utilizatorului. Suporturile care nu corespund acestor indicații pot crea următoarele probleme:

- Calitate slabă a imprimării
- Mai multe blocaje ale suporturilor
- Uzarea prematură a imprimantei, ce poate duce la necesitatea reparării

Pentru rezultate optime, utilizați numai hârtie și suporturi de imprimare marca HP. Hewlett-Packard Company nu recomandă utilizarea altor mărci. Deoarece acestea nu sunt produse HP, HP nu poate influența și controla calitatea lor.

Este posibil ca suporturile de imprimare să îndeplinească toate indicațiile din acest ghid al utilizatorului și totuși să nu producă rezultate satisfăcătoare. Acest fapt ar putea fi rezultatul manipulării necorespunzătoare, nivelului inacceptabil de temperatură sau umiditate sau al altor variabile care nu pot fi controlate de HP.

Înainte de a cumpăra o cantitate mare de suporturi de imprimare, verificați dacă acestea îndeplinesc cerințele menționate în acest ghid al utilizatorului și în *HP LaserJet printer family print media guide (Ghidul suporturilor de imprimare pentru imprimantele HP LaserJet)*. Instrucțiunile pot fi descărcate de la <http://www.hp.com/support/ljpaperguide/> sau consultați [Comandarea consumabilelor](#) pentru informații suplimentare despre comandarea instrucțiunilor. Testați întotdeauna suporturile de imprimare înainte de a cumpăra o cantitate mare.

ATENȚIE

Utilizarea unor suporturi care nu respectă specificațiile HP poate crea probleme pentru imprimantă, ducând la necesitatea reparării. Aceste reparații nu sunt acoperite de acordurile HP de garanție sau service.

Dimensiuni acceptate ale suporturilor de imprimare

Pentru informații despre dimensiunile acceptate pentru suporturi, consultați [Capacități și evaluări pentru imprimantă](#).

2

Conexiunile imprimantei

Acest capitol oferă informații despre următoarele subiecte:

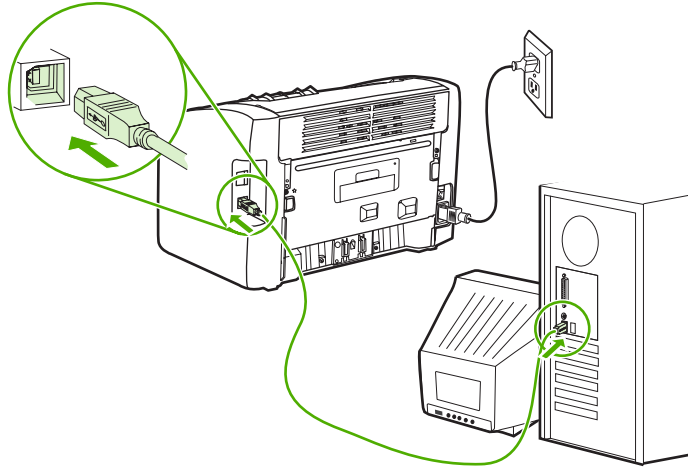
- [Conexiuni USB](#)
- [Conexiuni în rețea](#)
- [Conexiuni fără fir](#)
- [Imprimarea fără fir](#)

Conexiuni USB

Modelele de imprimante HP LaserJet 1022, 1022n și 1022nw acceptă conexiuni USB 2.0 de mare viteză.

Conectarea cablului USB

1. Conectați cablul USB la imprimantă.
2. Conectați la computer celălalt capăt al cablului USB, atunci când vi se solicită să faceți acest lucru în timpul instalării software-ului.



Conexiuni în rețea

Imprimantele HP LaserJet 1022n și HP LaserJet 1022nw pot fi conectate la rețele prin intermediul portului intern de rețea. Imprimanta HP LaserJet 1022nw se poate conecta și la rețele fără fir 802.11b/g. Pentru imprimantele HP LaserJet 1022n și 1022nw sunt disponibile servere externe de imprimare în rețea. În tabelul următor sunt prezentate cerințele necesare pentru a adăuga funcționalitate în rețea imprimantelor.

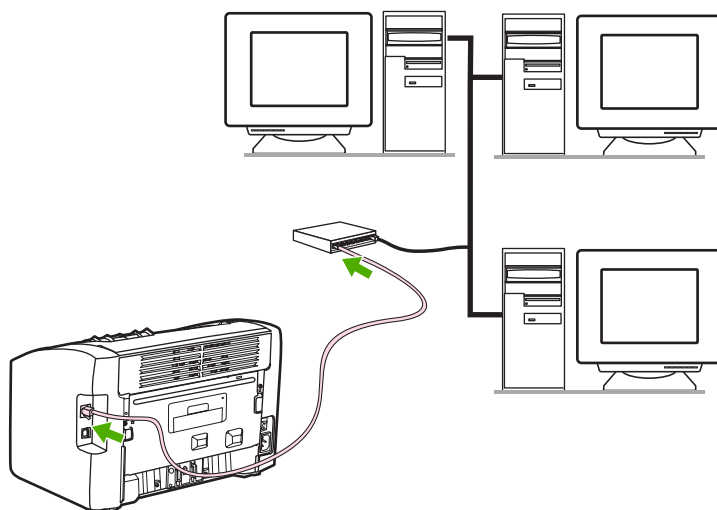
Opțiuni pentru lucru în rețea

Model HP LaserJet	10/100Base-TX	802.11b/g	Bluetooth®
1022n	Inclus	HP Jetdirect 380x (numai 802.11b)	HP bt1300
1022nw	Inclus	Inclus	HP bt1300

Pentru a comanda serverul de imprimare în rețea, consultați [Servere de imprimare în rețea și fără fir 10/100](#).

Conectarea la rețea

Conectați un capăt al cablului de rețea la conectorul de rețea din spatele dispozitivului, apoi conectați celălalt capăt la rețea. Nu uitați să instalați driverul de imprimantă pe toate computerele care se vor conecta la rețea și vor avea nevoie să utilizeze imprimanta.



Notă

Procedurile următoare sunt numai pentru imprimantele HP LaserJet 1022n și HP LaserJet 1022nw.

Înainte de a continua cu instrucțiunile care urmează, rețeaua Ethernet trebuie să fie funcțională.

Conectarea imprimantei la o rețea cablată

Pentru a conecta imprimanta HP LaserJet 1022n sau HP LaserJet 1022nw la o rețea cablată, sunt necesare următoarele:

- O rețea cablată funcțională
- Un cablu Ethernet CAT-5

Pentru a conecta imprimanta la rețea, efectuați următorii pași:

1. Conectați cablul Ethernet CAT-5 la un port disponibil al unui distribuitor sau ruter Ethernet.
2. Conectați cablul Ethernet CAT-5 la portul intern de rețea din spatele imprimantei.
3. Controlați dacă se aprinde unul dintre ledurile de rețea (10 sau 100), de la portul de rețea aflat în spatele imprimantei.

Notă

Este posibil să dureze câteva momente până când setările de rețea ale imprimantei devin active și disponibile pentru utilizare. Dacă unul dintre ledurile de rețea nu se aprinde, consultați [Rezolvarea problemelor la instalarea în rețea cablată](#)

4. Imprimați o pagină Configuration (Configurație). Când imprimanta se află în starea Ready (Gata), țineți apăsat butonul **Go (VALIDARE)** timp de 5 secunde.

Notă

Pentru a restaura valorile implicite pentru configurația imprimantei, opriți imprimanta. Țineți apăstate butoanele **CANCEL (ANULARE)** și **Go (VALIDARE)**, apoi porniți imprimanta. Continuați să apăsați butoanele **Go (VALIDARE)** și **CANCEL (ANULARE)** până când imprimanta ajunge în starea Ready (Gata) (între 5 și 30 de secunde).

Instalarea software-ului imprimantei

1. Închideți toate aplicațiile.
2. Introduceți CD-ul de instalare a software-ului în unitatea CD-ROM a computerului. Se afișează ecranul Welcome (de întâmpinare).
3. Faceți clic pe **Next (Următorul)** și urmați instrucțiunile de instalare pentru a verifica și pregăti sistemul și pentru a instala drivere, inserturi și software.
Operațiunea poate dura câteva minute.

Conexiuni fără fir

Imprimanta HP LaserJet 1022nw include standardul IEEE 802.11b/g de lucru în rețea fără fir.

Notă

Imprimanta HP LaserJet 1022n acceptă standardul IEEE 802.11b/g pentru rețele fără fir și opțiuni Bluetooth de conectivitate fără fir prin accesorii externe opționale.

Pentru o listă completă a serverelor interne de imprimare fără fir HP Jetdirect și a adaptoarelor fără fir (Bluetooth) pentru imprimantă HP bt1300, consultați [Servere de imprimare în rețea și fără fir 10/100](#).

Pentru mai multe informații despre imprimarea fără fir, consultați [Imprimarea fără fir](#).

Imprimarea fără fir

Rețelele fără fir reprezintă o alternativă fiabilă, sigură și eficientă din punct de vedere financiar la conexiunile tradiționale prin rețele cablate. Imprimanta HP LaserJet 1022nw are conectivitate fără fir încorporată. Pentru celelalte modele de imprimante, consultați [Servere de imprimare în rețea și fără fir 10/100](#) pentru o listă a serverelor de imprimare fără fir.

Standardul IEEE 802.11b/g

Cu capacitatea de conectare fără fir compatibilă IEEE 802.11b/g, imprimantele pot fi amplasate la birou sau acasă și conectate la o rețea fără fir pe care se execută sisteme de operare în rețea Microsoft, Apple, NetWare, UNIX® sau Linux®. Această tehnologie fără fir oferă o soluție de imprimare de înaltă calitate, fără să implice limitările fizice impuse de utilizarea cablurilor. Perifericele pot fi amplasate în mod convenabil la birou sau acasă și pot fi mutate cu ușurință fără a înlocui cabluri de rețea.

Pentru conexiunile USB sunt disponibile servere de imprimare externe opționale HP Jetdirect 802.11b/g.

Pentru informații suplimentare, consultați documentația care însoțește imprimanta HP LaserJet 1022nw.

Bluetooth

Tehnologia fără fir Bluetooth este o tehnologie radio cu putere scăzută, cu rază scurtă de acțiune, care poate fi utilizată pentru a conecta fără fir computere, imprimante, asistenți digitali personali, telefoane celulare și alte dispozitive.

Spre deosebire de tehnologia în infraroșu, Bluetooth se bazează pe semnale radio, ceea ce înseamnă că dispozitivele nu trebuie neapărat să fie în aceeași cameră, birou sau compartiment; pentru a comunica, nu este necesar să existe între ele o linie vizuală neîntreruptă. Această tehnologie fără fir crește mobilitatea și eficiența în cadrul aplicațiilor de rețea pentru firme.

3

Gestionarea imprimantei

Acest capitol oferă informații despre următoarele subiecte:

- [Paginile cu informații despre imprimantă](#)
- [Utilizarea serverului Web înglobat](#)

Paginile cu informații despre imprimantă

În memoria imprimantei se află pagini speciale. Aceste pagini vă ajută să diagnosticați și să rezolvați problemele care apar la imprimantă.

Pagina Demo (Demonstrativă)

Pagina Demo (Demonstrativă) cuprinde exemple de text și ilustrații grafice. Pentru a imprima pagina Demo (Demonstrativă) de la imprimantă, apăsați butonul **Go (VALIDARE)** atunci când imprimanta este gata (ledul Ready (Gata) este aprins).

Pagina Configuration (Configurație)

Pagina Configuration (Configurație) prezintă o listă cu setările și proprietățile curente ale imprimantei. De asemenea, conține și un raport de stare. Pagina Configuration (Configurație) poate fi imprimată de la imprimantă sau de la serverul Web înglobat.

Pentru a imprima pagina Configuration (Configurație) de la imprimantă, apăsați butonul **Go (VALIDARE)** timp de 5 secunde atunci când imprimanta este gata (ledul Ready (Gata) este aprins).

Pagina Printer Test (Test imprimantă)

Pagina Printer Test (Test imprimantă) conține informații despre driverul de imprimantă și despre setările pentru port. Pagina mai conține și informații despre numele și modelul imprimantei, numele computerului și altele. Pagina Printer Test (Test imprimantă) poate fi imprimată de la driverul de imprimantă.

Utilizarea serverului Web înglobat

Serverul Web înglobat poate fi accesat direct la imprimantele HP LaserJet 1022n și HP LaserJet 1022nw. Nu este necesar să instalați nici o componentă software pe computer. Trebuie numai să aveți un browser Web acceptat. Pentru a utiliza serverul Web înglobat, trebuie să aveți Apple Safari, Microsoft Internet Explorer V5.5 sau o versiune ulterioară, sau Netscape Navigator V4.75 sau o versiune ulterioară.

Notă

Serverul Web înglobat nu oferă avertizări prin poștă electronică sau de stare.

Serverul Web înglobat este disponibil numai în limba engleză.

Serverul Web înglobat vă permite să vizualizați starea imprimantei și a rețelei și să gestionați funcțiile de imprimare de la computer, în loc să le gestionați de la panoul de control al imprimantei. Mai jos sunt prezentate câteva exemple de operațiuni care pot fi efectuate prin serverul Web înglobat:

- Vizualizați informații despre starea imprimantei.
- Vizualizați și imprimați pagini interne.
- Comandați consumabile noi.
- Setări tipul de hârtie încărcată în fiecare dintre tăvi.
- Vizualizați și modificați setările implicite de configurație a imprimantei.
- Vizualizați și modificați configurația rețelei.

Serverul Web înglobat funcționează numai dacă imprimanta este conectată la o rețea bazată pe adrese IP. Serverul Web înglobat nu acceptă conexiuni la imprimantă bazate pe IPX.

Notă

Pentru a deschide și a utiliza serverul Web înglobat nu este necesar să aveți acces la Internet. Cu toate acestea, dacă faceți clic pe o legătură din zona **Other Links (Alte legături)**, trebuie să aveți acces la Internet pentru a accesa situl asociat legăturii respective.

Pentru a deschide serverul Web înglobat

1. Într-un browser Web acceptat, introduceți adresa IP sau numele de gazdă al imprimantei. Pentru a afla adresa IP, imprimați o pagină Configuration (Configurație) la imprimantă, ținând apăsat butonul **Go (VALIDARE)** timp de 5 secunde.

Notă

După ce ați deschis adresa URL, aveți posibilitatea să o marcați pentru a reveni la ea rapid în viitor.

2. Serverul Web înglobat are trei file care conțin setări și informații despre imprimantă: fila **Information (Informații)**, fila **Settings (Setări)** și fila **Networking (Rețea)**. Faceți clic pe fila pe care doriți să o vizualizați.

Fila Information (Informații)

Fila Information (Informații) conține următoarele pagini:

- **Device Status (Stare dispozitiv):** Această pagină afișează informații despre produs, precum numele de rețea, adresa de rețea și informații despre model.
- **Configuration (Configurație):** Această pagină prezintă informațiile ce se găsesc în pagina Configuration (Configurație) a imprimantei.

Fila Settings (Setări)

Această filă vă permite să configurați de la computer setări ale imprimantei precum dimensiunea implicită a hârtiei și EconoMode (Mod economic). Dacă imprimanta este legată în rețea, consultați-vă întotdeauna cu administratorul de imprimantă înainte de a modifica setările din această filă.

Fila Networking (Lucru în rețea)

Această filă permite administratorului de rețea să controleze setările imprimantei legate de rețea, atunci când imprimanta este conectată la o rețea bazată pe adrese IP.

Other links (Alte legături)

Această secțiune conține legături care vă conectează la Internet. Pentru a utiliza o legătură oarecare dintre acestea, trebuie să aveți acces la Internet. Dacă utilizați o conexiune pe linie comutată și nu v-ați conectat atunci când ați deschis prima dată serverul Web înglobat, pentru a vizita aceste situri Web trebuie mai întâi să vă conectați. Pentru a vă conecta este posibil să fie necesar să închideți și să redeschideți serverul Web înglobat.

- **HP Instant Support (Asistență instantanee HP):** Această legătură vă conectează la un set de pagini Web dinamice pentru a rezolva probleme specifice și pentru a determina ce servicii suplimentare sunt disponibile pentru imprimantă.
- **Product Registration (Înregistrare produs):** Această legătură vă conectează la pagina pentru înregistrarea produsului de pe situl Web HP.
- **Order Supplies (Comandă consumabile):** Această legătură vă conectează la situl Web Sure Supply pentru a comanda consumabile HP originale, de la HP sau de la un distribuitor la alegere.
- **Product Support (Asistență produs):** Această legătură vă conectează la situl de asistență pentru imprimante din seria HP LaserJet 1020. Aveți posibilitatea să căutați ajutor în legătură cu subiecte generale.

Notă

Imprimantele din seria HP LaserJet 1020 includ modelele HP LaserJet 1022, 1022n și 1022nw.

4

Activități de imprimare

Acest capitol oferă informații despre următoarele subiecte:

- [Alimentarea manuală](#)
- [Anularea unei lucrări de imprimare](#)
- [Despre setările referitoare la calitatea imprimării](#)
- [Optimizarea calității imprimării pentru diverse suporturi de imprimare](#)
- [Indicații pentru utilizarea suporturilor](#)
- [Alegerea hârtiei și a altor suporturi de imprimare](#)
- [Încărcarea suporturilor în tăvile de alimentare](#)
- [Imprimarea unui plic](#)
- [Imprimarea mai multor plicuri](#)
- [Imprimarea pe folii transparente sau pe etichete](#)
- [Imprimarea pe hârtie cu antet și pe formulare pre-imprimare](#)
- [Imprimarea pe suporturi cu dimensiuni personalizate și pe fișe](#)
- [Imprimarea pe ambele fețe ale hârtiei \(imprimare față-verso manuală\)](#)
- [Imprimarea mai multor pagini pe o singură coală de hârtie \(N-up printing\)](#)
- [Imprimarea broșurilor](#)
- [Imprimarea filigranului](#)

Alimentarea manuală

Aveți posibilitatea să utilizați alimentarea manuală atunci când imprimați pe suporturi diferite, de exemplu un plic, apoi o scrisoare, apoi un plic și așa mai departe. Alimentați cu un plic fanta de alimentare cu prioritate și încărcați hârtie cu antet în tava de alimentare principală.

Pentru a imprima cu ajutorul alimentării manuale

1. Accesați proprietățile imprimantei (sau preferințele de imprimare din Windows 2000 și XP). Pentru instrucțiuni, consultați [Proprietățile imprimantei \(driver\)](#).
2. În fila **Paper/Quality (Hârtie/Calitate)**, selectați **Manual Feed (Alimentare manuală)** din lista verticală **Source is (Sursa este)**.
3. Introduceți un suport în fanta de alimentare cu prioritate, apoi apăsați butonul **Go (VALIDARE)** de fiecare dată când imprimați.

Anularea unei lucrări de imprimare

O lucrare de imprimare poate fi anulată din aplicația software sau din coada de imprimare.

Pentru a opri imprimanta imediat, scoateți din imprimantă hârtia rămasă. După ce imprimanta se oprește, utilizați una din următoarele variante.

- **Panoul de control al imprimantei:** Pentru a anula lucrarea de imprimare, apăsați și eliberați butonul **CANCEL (ANULARE)** de pe panoul de control al imprimantei.
- **Aplicația software:** În mod obișnuit, pe ecran apare pentru scurt timp o casetă de dialog care vă permite să anulați lucrarea de imprimare.
- **Coadă de imprimare din Windows:** Dacă o lucrare de imprimare este în așteptare într-o coadă de imprimare (în memoria computerului) sau în spooler-ul de imprimare, ștergeți lucrarea de acolo. Faceți clic pe **Start, Setări și Imprimante** sau **Imprimante și faxuri**. Faceți dublu clic pe pictograma **HP LaserJet 1022** pentru a deschide fereastra, selectați lucrarea de imprimare și faceți clic pe **Ștergere**.
- **Coadă de imprimare din spațiul de lucru (Mac OS X):** Deschideți **Print Center (Centru imprimare)**, faceți dublu clic pe numele imprimantei, selectați lucrarea de imprimare și faceți clic pe **Delete (Ștergere)**.
- **Server Web înglobat:** Deschideți pagina serverului Web înglobat în imprimantă și faceți clic pe **Cancel Job (Anulare lucrare)**. Pentru informații suplimentare, consultați [Utilizarea serverului Web înglobat](#).

Dacă ledurile de stare de pe panoul de control continuă să clipească după ce anulați o lucrare de imprimare, computerul continuă să trimită lucrarea către imprimantă. Fie ștergeți operațiunea din coada de imprimare, fie așteptați până când computerul termină de transmis datele. Imprimanta va reveni la starea Ready (Gata).

Despre setările referitoare la calitatea imprimării

Setările de calitate a imprimării afectează contrastul imprimării și stilul în care sunt imprimate imaginile grafice. De asemenea, setările de calitate a imprimării pot fi utilizate pentru a optimiza calitatea pentru un anumit suport de imprimare. Pentru informații suplimentare, consultați [Optimizarea calității imprimării pentru diverse suporturi de imprimare](#).

Setările din proprietățile imprimantei se pot modifica pentru a se adapta la diferitele tipuri de lucrări de imprimare. Setările sunt următoarele:

- **ProRes 1200:** Această setare asigură detalii de finețe la 1200 x 1200 dpi.
 - **FastRes 1200:** Această setare asigură o calitate reală de 1200 dpi.
 - **600 dpi:** Această setare furnizează rezultate la ieșire cu 600 x 600 dpi, prin tehnologia de mărire a rezoluției (REt) pentru text îmbunătățit.
 - **EconoMode (Economisire toner):** Textul este imprimat cu mai puțin toner. Această setare este utilă atunci când imprimați ciorne. Această opțiune se poate activa independent de alte setări de calitate a imprimării.
1. Accesați proprietățile imprimantei (sau preferințele de imprimare din Windows 2000 și XP). Pentru instrucțiuni, consultați [Proprietățile imprimantei \(driver\)](#).
 2. În fila **Finishing (Finisare)** (fila **Layout (Aspect)** la unele drivere Mac), selectați setarea dorită pentru calitatea imprimării.

Notă

Nu toate caracteristicile imprimantei sunt disponibile în toate driverele sau în toate sistemele de operare. Pentru informații despre disponibilitatea caracteristicilor pentru un anumit driver, consultați Ajutorul interactiv pentru proprietățile imprimantei (driver).

Notă

Pentru a modifica setările de calitate a imprimării pentru toate lucrările de imprimare ulterioare, accesați proprietățile prin intermediul meniului **Start** din bara de activități Windows. Pentru a modifica setările de calitate a imprimării numai pentru aplicația software curentă, accesați proprietățile prin meniul **Print Setup** (Inițializare imprimare) din aplicația pe care o utilizați pentru imprimare. Pentru informații suplimentare, consultați [Proprietățile imprimantei \(driver\)](#).

Optimizarea calității imprimării pentru diverse suporturi de imprimare

Setările pentru tipul suportului de imprimare controlează temperatura cuptorului imprimantei. Pentru a optimiza calitatea imprimării, aveți posibilitatea să modificați setările pentru suportul utilizat.

Caracteristica de optimizare poate fi accesată din fila **Paper/Quality (Hârtie/Calitate)** a driverului de imprimantă sau din serverul Web înglobat.

Imprimantele HP LaserJet 1022, 1022n și 1022nw oferă mai multe moduri de imprimare, care permit echipamentului să se adapteze în mod specific la mediul suporturilor din imprimantă. Tabelele care urmează oferă o prezentare generală a modurilor de imprimare ale driverului.

Notă

Când se utilizează modurile CARDSTOCK (FIȘE), ENVELOPE (PLIC), LABEL (ETICHETĂ) și ROUGH (GROSIER), imprimanta face o pauză între pagini și numărul de pagini pe minut scade.

Moduri implicite de imprimare ale driverului

Mod	Suport
PLAIN (SIMPLĂ)	75 - 104 g/m ²
LIGHT (UȘOARĂ)	< 75 g/m ²
HEAVY (GREA)	90 - 105 g/m ²
CARDSTOCK (FIȘE)	Fișe sau suporturi groase
TRANSPARENCY (FOI TRANSPARENTE)	4-mil, foi transparente de 0,1 în regim monocrom (OHT)
ENVELOPE (PLIC)	Plicuri standard
LABEL (ETICHETE)	Etichete standard pentru HP LaserJet
BOND (VELINĂ)	Hârtie velină
ROUGH (GROSIERĂ)	Hârtie grosieră
COLOR	Suporturi simple
LETTERHEAD (COLI CU ANTET)	Suporturi simple
PREPRINTED (PRE-IMPRIMATĂ)	Suporturi simple
PREPUNCHED (PRE-PERFORATĂ)	Suporturi simple
RECYCLED (RECICLATĂ)	Suporturi simple
VELLUM (PERGAMENT)	Suporturi simple

Indicații pentru utilizarea suporturilor

Secțiunile care urmează oferă indicații și instrucțiuni privind imprimarea pe foi transparente, plicuri și alte suporturi speciale. Sunt incluse instrucțiuni și specificații care vă ajută să alegeți suportul adecvat calității dorite a imprimării și să preveniți utilizarea suporturilor care pot produce blocaje cu hârtie sau pot deteriora imprimanta.

Hârtie

Pentru rezultate optime, utilizați hârtie obișnuită de 75 g/m². Asigurați-vă că hârtia este de bună calitate și nu are tăieturi, zgârieturi, rupturi, pete, particule desprinse, praf, cute, goluri și margini ondulate sau îndoite.

Dacă nu știți sigur ce tip de hârtie încărcați (precum velină sau reciclată), uitați-vă pe eticheta pachetului de hârtie.

Anumite tipuri de hârtie creează probleme de calitate a imprimării, blocaje sau defectări ale imprimantei.

Utilizarea hârtiei

Simptom	Problemă privind hârtia	Soluție
Calitate slabă a imprimării sau aderență slabă a tonerului Probleme la alimentare	Prea umedă, prea grosieră, prea netedă sau în relief Lot de hârtie cu defecte	Încercați un alt tip de hârtie: între 100-250 Sheffield și 4-6% umiditate. Verificați imprimanta și asigurați-vă că s-a selectat tipul corespunzător de suport.
Lacune de imagine, blocaje sau ondulări	Depozitată necorespunzător	Depozitați hârtia culcată pe ambalajul său rezistent la umezeală.
Umbrire gri de fundal mai puternică	Este posibil să fie prea grea	Utilizați hârtie mai ușoară.
Ondulare excesivă Probleme la alimentare	Prea umedă, direcție greșită a fibrelor sau construcție cu fibre scurte	Folosiți hârtie cu fibre lungi. Verificați imprimanta și asigurați-vă că s-a selectat tipul corespunzător de suport.
Blocaj sau defectarea imprimantei	Tăieturi sau perforări	Nu utilizați hârtie cu tăieturi sau perforări.
Probleme la alimentare	Margini neregulate	Utilizați hârtie de bună calitate.

Notă

Imprimanta utilizează căldură și presiune pentru a fixa (arde) tonerul pe hârtie. Asigurați-vă că toată hârtia colorată sau toate formularele pre-imprimare utilizează cerneluri compatibile cu temperatura imprimantei. Temperatura maximă a imprimantei este 200° C pentru 0,1 secunde.

Nu utilizați hârtie cu antet imprimată cu cerneluri pentru temperaturi scăzute, precum cele utilizate în anumite tipuri de termografie.

Nu utilizați hârtie cu antet în relief.

Nu utilizați folii transparente concepute pentru imprimante Inkjet sau pentru alte imprimante cu temperaturi scăzute. Utilizați numai folii transparente destinate imprimantelor HP LaserJet.

Etichete

HP recomandă imprimarea etichetelor prin fanta de alimentare cu prioritate.

ATENȚIE

Nu treceți de mai multe ori o coală cu etichete prin imprimantă. Adezivul se degradează și poate deteriora imprimanta.

Structura etichetelor

Când alegeți etichetele, luați în considerare calitatea următoarelor componente:

- **Adezivi:** Materialul adeziv trebuie să fie stabil la 200° C, temperatura maximă din imprimantă.
- **Aranjarea:** Utilizați numai etichete între care nu este vizibilă coala de pe spate. Etichetele se pot dezlipi de pe colile care au spații între etichete, producând blocaje grave.
- **Ondulare:** Înainte de imprimare, etichetele trebuie să stea întinse, cu o ondulare de cel mult 13 mm în orice direcție.
- **Stare:** Nu utilizați etichete care au cute, bule de aer sau alte semne de separare.

Folii transparente

Foile transparente trebuie să reziste la temperatura maximă din imprimantă, de 200° C.

Plicuri

HP recomandă imprimarea plicurilor prin fanta de alimentare cu prioritate.

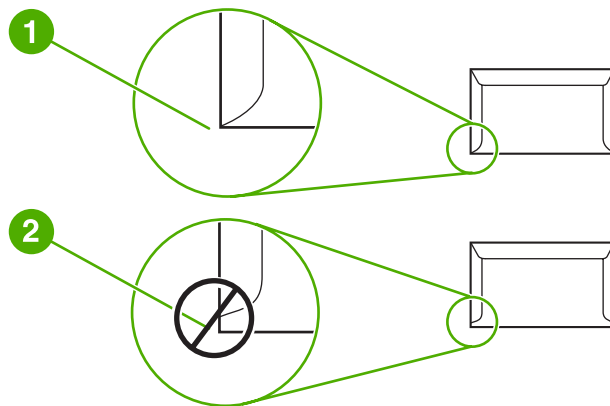
Structura plicurilor

Structura plicului este esențială. Liniile de îndoire ale plicurilor pot varia foarte mult, nu numai de la un producător la altul, ci și în cadrul unei cutii provenite de la același producător. Imprimarea cu succes a plicurilor depinde de calitatea plicurilor. Când alegeți plicurile, luați în considerare următoarele componente:

- **Greutate:** Greutatea hârtiei plicurilor nu trebuie să depășească 90 g/m², altfel pot apărea blocaje.
- **Structură:** Înainte de imprimare, plicurile trebuie să stea întinse, cu o ondulare mai mică de 6 mm și nu trebuie să conțină aer. Plicurile care conțin aer pot crea probleme. Nu utilizați plicuri care conțin copci, agrafe, șnururi, ferestre transparente, găuri, perforații, decupări, materiale sintetice, timbre sau imprimări în relief. Nu utilizați plicurile cu adezivi care nu necesită umezire, ci se bazează pe presare pentru a se închide.
- **Stare:** Asigurați-vă că plicurile nu sunt șifonate, zgâriate sau deteriorate în alt fel. Asigurați-vă că plicurile nu au părți cu adeziv expuse.
- **Dimensiuni:** Dimensiunile plicurilor variază de la 90 x 160 mm la 178 x 254 mm.

Plicuri cu lipituri pe ambele părți

Un plic construit cu lipituri pe ambele părți are lipituri la cele două capete ale plicului, în loc să aibă lipituri în diagonală. Acest tip de plic este mai vulnerabil la șifonare. Asigurați-vă că lipitura merge până la colțul plicului, așa cum se arată în imaginea următoare.



- 1 structură acceptabilă a plicului
- 2 structură inacceptabilă a plicului

Plicuri cu benzi sau clape adezive

Plicurile cu o bandă adezivă acoperită sau cu mai mult de o clapă care se pliază pentru a sigila, trebuie să utilizeze adezivi compatibili cu temperatura și presiunea din imprimantă. Temperatura maximă a imprimantei este 200° C. Benzile adezive și clapele suplimentare pot produce șifonări, încrețiri sau blocaje.

Depozitarea plicurilor

Depozitarea corespunzătoare a plicurilor contribuie la calitatea crescută a imprimării. Depozitați plicurile întinse. Dacă în plic rămâne aer, care produce o bulă de aer, este posibil ca plicul să se șifoneze în timpul imprimării.

Fișe sau suporturi groase

Se pot imprima multe tipuri de fișe din tava de alimentare, inclusiv fișe de index și cărți poștale. Unele tipuri de hârtie pentru fișe se comportă mai bine decât altele, deoarece structura lor este mai potrivită utilizării cu o imprimantă laser.

Pentru o funcționare optimă a imprimantei, nu utilizați hârtie mai grea de 157 g/m². Hârtia care este prea grea poate produce erori de alimentare, probleme la stivuire, blocaje ale hârtiei, fixare proastă a tonerului, calitate scăzută a imprimării sau uzură mecanică excesivă.

Notă

Este posibil să reușiți să imprimați pe hârtie mai grea dacă nu umpleți tava de alimentare la capacitate maximă și dacă utilizați hârtie al cărui grad de finețe este de 100-180 Sheffield.

Structura hârtiei pentru fișe

- **Finețe:** Fișele de 135-157 g/m² trebuie să aibă un grad de finețe de 100-180 Sheffield; fișele de 60-135 g/m² trebuie să aibă un grad de finețe de 100-250 Sheffield.
- **Structură:** Hârtia pentru fișe trebuie să stea întinsă, cu o ondulare mai mică de 5 mm.
- **Stare:** Asigurați-vă că hârtia pentru fișe nu este șifonată, zgâriată sau deteriorată în alt fel.
- **Dimensiuni:** Utilizați numai hârtie pentru fișe care corespunde următoarelor grupe de dimensiuni:
 - **Minim:** 76 x 127 mm
 - **Maxim:** 216 x 356 mm

Instrucțiuni pentru hârtia pentru fișe

Reglați marginile la cel puțin 2 mm de muchiile hârtiei.

Hârtie cu antet și formulare pre-imprimare

Hârtia cu antet este o hârtie de calitate superioară care adeseori are filigran, alteori utilizează fibre de bumbac și este disponibilă într-o gamă largă de culori și finisaje care să se asorteze cu plicurile. Formularele pre-imprimare pot fi confecționate dintr-o gamă largă de tipuri de hârtie, de la reciclată la premium.

Mulți dintre producători concep deja aceste clase de hârtie cu proprietăți optimizate pentru imprimarea laser și informează dacă hârtia este compatibilă pentru laser sau garantată pentru laser.

Notă

Atunci când se imprimă cu imprimante laser, unele mici variații de la o pagină la alta sunt normale. Aceste variații nu se observă atunci când imprimarea se face pe hârtie simplă. Totuși, diferența este evidentă când imprimarea se face pe formulare pre-imprimare, deoarece liniile și casetele sunt deja amplasate pe pagină.

Pentru a evita unele probleme atunci când se utilizează formulare pre-imprintate, hârtie în relief sau hârtie cu antet, luați în considerare următoarele indicații:

- Evitați utilizarea cernelurilor care nu rezistă la temperatură (utilizate în unele tipuri de termografie).
- Utilizați formulare pre-imprintate și coli cu antet care au fost imprimate prin litografie ofset sau gravare.
- Utilizați formulare care au fost create cu cerneluri rezistente la căldură care nu se topesc, nu se vaporizează și nu eliberează compuși nedorți atunci când sunt încălzite la 200° C timp de 0,1 secunde. În mod obișnuit, cernelurile bazate pe oxidare sau uleiuri îndeplinesc această cerință.
- Când formularul este pre-imprimat, aveți grijă să nu modificați gradul de umiditate al hârtiei și nu utilizați materiale care schimbă proprietățile electrice sau de tratare ale hârtiei. Închideți formularele într-un înveliș etanș rezistent la umezeală, pentru a evita modificarea de umiditate în timpul depozitării.
- Evitați prelucrarea formularelor pre-imprintate care au un finisaj sau o stratificare.
- Evitați utilizarea hârtiei în relief sau cu antet în relief.
- Evitați hârtia care are suprafețe cu textură densă.
- Evitați utilizarea pulberilor ofset sau a altor materiale pentru a împiedica formularele imprimate să se lipească.

Alegerea hârtiei și a altor suporturi de imprimare

Imprimantele HP LaserJet creează documente cu o excelentă calitate a imprimării. Aveți posibilitatea să imprimați pe diverse suporturi precum hârtie (inclusiv hârtie conținând până la 100% fibre reciclate), plicuri, folii transparente și suporturi cu dimensiuni particularizate. Dimensiunile acceptate pentru suporturi de imprimare sunt următoarele:

- **Minim:** 76 x 127 mm
- **Maxim:** 216 x 356 mm

Caracteristicile hârtiei, precum greutatea, granulația și conținutul de umiditate, sunt factori importanți care afectează funcționarea imprimantei și calitatea. Pentru a obține o calitate optimă la imprimare, utilizați numai suporturi de bună calitate, destinate imprimantelor cu laser. Pentru specificații detaliate despre hârtie și alte suporturi de imprimare, consultați [Considerații despre suporturi pentru imprimantă](#).

Notă

Înainte de a cumpăra cantități mari, testați întotdeauna o mostră din suportul de imprimare. Furnizorul suporturilor de imprimare va înțelege cerințele specificate în *HP LaserJet printer family print media guide (Ghidul suporturilor de imprimare pentru imprimantele HP LaserJet)* (cod produs HP 5851-1468). Pentru informații suplimentare, consultați [Considerații despre suporturi pentru imprimantă](#).

Suporturi de imprimare HP

HP recomandă următoarele suporturi de imprimare HP:

- Hârtie HP Multipurpose (Universală)
- Hârtie HP Office (Birou)
- Hârtie de imprimare pentru HP All-in-One
- Hârtie HP LaserJet
- Hârtie HP Premium Choice LaserJet

Suporturi de imprimare care trebuie evitate

Imprimantele HP LaserJet 1022, 1022n și 1022nw pot funcționa cu multe tipuri de suporturi de imprimare. Utilizarea suporturilor de imprimare care nu corespund specificațiilor imprimantei va conduce la o calitate slabă a imprimării și va crește riscul apariției blocajelor de hârtie.

- Nu utilizați hârtie prea aspră.
- Nu utilizați hârtie cu tăieturi sau perforări, alta decât hârtia standard cu 3 perforații.
- Nu utilizați formulare cu mai multe părți.
- Nu utilizați hârtie cu filigran dacă imprimați imagini uniforme.

Suporturi de imprimare care pot deteriora imprimanta

În cazuri rare, suportul de imprimare poate deteriora imprimanta. Pentru a împiedica eventualele deteriorări, următoarele suporturi de imprimare trebuie evitate:

- Nu utilizați suporturi de imprimare la care sunt atașate capse sau agrafe.
- Nu utilizați folii transparente concepute pentru imprimante Inkjet sau pentru alte imprimante cu temperaturi scăzute. Utilizați numai folii transparente destinate imprimantelor HP LaserJet.
- Nu utilizați hârtie foto destinată imprimantelor Inkjet (cu jet de cerneală).
- Nu utilizați hârtie în relief sau stratificată care nu este proiectată pentru temperaturile cuptorului de copiere al imprimantei. Alegeți suporturi de imprimare care rezistă la temperaturi de 200° C timp de 0,1 secunde. HP produce o serie de suporturi de imprimare destinate imprimantelor HP LaserJet 1022, 1022n și 1022nw.
- Nu utilizați hârtie cu antet care are cerneluri pentru temperaturi joase sau relief obținut prin termo-transfer. Formularele sau colile cu antet pre-imprimare trebuie să conțină cerneluri care rezistă la temperaturi de 200° C timp de 0,1 secunde.
- Nu utilizați nici un suport de imprimare care produce emisii periculoase sau care se topește, se destabilizează sau se decolorează când este expus la temperatura de 200° C timp de 0,1 secunde.

Pentru a comanda consumabilele necesare pentru imprimarea cu HP LaserJet, accesați <http://www.hp.com/go/ljsupplies/> pentru S.U.A. sau <http://www.hp.com/ghp/buyonline.html/> pentru restul lumii.

Încărcarea suporturilor în tăvile de alimentare

În următoarele secțiuni este descris modul de încărcare a suporturilor de imprimare în diferitele tăvi de alimentare.

ATENȚIE

Dacă încercați să imprimați pe un suport șifonat, îndoit sau deteriorat în orice fel, poate surveni un blocaj. Pentru informații suplimentare, consultați [Considerații despre suporturi pentru imprimantă](#).

Fanta de alimentare cu prioritate

Fanta de alimentare cu prioritate susține o coală de suport de imprimare de până la 163 g/m² sau un plic, o folie transparentă sau o fișă. Încărcați suportul de imprimare cu partea superioară spre înainte și cu fața de imprimat în sus. Pentru a preveni blocajele și imprimarea strâmbă, ajustați întotdeauna ghidajele laterale pentru hârtie, înainte de alimentarea cu suporturi de imprimare.

Tavă de alimentare principală pentru 250 coli

Tava de alimentare are capacitatea de 250 pagini de hârtie de 75 g/m² sau mai puține pagini dintr-un tip de suport mai greu, cu înălțimea topului de 25 mm sau mai mică. Încărcați suportul de imprimare cu partea superioară spre înainte și cu fața de imprimat în sus. Pentru a preveni blocajele și imprimarea strâmbă, ajustați întotdeauna ghidajele laterale și frontale pentru hârtie.

Notă

Când adăugați un nou suport de imprimare, scoateți toate suporturile din tava de alimentare și îndreptați topul de suport nou. În acest fel evitați încărcarea simultană în imprimantă a mai multor coli din suportul respectiv, reducând riscul de blocaj.

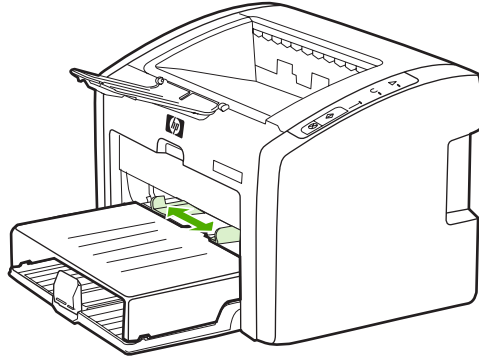
Imprimarea unui plic

Utilizați numai plicuri care sunt recomandate pentru imprimantele cu laser. Pentru informații suplimentare, consultați [Considerații despre suporturi pentru imprimantă](#).

Notă

Pentru a imprima un singur plic, utilizați fanta de alimentare cu prioritate. Pentru a imprima mai multe plicuri, utilizați tava de alimentare principală.

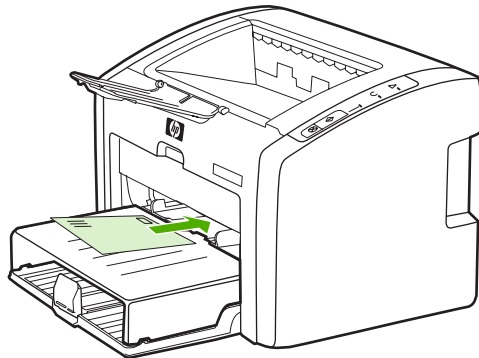
1. Înainte de a încărca plicurile, glisați ghidajele pentru hârtie spre în afară, pentru a crea un spațiu mai larg decât plicurile.



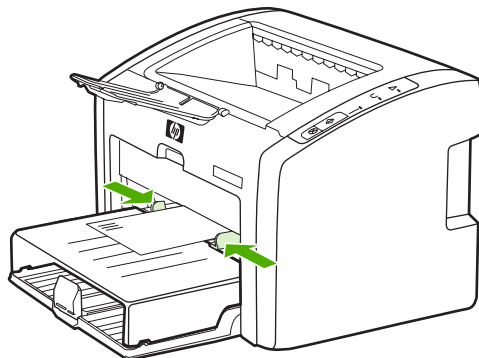
Notă

Dacă plicul are deschiderea pe latura mai scurtă, amplasați-l în imprimantă cu acea latură înaintea.

2. Amplasați plicul cu partea de imprimat în sus și cu marginea superioară lipită de ghidajul din stânga.



3. Ajustați ghidajele pentru hârtie pentru a corespunde cu lățimea plicului.



4. Accesați proprietățile imprimantei (sau preferințele de imprimare din Windows 2000 și XP). Pentru instrucțiuni, consultați [Proprietățile imprimantei \(driver\)](#).
5. În fila **Paper/Quality (Hârtie/Calitate)** (fila **Paper Type/Quality (Tip/Calitate hârtie)** pentru unele drivere Macintosh), selectați **Envelope (Plic)** ca tip de suport de imprimare.

Notă

Nu toate caracteristicile imprimantei sunt disponibile în toate driverele sau în toate sistemele de operare. Consultați Ajutorul interactiv pentru proprietățile imprimantei (driver) pentru a obține informații despre disponibilitatea caracteristicilor pentru driverul respectiv.

6. Imprimați plicul.

Pentru a imprima cu ajutorul alimentării manuale, consultați [Alimentarea manuală](#).

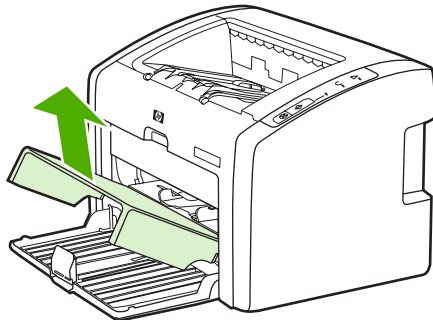
Imprimarea mai multor plicuri

Utilizați numai plicuri care sunt recomandate pentru imprimantele cu laser. Pentru informații suplimentare, consultați [Considerații despre suporturi pentru imprimantă](#).

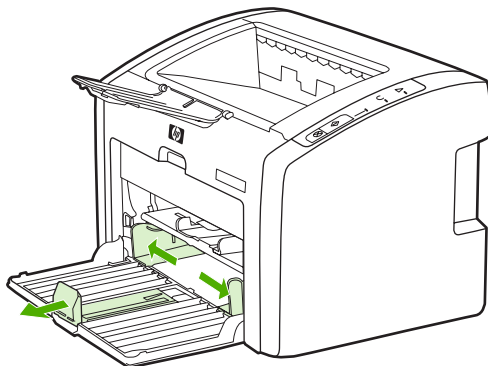
Notă

Pentru a imprima un singur plic, utilizați fanta de alimentare cu prioritate. Pentru a imprima mai multe plicuri, utilizați tava de alimentare principală.

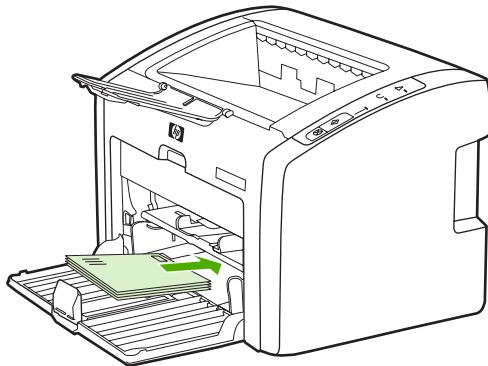
1. Deschideți capacul tăvii de alimentare.



2. Înainte de a încărca plicurile, glisați ghidajele pentru hârtie spre în afară, pentru a crea un spațiu mai larg decât plicurile.



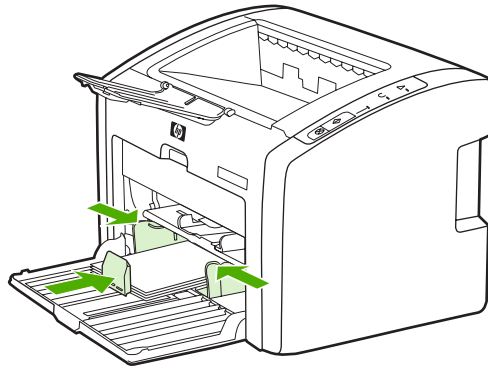
3. Amplasați plicurile cu partea care urmează a fi imprimată în sus și cu marginea superioară lipită de ghidajul din stânga. Puneți unul peste altul cel mult 15 plicuri.



Notă

Dacă plicurile au deschiderea pe latura mai scurtă, amplasați-le în imprimantă cu acea latură înainte.

4. Ajustați ghidajele pentru hârtie pentru a corespunde lungimii și lățimii plicurilor.

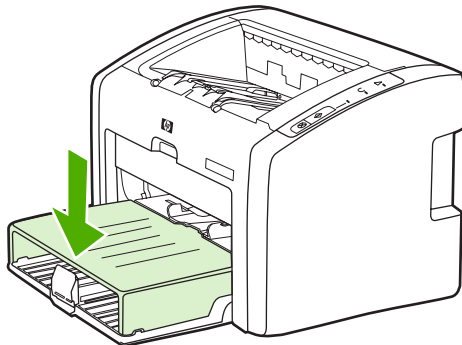


5. Accesați proprietățile imprimantei (sau preferințele de imprimare din Windows 2000 și XP). Pentru instrucțiuni, consultați [Proprietățile imprimantei \(driver\)](#).

Notă

Nu toate caracteristicile imprimantei sunt disponibile din toate driverele sau sistemele de operare. Consultați Ajutorul interactiv pentru proprietățile imprimantei (driver) pentru a obține informații despre disponibilitatea caracteristicilor pentru driverul respectiv.

6. În fila **Paper/Quality (Hârtie/Calitate)** (fila **Paper Type/Quality (Tip/Calitate hârtie)** pentru unele drivere Macintosh), selectați **Envelope (Plic)** ca tip de suport de imprimare.
7. Închideți capacul tăvii de alimentare.



8. Imprimați plicurile.

Imprimarea pe folii transparente sau pe etichete

Utilizați numai folii transparente sau etichete care sunt recomandate pentru imprimantele cu laser, precum folia transparentă HP și etichetele HP LaserJet. Pentru informații suplimentare, consultați [Considerații despre suporturi pentru imprimantă](#).

ATENȚIE

Aveți grijă să setați tipul corect de suport în setările imprimantei, conform cu instrucțiunile de mai jos. Imprimanta ajustează temperatura cuptorului în funcție de setarea pentru tipul de suport de imprimare. Când imprimați pe suporturi speciale, precum foliile transparente sau etichetele, această ajustare nu permite cuptorului să deterioreze suportul atunci când trece prin imprimantă.

ATENȚIE

Verificați suportul pentru a vă asigura că nu este șifonat sau ondulat și că nu are margini rupte sau etichete lipsă.

1. Încărcați o singură pagină în fanta de alimentare cu prioritate sau încărcați mai multe pagini în tava de alimentare principală. Asigurați-vă că partea superioară a suportului este înaintea și că fața de imprimat (fața aspră) este în sus.
2. Ajustați ghidajele pentru hârtie.
3. Accesați proprietățile imprimantei (sau preferințele de imprimare din Windows 2000 și XP). Pentru instrucțiuni, consultați [Proprietățile imprimantei \(driver\)](#).
4. În fila **Paper/Quality (Hârtie/Calitate)** (fila **Paper Type/Quality (Tip/Calitate hârtie)** pentru unele drivere Macintosh), selectați tipul corect de suport de imprimare.
5. Imprimați documentul.

Imprimarea pe hârtie cu antet și pe formulare pre-imprimare

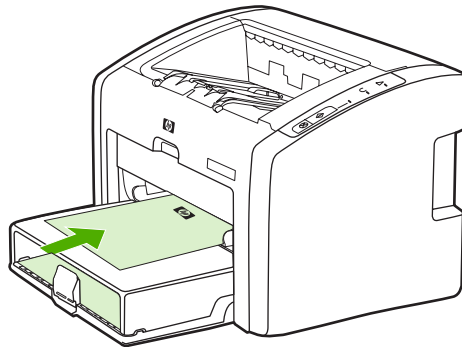
Imprimantele HP LaserJet 1022, 1022n și 1022nw pot imprima pe hârtie cu antet sau pe formulare pre-imprimare care rezistă la temperaturi de 200° C.

1. Încărcați hârtia cu partea superioară înainte și cu fața de imprimat în sus. Ajustați ghidajele pentru hârtie pentru a corespunde lățimii hârtiei.
2. Accesați proprietățile imprimantei (sau preferințele de imprimare din Windows 2000 și XP). Pentru instrucțiuni, consultați [Proprietățile imprimantei \(driver\)](#).
3. În fila **Paper/Quality (Hârtie/Calitate)** (fila **Paper Type/Quality (Tip/Calitate hârtie)** pentru unele drivere Macintosh), selectați tipul corect de suport de imprimare.
4. Imprimați documentul.

Pentru a imprima cu ajutorul alimentării manuale, consultați [Alimentarea manuală](#).

Notă

Pentru a imprima o scrisoare de însoțire de o singură pagină pe hârtie cu antet și apoi un document de mai multe pagini, încărcați hârtia standard în tava de alimentare principală, apoi alimentați fanta de alimentare principală cu coala cu antet. Imprimanta imprimă automat mai întâi din fanta de alimentare cu prioritate.



Imprimarea pe suporturi cu dimensiuni personalizate și pe fișe

Imprimantele HP LaserJet 1022, 1022n și 1022nw pot imprima pe suporturi cu dimensiuni particularizate sau pe fișe între 76 x 127 mm și 216 x 356 mm.

Pentru mai multe coli, utilizați tava de alimentare principală. Pentru dimensiunile acceptate pentru suporturi, consultați [Tava de alimentare principală](#).

ATENȚIE

Asigurați-vă că foile nu sunt lipite una de alta înainte de a le încărca.

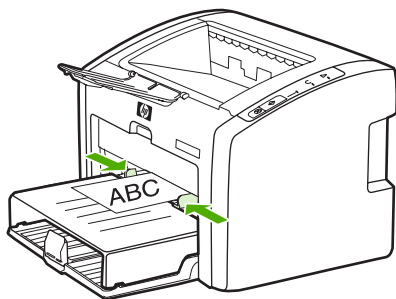
1. Încărcați suporturile cu latura scurtă înainte și cu fața de imprimat în sus. Ajustați ghidajele laterale și frontale pentru a se potrivi cu dimensiunile suportului.
2. Accesați proprietățile imprimantei (sau preferințele de imprimare din Windows 2000 și XP). Pentru instrucțiuni, consultați [Proprietățile imprimantei \(driver\)](#).
3. În fila **Paper/Quality (Hârtie/Calitate)** (fila **Paper Type/Quality (Tip/Calitate hârtie)** pentru unele drivere Macintosh), selectați opțiunea de dimensiune particularizată (custom size). Precizați dimensiunile particularizate ale suportului de imprimare.

Notă

Nu toate caracteristicile imprimantei sunt disponibile în toate driverele sau în toate sistemele de operare. Consultați Ajutorul interactiv pentru proprietățile imprimantei (driver) pentru a obține informații despre disponibilitatea caracteristicilor pentru driverul respectiv.

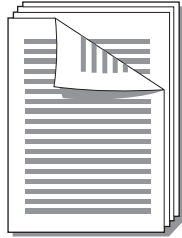
4. Imprimați documentul.

Pentru a imprima cu ajutorul alimentării manuale, consultați [Alimentarea manuală](#).



Imprimarea pe ambele fețe ale hârtiei (imprimare față-verso manuală)

Pentru a imprima pe ambele fețe ale hârtiei (imprimare față-verso manuală), este necesar ca hârtia să treacă prin imprimantă de două ori.



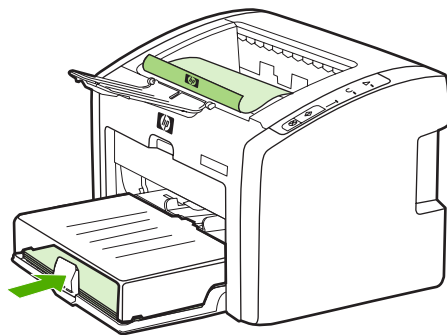
Notă

Imprimarea față-verso manuală poate duce la murdărirea imprimantei, reducând astfel calitatea imprimării. Pentru instrucțiuni în cazul murdării imprimantei, consultați [Curățarea imprimantei](#).

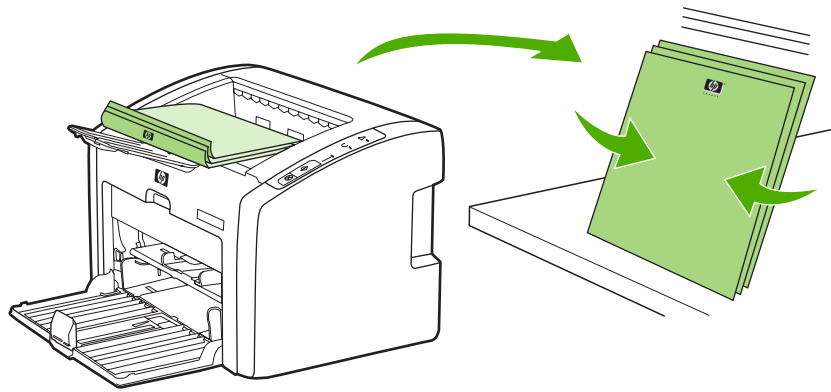
1. Accesați proprietățile imprimantei (sau preferințele de imprimare din Windows 2000 și XP). Pentru instrucțiuni, consultați [Proprietățile imprimantei \(driver\)](#).
2. În fila **Finishing (Finisare)**, selectați **Print On Both Sides (Manually) (Imprimare pe ambele fețe -manuală)** (la unele drivere Macintosh selectați **Manual Duplex (Duplex manual)**). Selectați opțiunea de legare potrivită și faceți clic pe **OK**.
3. Imprimați documentul.

Notă

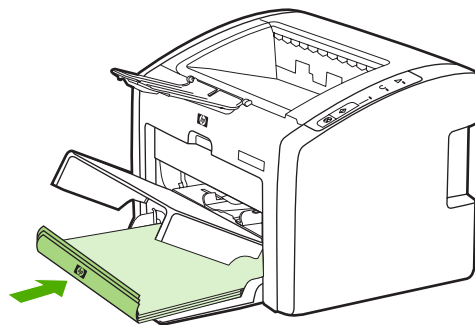
Nu toate caracteristicile imprimantei sunt disponibile din toate driverele sau sistemele de operare. Consultați Ajutorul interactiv pentru proprietățile imprimantei (driver) pentru a obține informații despre disponibilitatea caracteristicilor pentru driverul respectiv.



- După imprimarea primei fețe, adunați paginile imprimate. Întoarceți paginile imprimate cu fața în jos și îndreptați topul.



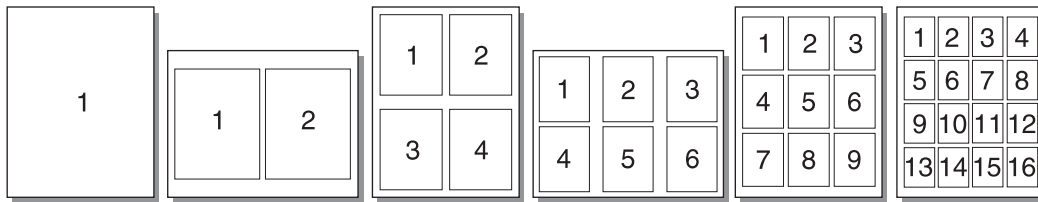
- Amplasați topul înapoi în tava de alimentare. Fața 1 trebuie să fie îndreptată în jos, iar latura inferioară a paginilor trebuie să intre prima în imprimantă. Puneți la loc capacul tăvii de alimentare cu suporturi de imprimare.



- Apăsați butonul **Go (VALIDARE)** de pe panoul de control, pentru a imprima a doua față.

Imprimarea mai multor pagini pe o singură coală de hârtie (N-up printing)

Numărul de pagini de imprimat pe o singură coală de hârtie poate fi selectat. Dacă alegeți să imprimați mai mult de o pagină pe coală, paginile apar mai mici și sunt aranjate pe coală în ordinea în care ar fi imprimate în mod obișnuit.



1. Din aplicația software, accesați proprietățile imprimantei (sau preferințele de imprimare din Windows 2000 și XP). Pentru instrucțiuni, consultați [Proprietățile imprimantei \(driver\)](#).
2. În fila **Finishing (Finisare)** (fila **Layout (Aspect)** pentru unele drivere Macintosh), selectați numărul corect de pagini pe coală.

Notă

Nu toate caracteristicile imprimantei sunt disponibile din toate driverele sau sistemele de operare. Consultați Ajutorul interactiv pentru proprietățile imprimantei (driver) pentru a obține informații despre disponibilitatea caracteristicilor pentru driverul respectiv.

3. (Pași opționali) Pentru a include borduri de pagini, bifați caseta de selectare. Pentru a specifica în ce ordine se imprimă paginile pe coală, selectați ordinea din meniul vertical.
4. Imprimați documentul.

Imprimarea broșurilor

Broșurile se pot imprima pe hârtie format Letter sau A4.

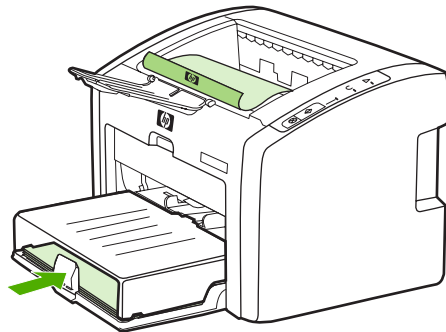
Notă

Computerele Macintosh nu acceptă deocamdată această caracteristică.

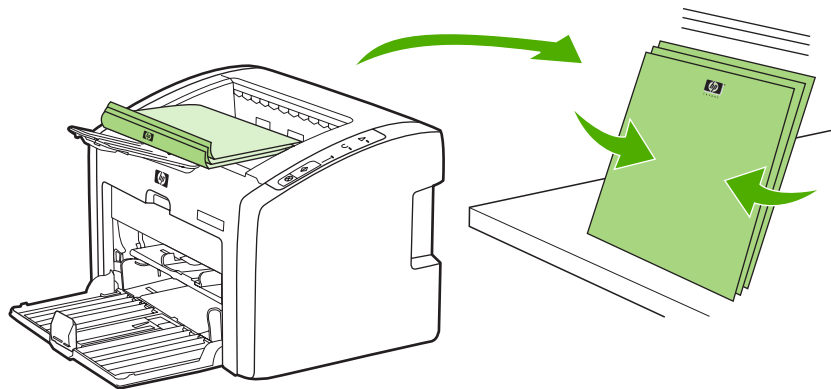
1. Încărcați hârtia în tava de alimentare principală.
2. Accesați proprietățile imprimantei (sau preferințele de imprimare din Windows 2000 și XP). Pentru instrucțiuni, consultați [Proprietățile imprimantei \(driver\)](#).
3. În fila **Finishing (Finisare)**, selectați opțiunea **Print On Both Sides (Manually)** (**Imprimare pe ambele fețe - manuală**). Selectați opțiunea de legare potrivită și faceți clic pe **OK**. Imprimați documentul.

Notă

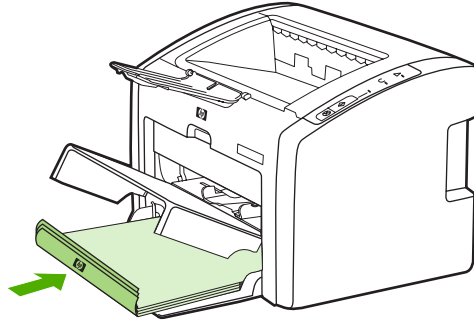
Nu toate caracteristicile imprimantei sunt disponibile din toate driverele sau sistemele de operare. Consultați Ajutorul interactiv pentru proprietățile imprimantei (driver) pentru a obține informații despre disponibilitatea caracteristicilor pentru driverul respectiv.



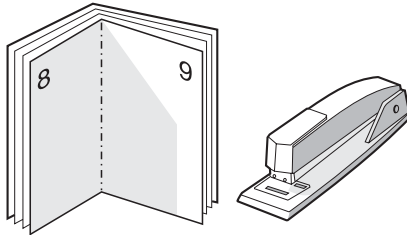
4. După imprimarea primei fețe, adunați paginile imprimate. Întoarceți paginile imprimate cu fața în jos și îndreptați totul.



- Amplasați paginile imprimate cu fața 1 în tava de alimentare. Fața 1 trebuie să fie îndreptată în jos, iar latura inferioară a paginilor trebuie să intre prima în imprimantă.



- Apăsați butonul **Go (VALIDARE)** și așteptați să se imprime a doua față.
- Îndoiiți și capsăți paginile.

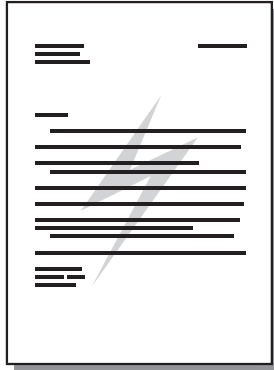


Imprimarea filigranului

Notă

Computerele Macintosh nu acceptă deocamdată această caracteristică.

Aveți posibilitatea să utilizați opțiunea filigran pentru a imprima text "în spatele" unui document existent (în fundal). De exemplu, este posibil să doriți imprimarea cu litere mari, gri, cuvinte ca *Ciornă* sau *Confidențial*, care să apară în diagonală pe prima pagină sau pe toate paginile unui document.



1. Din aplicația software, accesați proprietățile imprimantei (sau preferințele de imprimare din Windows 2000 și XP). Pentru instrucțiuni, consultați [Proprietățile imprimantei \(driver\)](#).
2. În fila **Effects (Efecte)**, selectați filigranul pe care doriți să îl utilizați.

Notă

Nu toate caracteristicile imprimantei sunt disponibile din toate driverele sau sistemele de operare. Consultați Ajutorul interactiv pentru proprietățile imprimantei (driver) pentru a obține informații despre disponibilitatea caracteristicilor pentru driverul respectiv.

3. Imprimați documentul.

5

Întreținere

Acest capitol oferă informații despre următoarele subiecte:

- [Curățarea imprimantei](#)
- [Înlocuirea cilindrului de preluare](#)
- [Curățarea cilindrului de preluare](#)
- [Înlocuirea plăcuței separatoare a imprimantei](#)
- [Redistribuirea tonerului](#)
- [Înlocuirea cartușului de imprimare](#)

Curățarea imprimantei

Curățați exteriorul imprimantei cu o cârpă curată, umedă, atunci când este necesar.

ATENȚIE

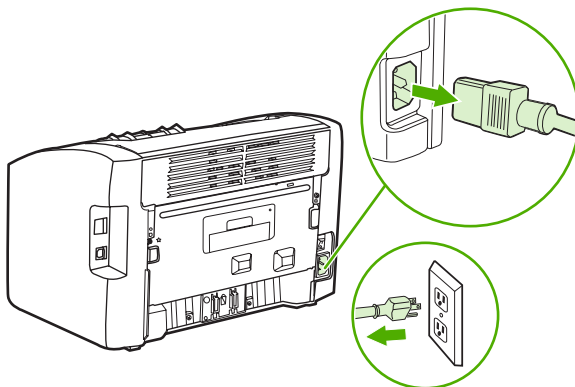
Nu utilizați substanțe de curățat pe bază de amoniac, nici pentru imprimantă și nici în jurul acesteia.

În timpul procesului de imprimare, în interiorul imprimantei se pot acumula particule de suport de imprimare, de toner și de praf. În timp, această acumulare poate crea probleme de calitate a imprimării, precum puncte sau pete de toner și blocaje de hârtie. Pentru a corecta și a preveni acest tip de probleme, zona cartușului de imprimare și calea de trecere a suporturilor de imprimare pot fi curățate.

Curățarea zonei cartușului de imprimare

Nu este necesar să curățați des zona cartușului de imprimare. Cu toate acestea, curățarea acestei zone poate duce la creșterea calității colilor imprimate.

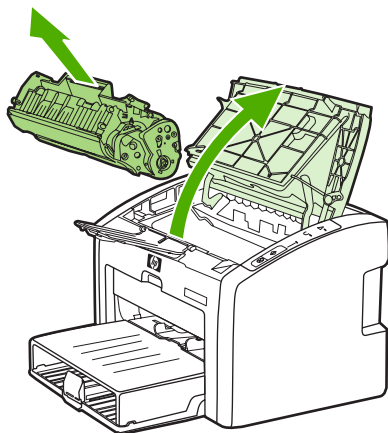
1. Opriti imprimanta, apoi deconectați cablul de alimentare. Așteptați să se răcească imprimanta.



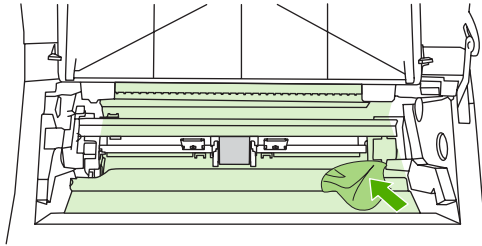
ATENȚIE

Pentru a preveni deteriorarea, nu expuneți cartușul de imprimare la lumină. Dacă este necesar, acoperiți cartușul de imprimare. De asemenea, nu atingeți tamburul de transfer din burete negru din interiorul imprimantei. Dacă faceți acest lucru, este posibil să deteriorați imprimanta.

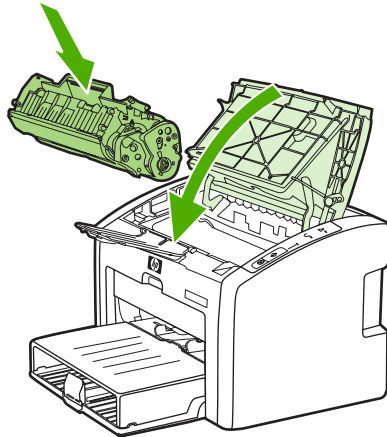
2. Deschideți capacul cartușului de imprimare și scoateți cartușul.



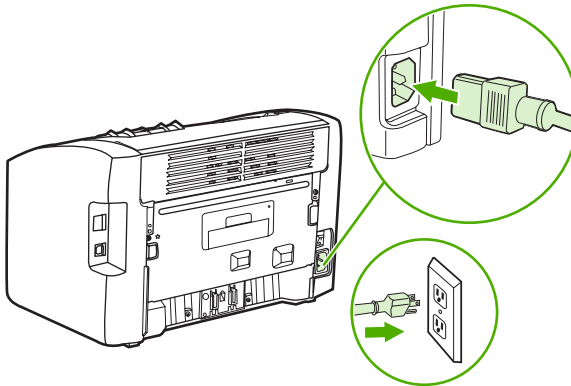
3. Folosind o cârpă uscată care nu lasă scame, ștergeți eventualele reziduuri din zona căii de trecere a suporturilor de imprimare și din locașul cartușului de imprimare.



4. Reinstalați cartușul de imprimare și închideți capacul cartușului de imprimare.

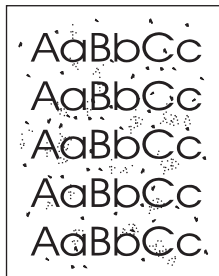


5. Conectați imprimanta la priza de alimentare, apoi porniți imprimanta.



Curățarea căii de trecere a suporturilor de imprimare

Dacă pe foile imprimate apar pete sau puncte de toner, aveți posibilitatea să utilizați utilitarul de curățare HP LaserJet pentru a îndepărta particulele de suporturi de imprimare și de toner în exces, care se pot acumula pe ansamblul cuptorului și pe cilindri. Curățarea căii de trecere a suporturilor de imprimare poate prelungi durata de viață a imprimantei.



Notă

Pentru rezultate optime, utilizați o folie transparentă. Dacă nu aveți folii transparente, utilizați hârtie de copiator între 70 și 90 g/m² cu suprafața netedă.

1. Asigurați-vă că imprimanta este inactivă și că ledul Ready (Gata) este aprins.
2. Încărcați suportul de imprimare în tava de alimentare.
3. Imprimați o pagină de curățare. Accesați proprietățile imprimantei (sau preferințele de imprimare din Windows 2000 și XP). Pentru instrucțiuni, consultați [Proprietățile imprimantei \(driver\)](#).

Notă

Procesul de curățare durează aproximativ 3 minute. Pagina de curățare se va opri din când în când în timpul procesului de curățare. Nu opriți imprimanta până la terminarea procesului de curățare. Pentru a curăța foarte bine imprimanta, este posibil să fie necesar să repetați procesul de curățare de mai multe ori.

Înlocuirea cilindrului de preluare

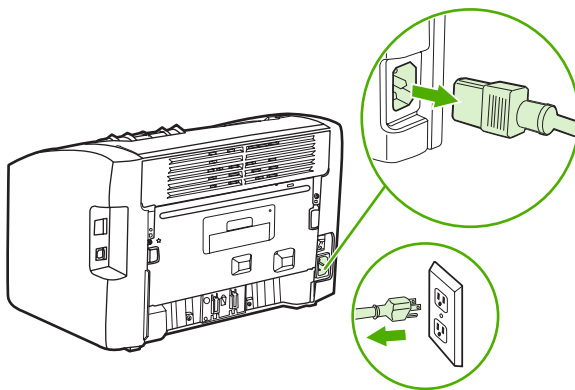
Utilizarea normală cu suporturi bune produce uzură. Utilizarea unor suporturi de slabă calitate poate necesita înlocuiri frecvente ale cilindrului de preluare.

Dacă imprimanta preia regulat suporturile în mod defectuos (nici un tip de suport de imprimare nu trece prin imprimantă), este posibil să fie necesară înlocuirea sau curățarea cilindrului de preluare. Pentru a comanda un cilindru de preluare nou, consultați [Comandarea consumabilelor](#).

ATENȚIE

Finalizarea defectuoasă a acestei proceduri poate conduce la defectarea imprimantei.

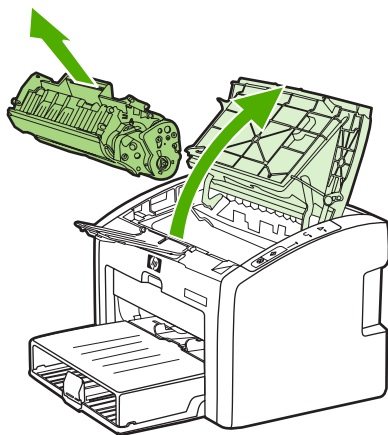
1. Opriți imprimanta, apoi deconectați cablul de alimentare de la imprimantă. Așteptați să se răcească imprimanta.



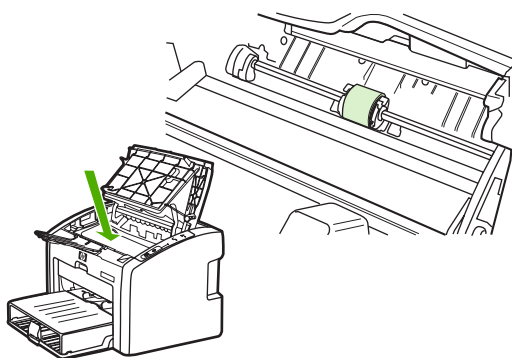
ATENȚIE

Pentru a preveni deteriorarea cartușului de imprimare, reduceți la minimum expunerea sa la lumină directă. Acoperiți cartușul de imprimare cu o coală de hârtie.

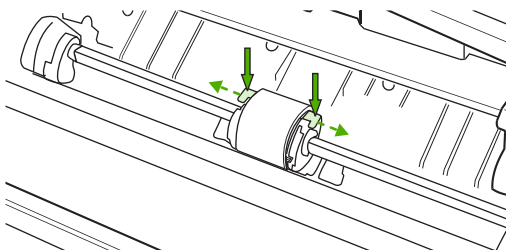
2. Deschideți capacul cartușului de imprimare și scoateți cartușul.



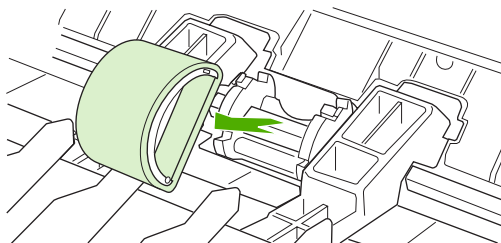
3. Identificați cilindrul de preluare.



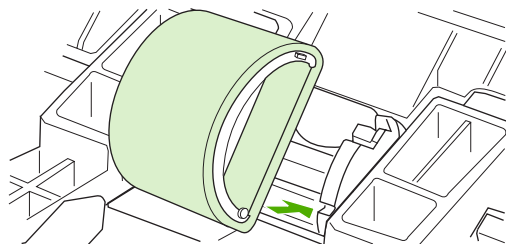
4. Eliberați clapetele mici, albe de pe fiecare parte a cilindrului de preluare și rotiți cilindrul de preluare spre partea din față.



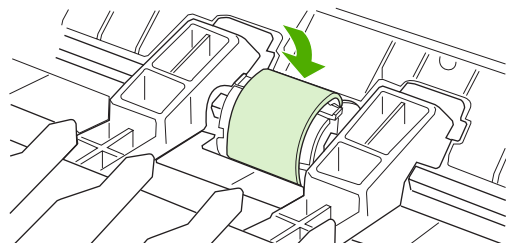
5. Trageți cu grijă în sus cilindrul de preluare și scoateți-l.



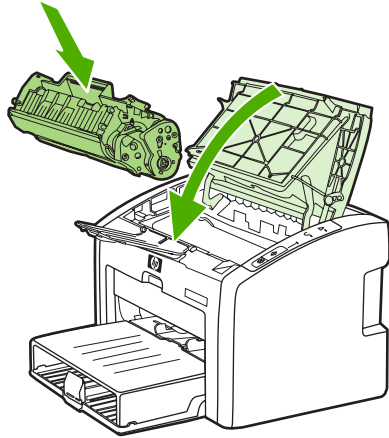
6. Așezați noul cilindru de preluare în fantă. Fantele circulare și pătrate de pe fiecare parte împiedică instalarea incorectă a cilindrului.



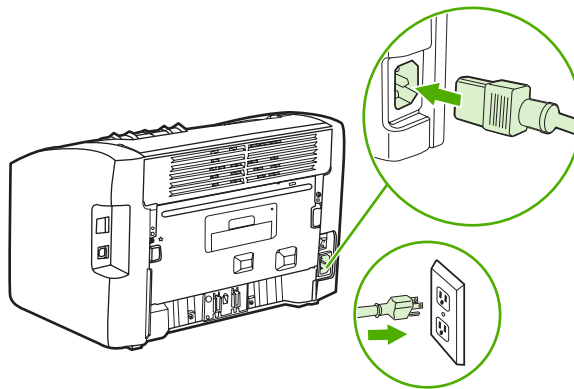
7. Rotiți partea superioară a noului cilindru de preluare spre înainte până când ambele părți se fixează pe poziție.



8. Reinstalați cartușul de imprimare și închideți capacul cartușului de imprimare.



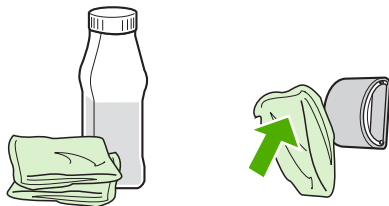
9. Conectați imprimanta la priza de alimentare, apoi porniți imprimanta.



Curățarea cilindrului de preluare

Dacă doriți să curățați cilindrul de preluare și nu să îl înlocuiți, urmați instrucțiunile de mai jos:

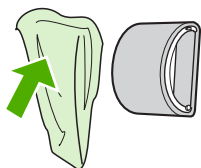
1. Scoateți cilindrul de preluare așa cum este descris în pașii 1 - 5 din [Înlocuirea cilindrului de preluare](#).
2. Înmuiați ușor în alcool izopropilic o cârpă care nu lasă scame și curățați cilindrul.



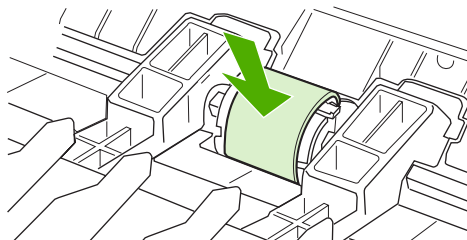
ATENȚIE!

Alcoolul este inflamabil. Nu apropiați alcoolul și cârpa de foc deschis. Înainte de a închide imprimanta și de a conecta cablul de alimentare, lăsați alcoolul să se usuce complet.

3. Cu ajutorul unei cârpe uscate, care nu lasă scame, ștergeți cilindrul de preluare pentru a elimina murdăria desprinsă.



4. Lăsați cilindrul de preluare să se usuce complet înainte de a-l reinstala în imprimantă (consultați [Înlocuirea cilindrului de preluare](#)).



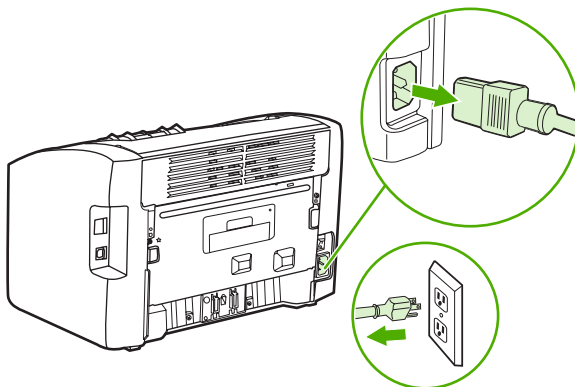
Înlocuirea plăcuței separatoare a imprimantei

Utilizarea normală cu suporturi bune produce uzură. Utilizarea unor suporturi de slabă calitate poate necesita înlocuiri frecvente ale plăcuței separatoare. Dacă imprimanta trage în mod regulat mai multe foi de suport deodată, poate fi necesară înlocuirea plăcuței separatoare. Pentru a comanda o plăcuță separatoare nouă, consultați [Comandarea consumabilelor](#).

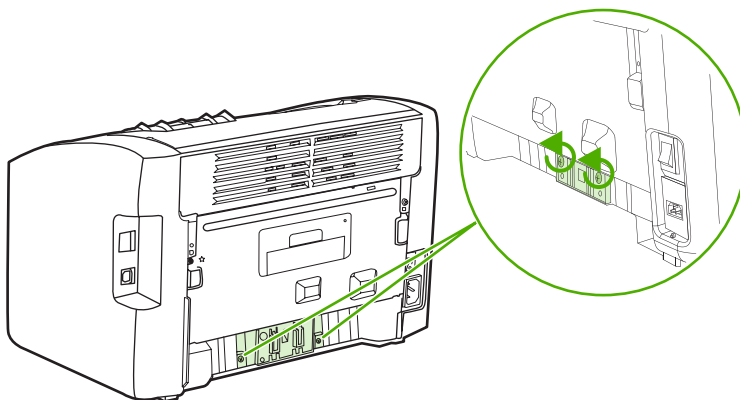
Notă

Înainte de a înlocui plăcuța separatoare, curățați cilindrul de preluare. Consultați [Curățarea cilindrului de preluare](#).

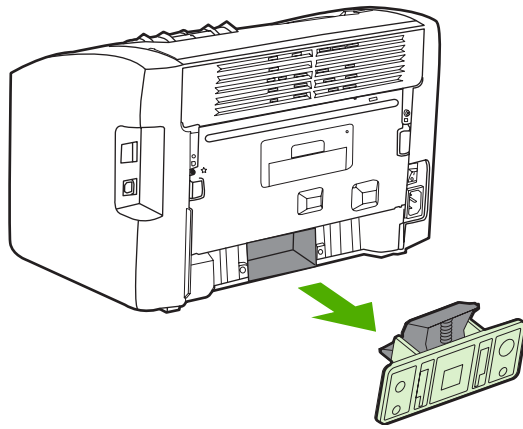
1. Opriți imprimanta, apoi deconectați cablul de alimentare de la imprimantă. Așteptați să se răcească imprimanta.



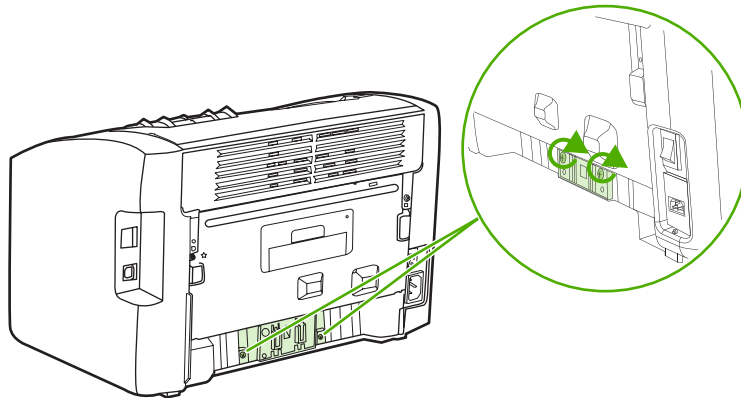
2. În spatele imprimantei, deșurubați cele două șuruburi care fixează pe poziție plăcuța separatoare.



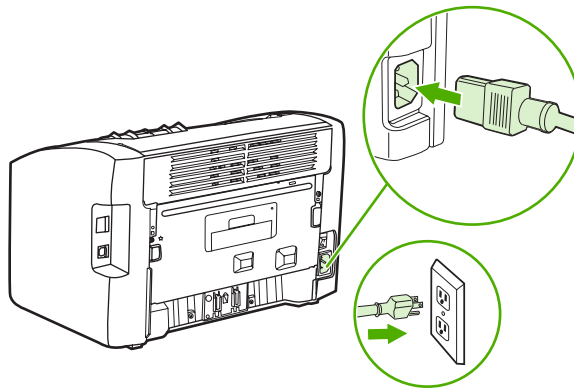
3. Scoateți plăcuța separatoare.



4. Introduceți noua plăcuță separatoare și fixați-o pe poziție prin înșurubare.



5. Conectați imprimanta la priza de alimentare, apoi porniți imprimanta.



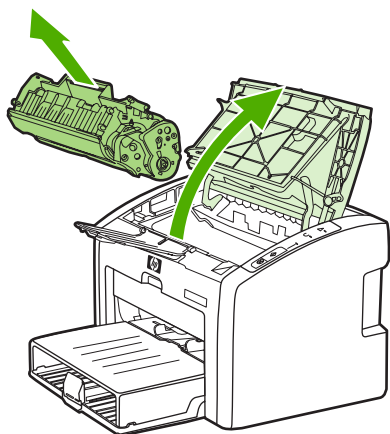
Redistribuirea tonerului

Când rezerva de toner este scăzută, pe pagina imprimată apar zone palide sau deschise la culoare. Este posibil să reușiți să îmbunătățiți temporar calitatea imprimării prin redistribuirea tonerului, ceea ce înseamnă că este posibil să reușiți să finalizați lucrarea de imprimare curentă înainte de a înlocui cartușul de imprimare.

ATENȚIE

Pentru a preveni deteriorarea cartușului de imprimare, reduceți la minimum expunerea sa la lumină directă. Acoperiți cartușul de imprimare cu o coală de hârtie.

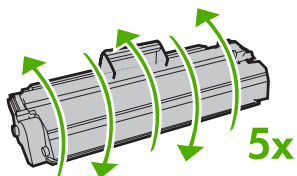
1. Deschideți capacul cartușului de imprimare și scoateți cartușul din imprimantă.



ATENȚIE

Pentru a preveni deteriorarea cartușului de imprimare, țineți-l de ambele capete.

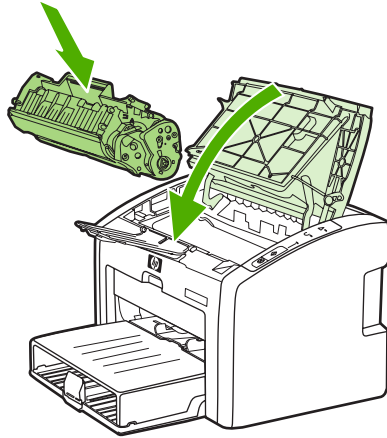
2. Pentru a redistribui tonerul, balansați ușor cartușul de imprimare în față și în spate.



ATENȚIE

Dacă v-ați murdărit cu toner pe haine, ștergeți-le cu o cârpă uscată și spălați hainele cu apă rece. *Apa fierbinte fixează tonerul în țesătură.*

3. Reintroduceți cartușul de imprimare în imprimantă și închideți capacul cartușului de imprimare.



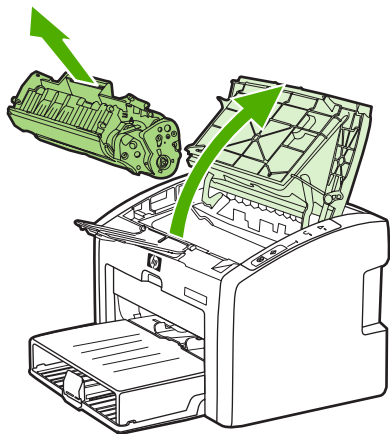
Dacă ceea ce se imprimă este în continuare deschis la culoare, instalați un cartuș de imprimare nou. Pentru instrucțiuni, consultați [Înlocuirea cartușului de imprimare](#).

Înlocuirea cartușului de imprimare

ATENȚIE

Pentru a preveni deteriorarea cartușului de imprimare, reduceți la minimum expunerea sa la lumină directă. Acoperiți cartușul de imprimare cu o coală de hârtie.

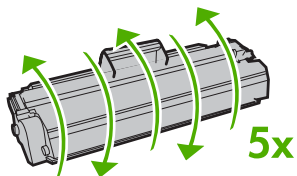
1. Deschideți capacul cartușului de imprimare și scoateți cartușul vechi. Consultați informațiile despre reciclare din interiorul cutiei cartușului de imprimare.



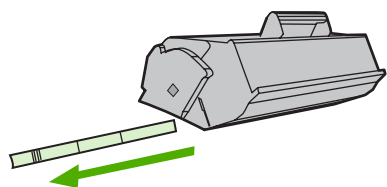
ATENȚIE

Pentru a preveni deteriorarea cartușului de imprimare, țineți-l de ambele capete.

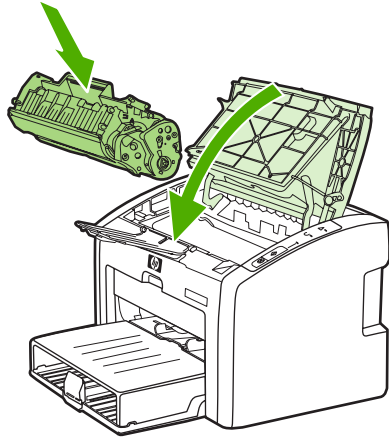
2. Scoateți noul cartuș de imprimare din ambalaj și balansați-l ușor dintr-o parte în alta pentru a distribui tonerul în mod egal în interiorul cartușului.



3. Trageți de clapetă până când banda este scoasă în întregime de pe cartușul de imprimare. Puneți clapeta în cutia cartușului de imprimare pentru a o returna la reciclare.



4. Introduceți noul cartuș de imprimare în imprimantă, asigurându-vă că este poziționat corect. Închideți capacul cartușului de imprimare.



ATENȚIE

Dacă v-ați murdărit cu toner pe haine, ștergeți-le cu o cârpă uscată și spălați hainele cu apă rece. *Apa fierbinte fixează tonerul în țesătură.*

6

Rezolvarea problemelor

Acest capitol oferă informații despre următoarele subiecte:

- [Găsirea soluției](#)
- [Combinatii ale ledurilor de stare](#)
- [Probleme cu alimentarea cu hârtie](#)
- [Pagina imprimată este diferită de ceea ce a apărut pe ecran](#)
- [Probleme cu software-ul imprimatei](#)
- [Îmbunătățirea calității imprimării](#)
- [Rezolvarea blocajelor](#)
- [Rezolvarea problemelor la instalarea în rețea cablată](#)

Găsirea soluției

Această secțiune poate fi utilizată pentru a găsi soluții la probleme obișnuite ale imprimantei.

Pasul 1: Imprimanta este instalată corect?

- Imprimanta este conectată la o priză de perete care funcționează?
- Întrerupătorul este în poziția Pornit?
- Cartușul de imprimare este instalat corect? Consultați [Înlocuirea cartușului de imprimare](#).
- Hârtia este încărcată corect în tava de alimentare? Consultați [Încărcarea suporturilor în tăvile de alimentare](#).

Da	Dacă ați răspuns cu Da la întrebările de mai sus, treceți la Pasul 2: Ledul Ready (Gata) este aprins?
Nu	Dacă imprimanta nu poate fi pornită, Contactați asistența HP .

Pasul 2: Ledul Ready (Gata) este aprins?

Ledurile de pe panoul de control arată ca în această imagine?



Notă

Pentru o descriere a ledurilor și butoanelor de pe panoul de control, consultați [Panoul de control al imprimantei](#).

Da	Treceți la Pasul 3: Ați reușit să imprimați o pagină Demo (Demonstrativă)?
Nu	Dacă ledurile de pe panoul de control nu arată ca în imaginea de mai sus, consultați Combinății ale ledurilor de stare . Dacă nu ați reușit să rezolvați problema, Contactați asistența HP .

Pasul 3: Ați reușit să imprimați o pagină Demo (Demonstrativă)?

Apăsați butonul **Go (VALIDARE)** pentru a imprima o pagină Demo (Demonstrativă).

Da	Dacă pagina Demo (Demonstrativă) s-a imprimat, treceți la Pasul 4: Calitatea imprimării este acceptabilă?
Nu	Dacă nu a ieșit nici o foaie, consultați Probleme cu alimentarea cu hârtie . Dacă nu ați reușit să rezolvați problema, Contactați asistența HP .

Pasul 4: Calitatea imprimării este acceptabilă?

Da	Dacă imprimarea este de o calitate acceptabilă, treceți la Pasul 5: Între imprimantă și computer există comunicare?
Nu	Dacă imprimarea este de slabă calitate, consultați Îmbunătățirea calității imprimării . Verificați dacă setările de imprimare sunt corecte pentru suportul folosit. Pentru informații despre reglarea setărilor pentru diverse tipuri de suporturi, consultați Alegerea hârtiei și a altor suporturi de imprimare . Dacă nu ați reușit să rezolvați problema, Contactați asistența HP .

Pasul 5: Între imprimantă și computer există comunicare?

Încercați să imprimați un document dintr-o aplicație software.

Da	Dacă se imprimă documentul, treceți la Pasul 6: Pagina imprimată arată așa cum vă așteptați?
Nu	Dacă nu se imprimă documentul, consultați Probleme cu software-ul imprimatei . Dacă utilizați un computer Macintosh, consultați Probleme în Mac OS X . Dacă nu ați reușit să rezolvați problema, Contactați asistența HP .

Pasul 6: Pagina imprimată arată așa cum vă așteptați?

Da	Problema ar trebui să fie rezolvată. Dacă nu este rezolvată, Contactați asistența HP .
-----------	--

Nu	Consultați Pagina imprimată este diferită de ceea ce a apărut pe ecran. Dacă nu ați reușit să rezolvați problema, Contactați asistența HP.
----	---

Contactați asistența HP

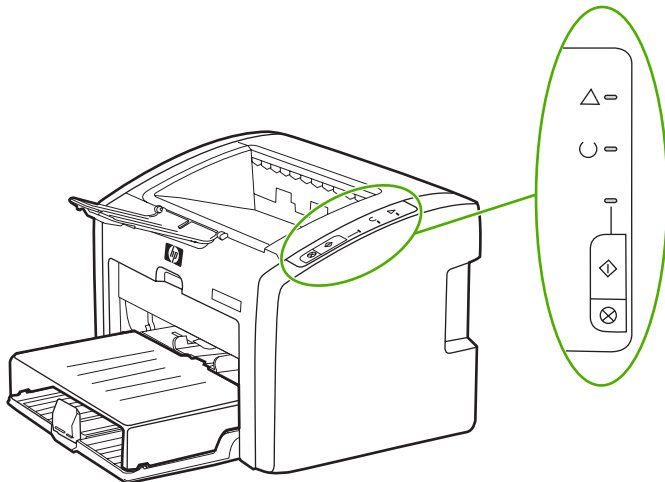
- În Statele Unite, consultați <http://www.hp.com/support/lj1022/> pentru imprimantele din seria HP LaserJet 1020.

Notă




Imprimantele din seria HP LaserJet 1020 includ modelele HP LaserJet 1022, 1022n și 1022nw.

- În alte țări/regiuni, consultați <http://www.hp.com>.







Combinații ale ledurilor de stare



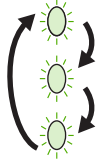




Legenda pentru ledurile de stare

	Simbol pentru "led stins"
	Simbol pentru "led aprins"
	Simbol pentru "led clipind"

Mesajul ledului de pe panoul de control

Stare led	Starea imprimantei	Acțiune
  	Ready (Gata) Imprimanta este pregătită să imprime.	Nu este necesară nici o acțiune.
  	Procesare date Imprimanta primește sau procesează date.	Așteptați să se imprime documentul. Pentru a anula lucrarea curentă, apăsați butonul CANCEL (ANULARE) .

Mesajul ledului de pe panoul de control (Continuare)

Stare led	Starea imprimantei	Acțiune
	<p>Mod Curățare</p> <p>Se imprimă o pagină de curățare sau o pagină Printer Test (Test imprimantă).</p>	<p>Așteptați până când se termină imprimarea paginii de curățare și imprimanta ajunge în mod Ready (Gata). Aceasta poate dura până la două minute.</p> <p>Așteptați până când se termină imprimarea paginii Printer Test (Test imprimantă) și imprimanta ajunge în mod Ready (Gata).</p>
	<p>Memorie insuficientă</p> <p>Imprimanta nu are suficientă memorie.</p>	<p>Este posibil ca pagina pe care o imprimați să fie prea complexă pentru capacitatea de memorie a imprimantei. Încercați să reduceți rezoluția. Pentru informații suplimentare, consultați Despre setările referitoare la calitatea imprimării.</p>
	<p>Atenție: capac deschis, lipsă suport de imprimare, lipsă cartuș de imprimare sau blocaj de suport</p> <p>Imprimanta se află într-o stare de eroare care necesită intervenția utilizatorului.</p>	<p>Verificați dacă:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Capacul cartușului de imprimare este complet închis. • Există suport de imprimare încărcat. Pentru instrucțiuni, consultați Încărcarea suporturilor în tăvile de alimentare. • Cartușul de imprimare este instalat corect în imprimantă. Pentru instrucțiuni, consultați Înlocuirea cartușului de imprimare. • Nu există nici un blocaj de suport. Pentru instrucțiuni, consultați Rezolvarea blocajelor.
	<p>Inițializarea imprimantei</p> <p>Are loc inițializarea imprimantei.</p>	<p>Nu este necesară nici o acțiune.</p>
	<p>Eroare fatală</p> <p>Toate ledurile sunt aprinse.</p>	<p>Scoateți din priză imprimanta timp de 30 minute, apoi conectați-o din nou la priza de alimentare.</p> <p>Dacă imprimanta are în continuare o eroare, contactați HP Support (Asistența HP). Consultați Contactați asistența HP.</p>

Mesajul ledului de pe panoul de control (Continuare)

Stare led	Starea imprimantei	Acțiune
<input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/>	Toate ledurile sunt stinse.	Asigurați-vă că imprimanta este sub tensiune. Deconectați ambele capete ale cablului de alimentare, apoi conectați la loc cablul de alimentare la imprimantă și la priza de perete.

Reveniți la [Găsirea soluției](#).

Probleme cu alimentarea cu hârtie

Alegeți varianta care descrie cel mai bine problema:

- [Blocaj suport de imprimare](#)
- [Imprimarea este oblică \(strâmbă\)](#)
- [Imprimanta se alimentează cu mai multe coli de suport simultan](#)
- [Imprimanta nu trage suportul de imprimare din tava de alimentare](#)
- [Imprimanta a curbat suportul](#)
- [Lucrarea de imprimare se efectuează foarte lent](#)

Blocaj suport de imprimare

- Pentru informații suplimentare, consultați [Rezolvarea blocajelor](#).
- Asigurați-vă că imprimați pe un suport care corespunde specificațiilor. Pentru informații suplimentare, consultați [Considerații despre suporturi pentru imprimantă](#).
- Nu imprimați pe hârtie folosită.
- Asigurați-vă că imprimați pe un suport care nu este șifonat, îndoit sau deteriorat.
- Asigurați-vă că imprimanta este curată. Pentru informații suplimentare, consultați [Curățarea imprimantei](#).

Imprimarea este oblică (strâmbă)

O ușoară oblicitate este normală și poate deveni evidentă când se utilizează formulare pre-imprimare.

- Pentru informații suplimentare, consultați [Oblicitatea paginii](#).
- Ajustați ghidajele pentru hârtie la lățimea și lungimea suportului utilizat și încercați să imprimați din nou. Pentru informații suplimentare, consultați [Căi de trecere a suporturilor de imprimare](#) sau [Încărcarea suporturilor în tăvile de alimentare](#).

Imprimanta se alimentează cu mai multe coli de suport simultan

- Este posibil ca tava de alimentare cu suporturi de imprimare să fie prea plină. Pentru informații suplimentare, consultați [Încărcarea suporturilor în tăvile de alimentare](#).
- Asigurați-vă că suportul de imprimare nu este șifonat, îndoit sau deteriorat.
- Încercați cu hârtie din alt top. Nu răsfoiți hârtia înainte de a o încărca în tava de alimentare.
- Este posibil ca plăcuța separatoare a imprimantei să fie uzată. Pentru informații suplimentare, consultați [Înlocuirea plăcuței separatoare a imprimantei](#).

Imprimanta nu trage suportul de imprimare din tava de alimentare

- Asigurați-vă că imprimanta nu este în modul de lucru cu alimentare manuală.
- Asigurați-vă că ghidajele pentru suport sunt reglate corespunzător.
- Este posibil ca cilindrul de preluare să fie murdar sau deteriorat. Pentru instrucțiuni, consultați [Curățarea cilindrului de preluare](#) sau [Înlocuirea cilindrului de preluare](#).

Imprimanta a curbat suportul

- Pentru informații suplimentare, consultați [Ondulări sau văluriri](#).
- Pentru informații suplimentare, consultați [Căi de trecere a suporturilor de imprimare](#) sau [Alegerea hârtiei și a altor suporturi de imprimare](#).

Lucrarea de imprimare se efectuează foarte lent

Viteza maximă de imprimare a imprimantelor HP LaserJet 1022, 1022n și 1022nw este de până la 18 ppm pentru suporturi A4 și de 19 ppm pentru suporturi Letter. Este posibil ca lucrarea de imprimare să fie foarte complexă. Încercați următoarele:

- Reduceți complexitatea documentului (de exemplu, reduceți numărul de imagini grafice multiple).
- Accesați proprietățile imprimantei din driverul imprimantei. Pentru instrucțiuni, consultați [Proprietățile imprimantei \(driver\)](#). Setați tipul de suport de imprimare pe opțiunea hârtie simplă.

Notă

Această situație poate face ca tonerul să nu se fixeze (ardă) corect, dacă folosiți un tip greu de suport.

- Suporturile înguste sau grele încetinesc imprimarea. Utilizați suporturi normale.
- Viteza de imprimare depinde de viteza procesorului computerului, de cantitatea de memorie și de cantitatea de spațiu-disc disponibil pe computer. Încercați să măriți aceste componente.

Reveniți la [Găsirea soluției](#).

Pagina imprimată este diferită de ceea ce a apărut pe ecran

Alegeți varianta care descrie cel mai bine problema:

- [Text distorsionat, incorect sau incomplet](#)
- [Grafică sau text lipsă, sau pagini goale](#)
- [Formatul paginii este diferit de formatul de pe altă imprimantă](#)
- [Calitatea imaginilor grafice](#)

Notă

Pentru a examina o lucrare de imprimare, utilizați opțiunea **Print Preview (Examinare imprimare)** din aplicația software (dacă este disponibilă).

Text distorsionat, incorect sau incomplet

- Este posibil ca, atunci când a fost instalat software-ul, să fi fost selectat un driver de imprimantă necorespunzător. Asigurați-vă că în proprietățile imprimantei este selectat driverul pentru imprimanta HP LaserJet 1022.
- Dacă un anumit fișier se imprimă cu textul deformat, este posibil să existe o problemă cu acel fișier. Dacă o anumită aplicație imprimă deformat textul, este posibil să existe o problemă cu acea aplicație. Asigurați-vă că este selectat driverul de imprimantă corespunzător.
- Este posibil să existe o problemă în aplicația software. Încercați să imprimați dintr-o altă aplicație software.
- Cablul paralel nu este bine prins sau este defect. Încercați următoarele:

ATENȚIE!

Înainte de a conecta cablul USB la imprimantă, deconectați întotdeauna imprimanta pentru a împiedica deteriorarea ei.

- Deconectați cablul și reconectați-l la ambele capete.
- Încercați să imprimați o lucrare care știți că funcționează.
- Dacă este posibil, conectați cablul și imprimanta la un alt computer și încercați să imprimați o lucrare care știți că funcționează.
- Opriti imprimanta și computerul. Scoateți cablul USB și verificați-l la ambele capete dacă nu este deteriorat. Reconectați cablul USB și verificați dacă este bine fixat. Verificați dacă imprimanta este conectată direct la computer. Înlăturați orice cutii cu comutatoare, unități de salvare pe bandă, chei de securitate sau orice alt dispozitiv atașat între portul USB al computerului și imprimantă. Aceste dispozitive pot interfera uneori cu comunicațiile între computer și imprimantă. Reporniți imprimanta și computerul.

Grafică sau text lipsă, sau pagini goale

- Asigurați-vă că fișierul nu conține pagini goale.
- Este posibil ca banda de sigilare să fie încă în cartușul de imprimare. Scoateți cartușul de imprimare și trageți clapeta de la capătul cartușului până când iese toată banda. Reinstalați cartușul de imprimare. Pentru instrucțiuni, consultați [Înlocuirea cartușului de imprimare](#). Pentru a verifica imprimanta, imprimați o pagină Demo (Demonstrativă) apăsând butonul **Go (VALIDARE)**.

- Este posibil ca setările grafice din proprietățile imprimantei să nu fie corecte pentru tipul lucrării pe care o imprimați. Încercați să utilizați o altă setare grafică în proprietățile imprimantei. Pentru informații suplimentare, consultați [Proprietățile imprimantei \(driver\)](#).
- Curățați imprimanta, în special contactele dintre cartușul de imprimare și sursa de alimentare.

Formatul paginii este diferit de formatul de pe altă imprimantă

Dacă ați utilizat un driver de imprimantă (software de imprimantă) mai vechi sau diferit pentru a crea documentul sau dacă setările proprietăților imprimantei din software sunt diferite, este posibil ca formatul paginii să se modifice atunci când încercați să imprimați cu ajutorul noului driver de imprimantă sau cu noile setări. Pentru a elimina această problemă, încercați următoarele:

- Creați documente și imprimați-le utilizând același driver de imprimantă (software de imprimantă) și aceleași setări ale proprietăților imprimantei, indiferent ce imprimantă HP LaserJet utilizați pentru imprimare.
- Modificați rezoluția, dimensiunea hârtiei, setările de fonturi și alte setări. Pentru informații suplimentare, consultați [Proprietățile imprimantei \(driver\)](#).
- Pentru imprimantele HP LaserJet 1022n și 1022nw, utilizați un alt driver de imprimantă.

Calitatea imaginilor grafice

Este posibil ca setările grafice să fie nepotrivite pentru lucrarea de imprimare. Verificați setările grafice, precum rezoluția, în proprietățile imprimantei și ajustați-le după cum este necesar. Pentru informații suplimentare, consultați [Proprietățile imprimantei \(driver\)](#).

Notă

Când se face conversia de la un format grafic la altul, este posibil să se piardă din rezoluție.

Reveniți la [Găsirea soluției](#).

Probleme cu software-ul imprimatei

Probleme în Windows

Problemă	Soluție
În folderul Imprimante nu este vizibil un driver de imprimantă HP LaserJet 1022.	<ul style="list-style-type: none">● Reporniți computerul.● Reinstalați software-ul de imprimantă. În bara de activități din Windows, faceți clic pe Start, selectați Programe, selectați HP, selectați HP LaserJet 1020 series, apoi faceți clic pe Uninstall HP LaserJet 1020 series (Dezinstalare HP LaserJet 1020 series). Opriți imprimanta. Instalați software-ul de imprimantă de pe CD. Porniți din nou imprimanta. <hr/> <p>Notă</p> <p>Închideți toate aplicațiile în curs de execuție. Pentru a închide o aplicație care are o pictogramă în bara de sistem, faceți clic cu butonul din dreapta al mausului pe pictogramă și selectați Închidere sau Dezactivare.</p> <hr/> <ul style="list-style-type: none">● Încercați să conectați cablul USB la un alt port USB al computerului.● Dacă încercați să imprimați la o imprimantă partajată, în bara de activități din Windows faceți clic pe Start, selectați Setări și selectați Imprimante. Faceți dublu clic pe pictograma Adăugare imprimantă. Urmăriți instrucțiunile din Expertul Adăugare imprimantă.

Probleme în Windows (Continuare)

Problemă	Soluție
<p>În timpul instalării software-ului s-a afișat un mesaj de eroare.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Reporniți computerul. ● Reinstalați software-ul de imprimantă. În bara de activități din Windows, faceți clic pe Start, selectați Programe, selectați HP, selectați HP LaserJet 1020 series, apoi faceți clic pe Uninstall HP LaserJet 1020 series (Dezinstalare HP LaserJet 1020 series). Opriți imprimanta. Instalați software-ul de imprimantă de pe CD. Porniți din nou imprimanta. <hr/> <p>Notă</p> <p>Închideți toate aplicațiile în curs de execuție. Pentru a închide o aplicație care are o pictogramă în bara de activități, faceți clic cu butonul din dreapta al mausului pe pictogramă și selectați Închidere sau Dezactivare.</p> <hr/> <ul style="list-style-type: none"> ● Verificați cât spațiu este disponibil pe unitatea de stocare pe care instalați software-ul de imprimantă. Dacă este necesar, eliberați cât mai mult spațiu posibil și reinstalați software-ul de imprimantă. ● Dacă este necesar, executați programul de defragmentare a discului și reinstalați software-ul de imprimantă.
<p>Imprimanta este în mod Ready (Gata), dar nu se imprimă nimic.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Reporniți computerul. ● Imprimați o pagină Configuration (Configurație) de la panoul de control al imprimantei și verificați funcțiile imprimantei. ● Verificați dacă toate cablurile sunt montate corespunzător și dacă respectă specificațiile. Aici se includ cablurile USB, paralel, de rețea și de alimentare. Încercați cu un alt cablu. ● Reinstalați software-ul de imprimantă. În bara de activități din Windows, faceți clic pe Start, selectați Programe, selectați HP, selectați HP LaserJet 1020 series, apoi faceți clic pe Uninstall HP LaserJet 1020 series (Dezinstalare HP LaserJet 1020 series). Opriți imprimanta. Instalați software-ul de imprimantă de pe CD. Porniți din nou imprimanta. <hr/> <p>Notă</p> <p>Închideți toate aplicațiile în curs de execuție. Pentru a închide o aplicație care are o pictogramă în bara de activități, faceți clic cu butonul din dreapta al mausului pe pictogramă și selectați Închidere sau Dezactivare.</p> <hr/>

Probleme în Mac OS X

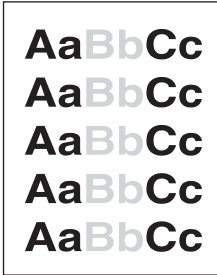
Simptom	Cauză posibilă	Soluție
Numai pentru imprimantele HP LaserJet 1022n și 1022nw În Mac OS X v10.2, imprimanta nu utilizează Rendezvous (mDNS)		Este posibil să fie necesar un upgrade al plăcii interne HP Jetdirect, la o versiune care acceptă Rendezvous.
Imposibil de imprimat de la o placă USB de la alt furnizor.	Această eroare apare când software-ul pentru imprimantele USB nu este instalat.	Când adăugați o placă USB de la alți furnizori, este posibil să fie necesar software-ul USB Adapter Card Support de la Apple. Cea mai recentă versiune a acestui software este disponibilă pe situsul Web Apple.

Reveniți la [Găsirea soluției](#).

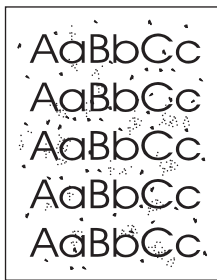
Îmbunătățirea calității imprimării

Această secțiune oferă informații despre cum se identifică și cum se corectează defectele de imprimare.

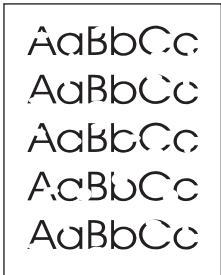
Imprimare slabă sau palidă

	<ul style="list-style-type: none">• Rezerva de toner este scăzută. Pentru informații suplimentare, consultați Redistribuirea tonerului.• Este posibil ca suportul de imprimare să nu corespundă specificațiilor HP pentru suporturi (de exemplu, suportul este prea umed sau prea aspru). Pentru informații suplimentare, consultați Considerații despre suporturi pentru imprimantă.• Dacă toată pagina este deschisă la culoare, setarea densității de imprimare este prea scăzută sau este posibil ca EconoMode (Mod economic) să fie activat. Ajustați densitatea imprimării și dezactivați EconoMode (Mod economic), din proprietățile imprimantei. Pentru informații suplimentare, consultați Economisirea tonerului.
---	---

Pete de toner

	<ul style="list-style-type: none">• Este posibil ca suportul de imprimare să nu corespundă specificațiilor HP pentru suporturi (de exemplu, suportul este prea umed sau prea aspru). Pentru informații suplimentare, consultați Considerații despre suporturi pentru imprimantă.• Este posibil să fie necesară curățarea imprimantei. Pentru instrucțiuni, consultați Curățarea imprimantei sau Curățarea căii de trecere a suporturilor de imprimare.
---	---

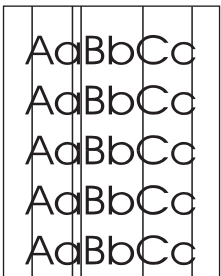
Lacune de imagine

 <p>AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc</p>	<ul style="list-style-type: none">• Este posibil să fie defectă o singură coală din suportul de imprimare. Încercați să imprimați din nou documentul.• Umiditatea suportului de imprimare este neuniformă sau suportul are zone umede pe suprafață. Încercați să imprimați pe un suport nou. Pentru informații suplimentare, consultați Considerații despre suporturi pentru imprimantă.• Lotul de suport de imprimare este defect. Procesul de producție poate face ca anumite zone să respingă tonerul. Încercați un alt tip sau o altă marcă de suport de imprimare.• Cartușul de imprimare poate fi defect. Pentru informații suplimentare, consultați Înlocuirea cartușului de imprimare.
---	---

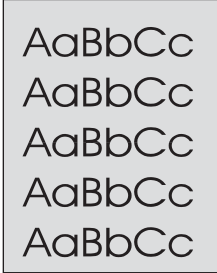
Notă

Dacă acești pași nu rezolvă problema, contactați un vânzător sau reprezentant de service autorizat de HP.


Linii verticale

 <p>AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc AaBbCc</p>	<ul style="list-style-type: none">• Verificați dacă este la locul lui capacul tăvii de alimentare.• Tamburul fotosensibil din interiorul cartușului de imprimare a fost probabil zgâriat. Instalați un cartuș de imprimare HP nou. Pentru instrucțiuni, consultați Înlocuirea cartușului de imprimare.
---	---

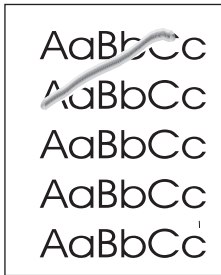
Fundal gri

	<ul style="list-style-type: none">• Verificați dacă este la locul lui capacul tăvii de alimentare.• Reduceți setarea de densitate a imprimării, din proprietățile imprimantei. În acest fel, se reduce cantitatea de umbră din fundal. Consultați Proprietățile imprimantei (driver).• Schimbați suportul de imprimare cu unul mai ușor. Pentru informații suplimentare, consultați Considerații despre suporturi pentru imprimantă.• Verificați mediul ambiant al imprimantei. Condițiile de mediu uscate (umiditate scăzută) pot duce la creșterea cantității de umbră de fundal.• Instalați un cartuș de imprimare HP nou. Pentru instrucțiuni, consultați Înlocuirea cartușului de imprimare.
---	---


Pătare cu toner

	<ul style="list-style-type: none">• Dacă apar dăre la capătul de introducere al suportului de imprimare, este posibil ca ghidajele pentru hârtie să fie murdare. Ștergeți ghidajele pentru hârtie cu o cârpă uscată care nu lasă scame. Pentru informații suplimentare, consultați Curățarea imprimantei.• Verificați tipul și calitatea suportului de imprimare.• Instalați un cartuș de imprimare HP nou. Pentru instrucțiuni, consultați Înlocuirea cartușului de imprimare.• Este posibil ca temperatura cuptorului să fie prea scăzută. În driverul imprimantei, asigurați-vă că este selectat tipul corespunzător de suport.
--	---

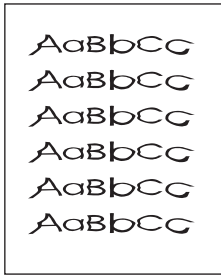
Toner nefixat

	<ul style="list-style-type: none">• Curățați interiorul imprimantei. Pentru instrucțiuni, consultați Curățarea imprimantei.• Verificați tipul și calitatea suportului de imprimare. Pentru informații suplimentare, consultați Considerații despre suporturi pentru imprimantă.• Instalați un cartuș de imprimare HP nou. Pentru instrucțiuni, consultați Înlocuirea cartușului de imprimare.• În driverul imprimantei, asigurați-vă că este selectat tipul corespunzător de suport.• Conectați imprimanta direct la o priză de c.a., nu la un prelungitor.
---	---

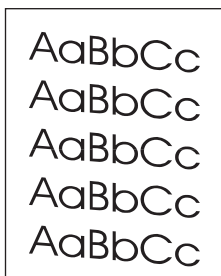
Defecte verticale repetate

	<ul style="list-style-type: none">• Cartușul de imprimare poate fi deteriorat. Dacă apare un semn repetat în același loc pe pagină, instalați un cartuș de imprimare HP nou. Pentru instrucțiuni, consultați Înlocuirea cartușului de imprimare.• Este posibil ca piesele interne să fie murdare de toner. Pentru informații suplimentare, consultați Curățarea imprimantei. Dacă defectele apar pe spatele paginii, probabil că problema se va rezolva de la sine după ce se mai imprimă câteva pagini.• În driverul imprimantei, asigurați-vă că este selectat tipul corespunzător de suport.
--	---

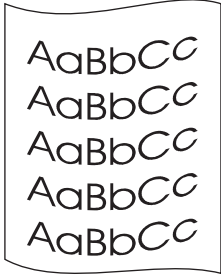
Caractere deformatate

	<ul style="list-style-type: none">• În cazul în care caracterele sunt deformatate, formând imagini ciuntite, este posibil ca suportul să fie prea alunecos. Încercați un alt tip de suport de imprimare. Pentru informații suplimentare, consultați Considerații despre suporturi pentru imprimantă.• În cazul în care caracterele nu sunt formate corect, producând un efect vălurit, este posibil să fie necesară repararea imprimantei. Imprimați o pagină Configuration (Configurație). În cazul în care caracterele sunt deformatate, contactați un vânzător sau un reprezentant de service autorizat de HP. Pentru informații suplimentare, consultați Cum să contactați HP.
---	---

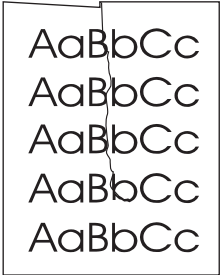
Oblicitatea paginii

	<ul style="list-style-type: none">• Asigurați-vă că suportul de imprimare este încărcat corect și că ghidajele pentru hârtie nu sunt nici prea strânse nici prea largi față de topul de suporturi de imprimare. Pentru informații suplimentare, consultați Încărcarea suporturilor în tăvile de alimentare.• Este posibil ca tava de alimentare să fie prea plină. Pentru informații suplimentare, consultați Încărcarea suporturilor în tăvile de alimentare.• Verificați tipul și calitatea suportului de imprimare. Pentru informații suplimentare, consultați Considerații despre suporturi pentru imprimantă.
--	--

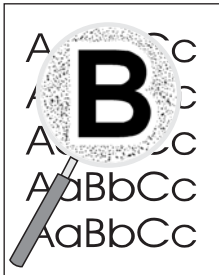
Ondulări sau văluriri

	<ul style="list-style-type: none">• Verificați tipul și calitatea suportului de imprimare. Atât temperaturile înalte cât și umiditatea crescută produc ondularea suportului. Pentru informații suplimentare, consultați Considerații despre suporturi pentru imprimantă.• Este posibil ca suporturile de imprimare să fi stat prea mult în tava de alimentare. Întoarceți invers topul de suporturi de imprimare din tavă. De asemenea, rotiți suporturile cu 180° în tava de alimentare.• Este posibil ca temperatura cuptorului să fie prea ridicată. În driverul imprimantei, asigurați-vă că este selectat tipul corespunzător de suport. Dacă problema persistă, selectați un tip de suport care utilizează o temperatură mai mică a cuptorului, precum folii transparente sau suporturi ușoare.
---	---

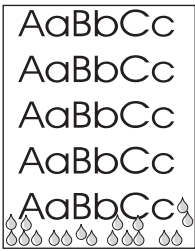
Șifonări sau încrețiri

	<ul style="list-style-type: none">• Asigurați-vă că suportul de imprimare este încărcat corect. Pentru informații suplimentare, consultați Încărcarea suporturilor în tăvile de alimentare.• Verificați tipul și calitatea suportului de imprimare. Pentru informații suplimentare, consultați Considerații despre suporturi pentru imprimantă.• Întoarceți invers topul de suporturi de imprimare din tavă. De asemenea, rotiți suporturile cu 180° în tava de alimentare.• La plicuri, această manifestare poate fi cauzată de buzunarele de aer din interiorul plicului. Scoateți plicul, întindeți-l și încercați din nou imprimarea.
---	--

Contururi cu toner împrăștiat

	<ul style="list-style-type: none">• Dacă în jurul caracterelor s-a împrăștiat toner în cantități mari, este posibil ca suportul să respingă tonerul. (O împrăștiere a tonerului în cantități mici este normală pentru imprimarea cu laser.) Încercați un alt tip de suport de imprimare. Pentru informații suplimentare, consultați Considerații despre suporturi pentru imprimantă.• Întoarceți invers topul de suporturi de imprimare din tavă.• Utilizați suporturi de imprimare destinate imprimantelor cu laser. Pentru informații suplimentare, consultați Considerații despre suporturi pentru imprimantă.
---	---

Picături de apă pe marginea inferioară

	<p>Notă</p> <p>Umiditatea din imprimantă se condensează pe ansamblul cuptorului și picură pe suportul de imprimare. În zonele cu căldură și umiditate excesive, suporturile de imprimare rețin umezeala. Picăturile de apă nu defectează imprimanta.</p> <ul style="list-style-type: none">• Utilizați alte suporturi de imprimare.• Pentru a minimiza absorbția umezelii, depozitați suporturile de imprimare într-un container cu aer puțin.
--	--

Reveniți la [Găsirea soluției](#).

Rezolvarea blocajelor

ATENȚIE

Pentru a împiedica defectarea imprimantei când rezolvați blocaje, inclusiv blocajele din coșul de evacuare, deschideți întotdeauna capacul cartușului de imprimare și scoateți cartușul de imprimare. Țineți capacul deschis și cartușul scos până rezolvați blocajul. Prin deschiderea capacului cartușului de imprimare și scoaterea cartușului de imprimare se reduce tensiunea asupra cilindrilor imprimantei, ceea ce împiedică deteriorarea imprimantei și ușurează scoaterea paginilor blocate.

Din când în când, suportul de imprimare se blochează în timpul unei lucrări de imprimare. Un blocaj al suportului de imprimare este semnalat de o eroare software și de ledurile de pe panoul de control al imprimantei. Pentru informații suplimentare, consultați [Combinatii ale ledurilor de stare](#).

În continuare sunt prezentate câteva cauze ale blocajelor cu suporturi de imprimare:

- Tăvile de alimentare sunt încărcate incorect sau sunt prea pline. Pentru informații suplimentare, consultați [Încărcarea suporturilor în tăvile de alimentare](#).

Notă

Când adăugați un suport de imprimare nou, scoateți întotdeauna toate suporturile de imprimare din tava de alimentare și îndreptați teancul de suporturi de imprimare noi. În acest fel evitați încărcarea simultană în imprimantă a mai multor coli din suportul respectiv, reducând riscul de blocaj.

- Suportul nu corespunde specificațiilor HP. Pentru informații suplimentare, consultați [Considerații despre suporturi pentru imprimantă](#).

Amplasări tipice ale blocajelor de suporturi

- **Zona cartușului de imprimare:** Pentru instrucțiuni, consultați [Îndepărtarea unei pagini blocate](#).
- **Zona tăvilor de alimentare:** Dacă foaia este încă ieșită din tava de alimentare, încercați să o trageți ușor din tava de alimentare fără să o rupeți. Dacă simțiți că opune rezistență, consultați [Îndepărtarea unei pagini blocate](#) pentru instrucțiuni.
- **Calea de ieșire a hârtiei:** Dacă foaia este ieșită din coșul de evacuare, consultați [Îndepărtarea unei pagini blocate](#) pentru instrucțiuni.

Notă

După un blocaj al unui suport de imprimare este posibil ca în imprimantă să rămână toner nefixat. Această cantitate de toner se elimină după imprimarea câtorva coli.

Îndepărtarea unei pagini blocate

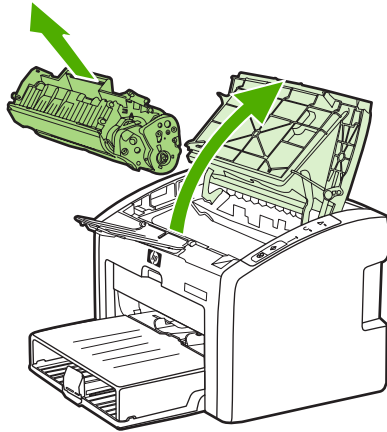
ATENȚIE

Blocajele suporturilor de imprimare pot produce apariția de toner nefixat pe pagină. Dacă vă murdăriți hainele de toner, spălați-le cu apă rece. *Apa caldă va fixa permanent tonerul în țesătură.*

ATENȚIE

Pentru a împiedica defectarea imprimantei când rezolvați blocaje, inclusiv blocajele din coșul de evacuare, deschideți întotdeauna capacul cartușului de imprimare și scoateți cartușul de imprimare.

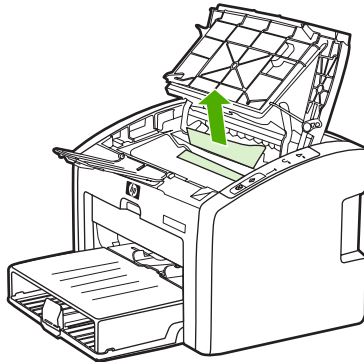
1. Deschideți capacul cartușului de imprimare și scoateți cartușul.



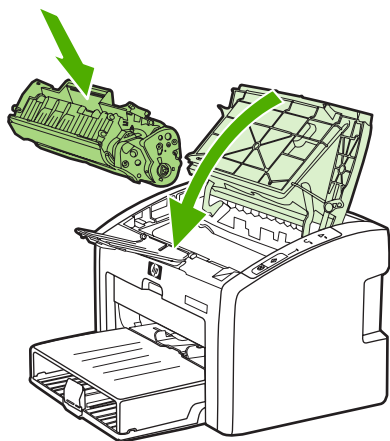
ATENȚIE

Pentru a preveni deteriorarea cartușului de imprimare, reduceți la minimum expunerea sa la lumină directă. Acoperiți cartușul de imprimare cu o coală de hârtie.

2. Cu ambele mâini, apăcați partea cea mai vizibilă a suportului de imprimare (inclusiv mijlocul) și trageți-l cu grijă afară din imprimantă.



3. După ce ați îndepărtat suportul blocat, montați la loc cartușul de imprimare și închideți capacul cartușului de imprimare.



După rezolvarea unui blocaj, este posibil să fie necesar să opriți și să reporniți imprimanta.

Notă

Când adăugați un suport de imprimare nou, scoateți tot teancul din tava de alimentare și îndreptați topul de suport nou.

Reveniți la [Găsirea soluției](#).

Rezolvarea problemelor la instalarea în rețea cablată

În cazul în care computerul nu reușește să descopere imprimanta HP LaserJet 1022n sau HP LaserJet 1022nw, efectuați pașii următori:

1. Verificați cablurile pentru a vă asigura că sunt conectate corespunzător. Verificați toate conexiunile următoare:
 - Cablurile de alimentare
 - Cablurile dintre imprimantă și distribuitor sau comutator
 - Cablurile dintre distribuitor sau comutator și computer
 - Cablurile spre și de la modem sau pentru conexiunea Internet, dacă este cazul
2. Pentru a fi siguri că legăturile computerului în rețea funcționează corespunzător (numai pentru Windows), efectuați pașii următori:
 - În spațiul de lucru Windows, faceți dublu clic pe **Locurile mele în rețea** sau pe **Vecinătate rețea**.
 - Faceți clic pe legătura **Întreaga rețea**.
 - Faceți clic pe legătura **Întregul conținut**.
 - Faceți dublu clic pe una din pictogramele de rețea și asigurați-vă că unele dispozitive se află în listă.
3. Pentru a afla dacă conexiunea la rețea este activă, efectuați pașii următori:
 - Verificați ledul de rețea de la conectorul de rețea (RJ-45) din spatele imprimantei.
 - Dacă unul dintre leduri este aprins și staționar, imprimanta este conectată la rețea.
 - Dacă ledul verde este stins, verificați conexiunile cablurilor dintre imprimantă și gateway (poartă), comutator sau distribuitor, pentru a vă asigura că sunt bine fixate.
 - Dacă legăturile sunt sigure, opriți alimentarea imprimantei pentru cel puțin 10 secunde, apoi realimentați imprimanta.
4. Pentru a imprima o pagină Configuration (Configurație), apăsați butonul **Go (VALIDARE)** de pe panoul de control timp de 5 secunde sau accesați driverul imprimantei. Consultați [Proprietățile imprimantei \(driver\)](#).
 - În pagina Configuration (Configurație), verificați dacă i s-a asociat imprimantei o adresă IP diferită de zero.
 - Dacă pagina Configuration (Configurație) nu conține o adresă IP valabilă, diferită de zero, resetați serverul intern de imprimare HP Jetdirect la valorile implicite din fabrică. Pentru a reseta la rece serverul intern de imprimare HP Jetdirect, opriți imprimanta. În timp ce apăsați butoanele **Go (VALIDARE)** și **CANCEL (ANULARE)** de pe panoul de control, porniți imprimanta. Continuați să apăsați butoanele **Go (VALIDARE)** și **CANCEL (ANULARE)** până când imprimanta ajunge în starea Ready (Gata) (între 5 și 30 de secunde).
 - La două minute după ce imprimanta ajunge în starea Ready (Gata), imprimați o nouă pagină Configuration (Configurație) și verificați dacă i s-a asociat imprimantei o adresă IP valabilă.
 - Dacă adresa IP este compusă în continuare numai din zerouri, [Contactați asistența HP](#).

A

Specificațiile imprimantei

Această anexă vă oferă informații despre următoarele subiecte:

- [Specificații de mediu](#)
- [Radiație acustică](#)
- [Specificații de natură electrică](#)
- [Specificații fizice](#)
- [Capacități și evaluări pentru imprimantă](#)
- [Specificații de memorie](#)
- [Disponibilitatea porturilor](#)

Specificații de mediu

Mediul de funcționare	Instalați imprimanta într-o zonă bine ventilată, fără praf. Imprimanta conectată la o priză de c.a.: <ul style="list-style-type: none">● Temperatura: 10° C - 32,5° C● Umiditatea: 20% - 80% (fără condensare)
Mediul de depozitare	Imprimanta deconectată de la priza de c.a.: <ul style="list-style-type: none">● Temperatura: 0° C - 40° C● Umiditatea: 10% - 80% (fără condensare)

Notă

Valorile sunt date la 1 aprilie 2004. Valorile pot fi modificate fără notificare prealabilă. Pentru informații actuale, consultați <http://www.hp.com/support/lj1022/>.

Radiație acustică

Radiație acustică^{1, 2}

Nivelul puterii sonore	Declarate conform standardului ISO 9296
La imprimare ³	$L_{WAd} = <6,2$ Beli (A) și 62dB (A)
Gata (Economic)	Fără zgomot
Nivelul presiunii sonore în apropiere	Declarate conform standardului ISO 9296
La imprimare ³	$L_{WAd} = \leq 4,9$ Beli (A) și 49dB (A)
Gata (Economic): în esență fără zgomot	Fără zgomot

¹ Valorile pot fi modificate fără notificare prealabilă. Pentru informații actuale, consultați <http://www.hp.com/support/lj1022/>.

² Configurație testată: Unitate de bază HP LaserJet 1022, tavă standard, hârtie format A4 și imprimare numai pe o față.

³ Viteza imprimantei HP LaserJet 1022 este de 18 ppm pentru format A4 și 19 ppm pentru format Letter.

Specificații de natură electrică

ATENȚIE!

Cerințele de alimentare depind de țara/regiunea unde este vândută imprimanta. Nu schimbați tensiunea de funcționare. Dacă faceți acest lucru, este posibil să defectați imprimanta și să anulați garanția produsului.

	Modele la 110 volți	Modele la 230 volți
Cerințe de alimentare	110-127 V (+/-10%) 50/60 Hz (+/-2 Hz)	220-240 V (+/-10%) 50/60 Hz (+/-2 Hz)
Intensitate curent	4 amperi	2,5 amperi

Consum energetic (wați în medie)^{1, 2}

Model produs	La imprimare ⁴	Ready (Gata) ³	Oprit
HP LaserJet 1022	300 W	2 W	0 W
HP LaserJet 1022n	300 W	2 W	0 W
HP LaserJet 1022nw	300 W	2 W	0 W

¹ Valorile pot fi modificate fără notificare prealabilă. Pentru informații actuale, consultați <http://www.hp.com/support/lj1022/>.

² Energia consumată raportată este cea mai mare valoare măsurată la imprimare monocromă, utilizând toate tensiunile standard.

³ Durata implicită de trecere din mod Ready (Gata) în mod PowerSave (Economic) și durata de revenire din mod PowerSave (Economic) la pornirea imprimării sunt neglijabile (mai mici de 10 secunde), din cauza încălzirii rapide a cuptorului.

⁴ Viteza imprimantei HP LaserJet 1022 este de 18 ppm pentru suporturi format A4 și 19 ppm pentru suporturi format Letter.

⁵ Disiparea de căldură în mod Ready (Gata) este de 20 BTU/oră.

Specificații fizice

Dimensiuni	<ul style="list-style-type: none">● Lățime: 370 mm● Adâncime: 245 mm● Înălțime: 241 mm
Greutate (cu cartuș pentru 2.000 de pagini instalat)	6,3 kg

Notă

Valorile sunt date la 1 aprilie 2004. Valorile pot fi modificate fără notificare prealabilă. Pentru informații actuale, consultați <http://www.hp.com/support/lj1022/>.

Capacități și evaluări pentru imprimantă

Viteza de imprimare	<ul style="list-style-type: none"> • 18 ppm pentru A4 și 19 pentru Letter • leșirea primei pagini în mai puțin de 8 secunde
Capacitatea tăvii de alimentare principale	250 coli de hârtie obișnuită cu greutatea de 75 g/m ²
Capacitatea fantei de alimentare cu prioritate	10 coli de suporturi până la 163 g/m ²
Capacitatea coșului superior de evacuare (cu fața în jos)	100 coli de hârtie obișnuită cu greutatea de 75 g/m ²
Dimensiunea minimă a hârtiei	76 x 127 mm
Dimensiunea maximă a hârtiei	216 x 356 mm
Greutatea suporturilor de imprimare	Coș de evacuare: 60 - 105 g/m ²
Memorie de bază	8 MO RAM
Rezoluția imprimării	<ul style="list-style-type: none"> • ProRes 1200: Această setare asigură detalii de finețe la 1200 x 1200 dpi. • FastRes 1200: Această setare asigură o calitate reală de 1200 dpi. • 600 dpi: Această setare furnizează rezultate la ieșire cu 600 x 600 dpi, prin tehnologia de mărire a rezoluției (REt) pentru text îmbunătățit.
Ciclu de funcționare	<ul style="list-style-type: none"> • 8.000 pagini pe lună (maxim) • 1.000 pagini pe lună (în medie)

Specificații de memorie

Memorie de bază	8 MO RAM
-----------------	----------

Disponibilitatea porturilor

USB	Compatibil cu specificațiile USB 2.0 de mare viteză
Rețea (numai pentru imprimantele HP LaserJet 1022n and HP LaserJet 1022nw)	RJ-45, Ethernet 10/100
Wireless (Fără fir) (numai pentru imprimanta HP LaserJet 1022nw)	802.11b/g

B

Informații de reglementare

Conformarea cu FCC

Acest echipament a fost testat și s-a constatat că respectă limitele pentru un dispozitiv digital Class B, în conformitate cu Part 15 din reglementările FCC. Aceste limite sunt stabilite astfel încât să ofere o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare într-un mediu destinat locuirii. Acest echipament generează, utilizează și poate emite energie de frecvență radio. În cazul în care nu este instalat și utilizat în conformitate cu instrucțiunile, el poate cauza interferențe dăunătoare comunicațiilor radio. Totuși, nu se garantează faptul că nu vor apărea interferențe în cazuri particulare de instalări. Dacă acest echipament cauzează interferențe dăunătoare recepției radio sau de televiziune, ceea ce poate fi determinat prin oprirea și pornirea echipamentului, utilizatorul este încurajat să încerce să corecteze interferențele prin una sau mai multe dintre următoarele măsuri:

- Reorientați sau re poziționați antena receptoare.
- Măriți distanța dintre echipament și receptor.
- Conectați echipamentul la o priză de pe un circuit diferit de cel al receptorului.
- Consultați distribuitorul sau un tehnician radio/TV cu experiență.

Notă

Orice schimbare sau modificare făcută imprimantei care nu este aprobată în mod expres de Hewlett-Packard poate anula dreptul utilizatorului de a lucra cu acest echipament.

Utilizarea unui cablu de interfață ecranat trebuie făcută în conformitate cu limitele Class B din Part 15 din reglementările FCC.

Declarație de Conformitate

Declarație de Conformitate

în conformitate cu ISO/IEC Guide 22 și EN 45014

Numele producătorului: Hewlett-Packard Company
Adresa producătorului: 11311 Chinden Boulevard,
Boise, Idaho 83714-1021, USA

declară că produsul

Numele produsului ⁴⁾: HP LaserJet 1022, HP LaserJet 1022n și HP LaserJet 1022nw
Număr de reglementare al modelului ³⁾: BOISB-0405-00 / BOISB-0405-01
Opțiunile produsului: TOATE

se conformează cu următoarele Specificații ale Produsului:

Securitate: IEC 60950:2001-1 / EN 60950:2001-1
IEC 60825-1:1993 +A1:1997 +A2:2001 / EN 60825-1:1994 +A11:1996 +A2:2001 (Produs Laser/LED de clasă 1)
GB4943-2001

EMC: CISPR 22:1997 / EN 55022:1998 Clasă B¹⁾
EN 61000-3-2:2000
EN 61000-3-3:1995 / A1
EN 55024:1998
FCC Title 47 CFR, Part 15 Class B²⁾ / ICES-003, Issue 4
GB9254-1998, GB17625.1-1998

Informații suplimentare:

Acest produs se conformează cu cerințele din EMC Directive 89/336/EEC și cu Low Voltage Directive (directiva cu privire la tensiunea redusă) 73/23/EEC și poartă în mod corespunzător marca CE.

1) Produsul a fost testat într-o configurație tipică cu Hewlett-Packard Personal Computer Systems. Testarea produsului s-a făcut în conformitate cu standardul, cu excepția clauzei 9.5 care nu este încă în vigoare.

2) Acest dispozitiv se conformează cu Part 15 din Reglementările FCC. Funcționarea este supusă următoarelor două Condiții: (1) acest dispozitiv nu produce interferențe dăunătoare și (2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență recepționată, inclusiv interferențe care pot produce o funcționare nedorită.

3) Pentru motive de reglementare, acestui produs îi este atribuit un Număr de reglementare al modelului. Acest număr nu trebuie confundat cu numele produsului sau cu numărul produsului.

4) Informații de reglementare privind aprobările pentru modulul radio la HP LaserJet 1022nw (Număr de reglementare al modelului: BOISB-0405-01) pot fi găsite în Ghidul utilizatorului fără fir pentru produsul respectiv.

Boise, Idaho 83714, USA

1 martie 2005

NUMAI pentru subiecte de reglementare, contactați:

Contact în Australia: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street., Blackburn, Victoria 3130, Australia.

Contact în Europa: Biroul Hewlett-Packard local de vânzări și service sau Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe., Herrenberger Straße 140., D-71034 Böblingen., Germany, (FAX: +49-7031-14-3143)

Contact în SUA: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company., PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015, USA (Telefon: 208-396-6000)

Declarații de reglementare

Declarație privind siguranța laserului

Center for Devices and Radiological Health (CDRH) (Centrul pentru dispozitive și sănătate radiologică) a Food and Drug Administration (Administrația alimentelor și medicamentelor) din SUA a implementat reglementări pentru produsele cu laser fabricate începând cu 1 august 1976. Conformarea este obligatorie pentru produsele vândute în Statele Unite. Imprimanta este certificată ca produs cu laser de "Clasă 1" conform cu Radiation Performance Standard (Standardul de funcționare cu radiații) al Department of Health and Human Services (Departamentul sănătății și serviciilor umane) (DHHS) al SUA, în conformitate cu Radiation Control for Health and Safety Act (Legea controlului radiațiilor pentru sănătate și siguranță) din 1968.

Întrucât radiațiile emise în interiorul imprimantei sunt închise în incinta protejată cu capace exterioare, raza laser nu poate scăpa în timpul fazelor normale de utilizare a imprimantei.

ATENȚIE!

Utilizarea comenzilor, efectuarea de ajustări sau de proceduri care nu sunt specificate în acest ghid al utilizatorului pot avea ca rezultat expunerea la radiații periculoase.

Reglementările canadiene DOC

În conformitate cu cerințele de Clasă B din EMC canadiene.

« Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques (CEM). »

Declarație privind EMI coreene

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장해 검정을 받은 기기로서, 주거 지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Declarație laser pentru Finlanda

LASERTURVALLISUUS

LUOKAN 1 LASERLAITE

KLASS 1 LASER APPARAT

HP LaserJet 1022, HP LaserJet 1022n, HP LaserJet 1022nw -laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle.

Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

VAROITUS!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

WARNING!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet 1022, HP LaserJet 1022n, HP LaserJet 1022nw -kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO!

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

WARNING!

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista:

Aallonpituus 785-800 nm

Teho 5 mW

Luokan 3B laser

Programul de susținere a produselor ecologice

Protecția mediului

Hewlett-Packard Company este dedicată oferirii de produse de calitate într-un mod ecologic corect. Acest produs a fost conceput astfel încât să aibă câteva caracteristici destinate să reducă la minimum orice impact asupra mediului.

Producerea de ozon

Acest produs nu generează mult ozon (O₃).

Consumul de energie

Consumul de energie scade considerabil în mod PowerSave/Sleep (Economic/În staționare), care economisește resurse naturale și bani fără să afecteze calitatea funcționării acestui produs. Acest produs se încadrează în cerințele Energy Star® (versiunea 3.0), care este un proiect voluntar menit să încurajeze dezvoltarea de produse de birou eficiente din punct de vedere energetic.



Energy Star este o marcă de servicii înregistrată în S.U.A. a EPA (Agenția de protecția mediului) din S.U.A. În calitate de partener al Energy Star, Hewlett-Packard Company a stabilit că acest produs corespunde recomandărilor Energy Star pentru eficiența consumului de energie. Pentru mai multe informații, consultați <http://www.energystar.gov/>.

Consumul de toner

Modul economic (EconoMode) utilizează o cantitate mult mai mică de toner, ceea ce poate prelungi durata de viață a cartușului de imprimare.

Consumul de hârtie

Caracteristicile duplex manual (imprimare manuală față-verso, consultați [Imprimarea pe ambele fețe ale hârtiei \(imprimare față-verso manuală\)](#)) și de imprimare a N pagini pe foaie (mai multe pagini imprimate pe aceeași foaie) pot reduce consumul de hârtie și, în consecință, consumul de resurse naturale.

Materialle plastice

Piese din material plastic cu greutate de peste 25 g sunt marcate conform standardelor internaționale care cresc posibilitatea de a identifica materialele plastice în scop de reciclare, la sfârșitul duratei de funcționare a produsului.

Consumabile pentru imprimarea cu HP LaserJet

În multe țări/regiuni, materialele consumabile pentru acest produs (de exemplu cartușul de imprimare, cilindrul) pot fi returnate la Hewlett-Packard prin programul HP de returnare și reciclare a materialelor pentru imprimare. Acest program accesibil și gratuit de preluare este disponibil în peste 30 de țări/regiuni. Informații și instrucțiuni în mai multe limbi despre acest program sunt incluse în toate pachetele cu cartușe de imprimare și consumabile HP LaserJet.

Informații despre programul HP de returnare și reciclare a materialelor pentru imprimare

Din 1992, HP oferă gratuit servicii de returnare și reciclare a materialelor consumabile HP LaserJet, în 86% din piața mondială în care se comercializează materiale consumabile HP LaserJet. Etichete auto-adresate și cu taxe poștale plătite sunt incluse în ghidul cu instrucțiuni din majoritatea cutiilor cu cartușe de imprimare HP LaserJet. De asemenea, etichete și cutii goale sunt disponibile prin intermediul sitului Web: <http://www.hp.com/recycle>.

Peste 10 milioane de cartușe de imprimare HP LaserJet au fost reciclate pe plan mondial în 2002 prin intermediul programului de reciclare a materialelor consumabile HP Planet Partners (Parteneri planetari ai HP). Acest număr record înseamnă 11.800 tone de materiale din cartușe de imprimare care nu au mai fost îngropate ca deșeuri. În întreaga lume, HP a reciclat în medie 80% din greutatea unui cartuș de imprimare, constând în principal din materiale plastice și metale. Materialele plastice și metalele sunt utilizate la realizarea de produse noi precum produse HP, tăvi și role din plastic. Materialele rămase sunt distruse într-o manieră responsabilă față de mediu.

Returnarea pentru reciclare în S.U.A.

Pentru o returnare și mai responsabilă față de mediu a cartușelor și consumabilelor uzate, HP încurajează returnările în cantități mari. Pur și simplu legați două sau mai multe cartușe împreună și utilizați eticheta unică pre-plătită și pre-adresată inclusă în pachet. Pentru informații suplimentare în S.U.A., apălați 800-340-2445 sau vizitați situl Web HP la adresa <http://www.hp.com/recycle>.

Returnarea pentru reciclare în afara S.U.A.

Clienții din afara S.U.A. ar trebui să viziteze situl Web <http://www.hp.com/recycle> pentru informații suplimentare referitoare la disponibilitatea programului HP de returnare și reciclare a materialelor consumabile.

Hârtie

Acest produs poate să utilizeze hârtie reciclată, dacă hârtia îndeplinește indicațiile subliniate în *Print Media Guide (Ghidul suporturilor de imprimare)*. Pentru informații despre cum să comandați, consultați [Comandarea consumabilelor](#). Acest produs este capabil să utilizeze hârtie reciclată, conform standardului EN12281:2002.

Restricții de materiale

Acest produs HP nu conține baterii.

Pentru mai multe informații

Pentru a obține informații despre aceste subiecte legate de mediu:

- Buletinul de profil ecologic al produsului, pentru acest produs și pentru multe alte produse HP înrudite
- Angajarea HP față de protejarea mediului
- Sistemul de gestiune ecologică al HP
- Programul HP de returnare și reciclare la sfârșitul duratei de utilizare
- Buletine tehnice de siguranță a materialelor

Vizitați: <http://www.hp.com/go/environment> sau <http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety>.

Buletin tehnic de siguranță a materialului

Buletinele tehnice de siguranță a materialelor (MSDS) pentru materialele consumabile care conțin substanțe chimice (de exemplu pentru toner) pot fi obținute contactând situl Web HP de la adresa: <http://www.hp.com/go/msds> sau <http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety>.



Garanția și acordarea licenței

Declarație de garanție limitată Hewlett-Packard

PRODUS HP
Imprimantele din seria HP LaserJet 1020

DURATA GARANȚIEI LIMITATE
Garanție limitată un an

HP vă garantează dvs., utilizatorul final, că hardware-ul și accesoriile HP nu vor manifesta defecte de material și de manoperă după data cumpărării, pe perioada menționată mai sus. Dacă HP este anunțat de existența unor asemenea defecte în timpul perioadei de garanție, HP, la alegerea sa, fie va repara, fie va înlocui produsele care se dovedesc a fi defecte. Produsele înlocuite vor fi noi sau echivalente ca performanțe cu cele noi.

HP vă garantează că software-ul HP nu va eșua în executarea instrucțiunilor sale de programare după data cumpărării, pe perioada menționată mai sus, datorită unor defecte de material sau manoperă, dacă este instalat și utilizat corect. Dacă HP este anunțat de existența unor asemenea defecte în timpul perioadei de garanție, HP va înlocui software-ul care nu execută instrucțiunile sale de programare din cauza unor asemenea defecte.

HP nu garantează că produsele HP vor funcționa fără întreruperi sau fără erori. Dacă, într-o perioadă de timp rezonabilă, HP nu reușește să repare sau să înlocuiască un produs pentru a-l readuce la starea garantată, aveți dreptul la rambursarea prețului de achiziție în locul returnării prompte a produsului.

Este posibil ca produsele HP să conțină piese recondiționate cu performanțe echivalente celor noi sau care au fost utilizate ocazional.

Garanția nu se aplică defectelor rezultate din (a) întreținerea sau calibrarea incorectă sau necorespunzătoare, (b) software, interfețe, piese sau consumabile care nu sunt furnizate de HP, (c) modificarea neautorizată sau utilizarea necorespunzătoare, (d) operarea în afara specificațiilor de mediu ale produsului, care sunt publicate sau (d) pregătirea sau întreținerea într-un loc necorespunzător.

ÎN LIMITELE PERMISE DE LEGEA LOCALĂ, GARANȚIILE DE MAI SUS SUNT EXCLUSIVE ȘI NICI O ALTĂ GARANȚIE SAU CONDIȚIE, SCRISĂ SAU ORALĂ, NU ESTE EXPRIMATĂ SAU SUGERATĂ IAR HP NU RECUNOAȘTE NICI O GARANȚIE SAU CONDIȚIE IMPLICATĂ DE VANDABILITATE, CALITATE SATISFĂCĂTOARE SAU POTRIVIRE LA UN ANUMIT SCOP. Unele țări/regiuni, state sau provincii nu permit limitarea perioadei unei garanții implicite, așa că este posibil ca limitarea sau excluderea de mai sus să nu fie aplicabilă în cazul dvs. Această garanție vă dă anumite drepturi legale și este posibil să aveți și alte drepturi care variază de la o țară/regiune la alta, de la un stat la altul sau de la o provincie la alta. Garanția limitată HP este valabilă în orice țară/regiune sau localitate în care HP asigură asistență pentru acest produs și unde HP a comercializat acest produs. Nivelul serviciului de garanție pe care îl primiți poate varia în funcție de standardele locale. HP nu va modifica forma, accesul sau funcționarea produsului pentru a-l face să funcționeze într-o țară/regiune pentru care nu a fost de la început prevăzut să funcționeze, din motive juridice sau de reglementare.

ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGILE LOCALE, COMPENSAȚIILE DIN ACEASTĂ DECLARAȚIE DE GARANȚIE SUNT SINGURELE ȘI EXCLUSIVELE COMPENSAȚII ACORDATE CLIENTULUI. CU EXCEPȚIILE MENȚIONATE MAI SUS, ÎN NICI UN CAZ HP SAU FURNIZORII SĂI NU VOR FI RESPONSABILII PENTRU PIERDERI DE DATE SAU PENTRU DAUNE DIRECTE, INDIRECTE, SPECIALE, FORTUITE, PE CALE DE CONSECINȚĂ (INCLUSIV PIERDERI DE DATE SAU DE PROFIT) SAU ALTE DAUNE, INDIFERENT DACĂ ACESTEA REZULTĂ DIN CONTRACTE, DAUNE RĂU INTENȚIONATE SAU ALTELE. Unele țări/regiuni, state sau provincii nu permit excluderea sau limitarea daunelor fortuite sau pe cale de consecință, așa că este posibil ca limitarea sau excluderea de mai sus să nu fie aplicabilă în cazul dvs.

CONDIȚIILE DE GARANȚIE CUPRINSE ÎN ACEASTĂ DECLARAȚIE, ÎN CADRUL LEGAL PERMIS, NU EXCLUD, NU RESTRICȚIONEAZĂ ȘI NU MODIFICĂ, CI SE ADAUGĂ LA DREPTURILE STATUTARE OBLIGATORII APLICABILE VÂNZĂRII ACESTUI PRODUS CĂTRE DVS.

Acord de licență pentru software Hewlett-Packard

ATENȚIE: UTILIZAREA SOFTWARE-ULUI SE FACE ÎN TERMENII CONDIȚIILOR DE LICENȚĂ SOFTWARE HP PREZENTATE MAI JOS. UTILIZAREA SOFTWARE-ULUI INDICĂ ACCEPTAREA ACESTOR CONDIȚII DE LICENȚĂ.

CONDIȚII DE LICENȚĂ PENTRU SOFTWARE-UL HP

Următoarele Condiții de licență se aplică utilizării Software-ului alăturat, cu excepția cazului în care ați semnat un acord separat cu Hewlett-Packard.

Acordarea licenței. Hewlett-Packard vă acordă licența pentru a utiliza o copie a software-ului. "A utiliza" înseamnă a stoca, a încărca, a instala, a executa sau a afișa software-ul. Nu este permisă modificarea software-ului sau dezactivarea oricărei caracteristici a software-ului, de control sau de acordare a licenței. Dacă software-ul are licență pentru "utilizare concurentă", nu este permis ca software-ul să fie utilizat în același timp de mai mulți utilizatori decât numărul autorizat.

Proprietate. Proprietatea și drepturile de autor asupra software-ului sunt deținute de Hewlett-Packard sau de furnizorii săi. Licența nu conferă drepturi sau proprietate asupra software-ului și nu reprezintă o vânzare de drepturi asupra software-ului. Furnizorii terți ai companiei Hewlett-Packard își pot proteja drepturile în cazul unei violări a acestor Condiții de licență.

Copii și adaptări. Este permisă copierea sau adaptarea software-ului numai în scop de arhivare sau când copierea sau adaptarea este un pas esențial în utilizarea autorizată a software-ului. În toate copiile sau adaptările trebuie să reproduceți toate informațiile despre drepturile de autor din software-ul original. Nu este permisă copierea software-ului pe nici o rețea publică.

Nici o dezasamblare sau decriptare. Nu este permis să dezasamblați sau să decompilați software-ul decât dacă, în prealabil, se obține acordul scris al HP. În anumite jurisdicții, este posibil să nu fie necesar acordul HP pentru o dezasamblare sau o decompilare limitată. Când vi se solicită acest lucru, furnizați la HP informații suficiente de detaliate privind eventualele dezasamblări sau decompilări. Nu este permisă decriptarea software-ului, decât dacă decriptarea este o parte componentă a funcționării software-ului.

Transferare. Licența este anulată automat în momentul transferării software-ului. La transferare, trebuie să livrați software-ul, inclusiv eventualele copii sau documente legate de el, către persoana către care faceți transferul. Persoana care primește transferul trebuie să accepte aceste Condiții de licență ca o condiție a transferului.

Anulare. HP poate anula licența în cazul în care este notificat despre nereușita conformării cu unele dintre aceste Condiții de licență. În cazul anulării, trebuie să distrugeți imediat software-ul, împreună cu toate copiile, adaptările și porțiunile îmbinate sub orice formă.

Cerințe de export. Nu este permis să exportați sau să re-exportați software-ul și nici o copie sau adaptare violând legile sau regulamentele în vigoare.

Drepturi restricționate ale guvernului S.U.A.. Software-ul și toată documentația care îl însoțește au fost dezvoltate în întregime pe cheltuieli private. Ele sunt livrate și sunt sub licență ca "software comercial de calculator", așa cum este definit în DFARS 252.227-7013 (oct 1988), DFARS 252.211-7015 (mai 1991) sau DFARS 252.227-7014 (iunie 1995), ca "obiect comercial" așa cum este definit în FAR 2.101(a) (iunie 1987) sau ca "software restricționat pentru calculator" așa cum este definit în FAR 52.227-19 (iunie 1987) (sau în orice altă reglementare oficială sau clauză de contract echivalentă), oricare dintre aceste variante este aplicabilă. Aveți numai acele drepturi conferite pentru un asemenea software și pentru documentația care îl însoțește prin clauza aplicabilă din DFAR sau FAR sau prin acordul HP standard de software pentru produsul respectiv.

Garanție limitată pentru cartușul de imprimare

Acest produs HP este garantat că nu are defecte de material și manoperă. Această garanție nu se aplică produselor care (a) au fost reumplute, reînnoite, recondiționate sau la care s-a umblat în vreun fel, (b) au probleme rezultate din utilizare greșită, depozitare necorespunzătoare sau operare în afara specificațiilor de mediu care au fost publicate pentru produsul imprimantă sau (c) prezintă uzura rezultată din utilizarea obișnuită. Pentru a obține servicii în garanție, returnați produsul la locul de unde l-ați achiziționat (cu descrierea scrisă a problemei și cu mostre de imprimare) sau contactați asistența pentru clienți HP. HP, la alegerea sa, va înlocui produsele care se dovedesc a fi defecte sau va rambursa prețul de achiziție. ÎN LIMITELE PERMISE DE LEGEA LOCALĂ, GARANȚIA DE MAI SUS ESTE EXCLUSIVĂ ȘI NICI O ALTĂ GARANȚIE SAU CONDIȚIE, SCRISĂ SAU ORALĂ, NU ESTE EXPRESĂ SAU SUGERATĂ ȘI HP NU RECUNOAȘTE NICI O GARANȚIE SAU CONDIȚIE IMPLICATĂ DE VANDABILITATE, CALITATE SATISFĂCĂTOARE SAU POTRIVIREA LA UN ANUMIT SCOP. ÎN LIMITELE PERMISE DE LEGEA LOCALĂ, ÎN NICI UN CAZ, HP SAU FURNIZORII SĂI NU VOR FI RESPONSABILI PENTRU DAUNE DIRECTE, SPECIALE, FORTUITE, PE CALE DE CONSECINȚĂ (INCLUSIV PIERDERI DE DATE SAU DE PROFIT) SAU PENTRU ALTE DAUNE, INDIFERENT DACĂ ACESTEA REZULTĂ DIN CONTRACTE, FAPTE RĂU INTENȚIONATE SAU ALTELE. CONDIȚIILE DE GARANȚIE CUPRINSE ÎN ACEASTĂ DECLARAȚIE, ÎN CADRUL LEGAL PERMIS, NU EXCLUD, NU RESTRIȚIONEAZĂ ȘI NU MODIFICĂ, CI SE ADAUGĂ LA DREPTURILE STATUTARE OBLIGATORII APLICABILE VÂNZĂRII ACESTUI PRODUS CĂTRE DVS.

D

Componente și accesorii HP

Această anexă vă oferă informații despre următoarele subiecte:

- [Comandarea consumabilelor](#)
- [Servere de imprimare în rețea și fără fir 10/100](#)
- [Utilizarea cartușelor de imprimare HP](#)

Comandarea consumabilelor

Performanțele imprimantei pot fi îmbunătățite cu ajutorul accesoriilor și consumabilelor opționale. Pentru a asigura performanțe optime, utilizați accesorii și consumabile proiectate special pentru imprimantele din seria HP LaserJet 1020.

Notă

Imprimantele din seria HP LaserJet 1020 includ modelele HP LaserJet 1022, 1022n și 1022nw.

Informații despre cum se comandă

	Articol	Descriere sau utilizare	Număr de comandă
Consumabile pentru imprimare	Hârtie HP Multipurpose	Hârtie marca HP pentru diferite utilizări (1 cutie de 10 topuri a câte 500 coli fiecare). Pentru a comanda o mostră, din S.U.A., sunați la 800-471-4701.	HPM1120
	Hârtie HP LaserJet	Hârtie marca HP premium destinată utilizării cu imprimantele HP LaserJet (1 cutie de 10 topuri a câte 500 coli fiecare). Pentru a comanda o mostră, din S.U.A., sunați la 800-471-4701.	HPJ1124
	Folie transparentă HP LaserJet	Folie transparentă marca HP destinată utilizării cu imprimantele HP LaserJet monocrome.	92296T (Letter) 92296U (A4)
Cartușe de imprimare pentru imprimantele din seria HP LaserJet 1020	Cartușe de imprimare	Cartușe de imprimare de rezervă pentru imprimantele din seria HP LaserJet 1020 2.000 pagini/cartuș Pentru informații suplimentare, consultați Durata de viață a cartușului de imprimare	Q2612A
Documentație suplimentară	<i>HP LaserJet printer family print media guide (Ghidul suporturilor de imprimare pentru imprimantele HP LaserJet)</i>	Un ghid de utilizare a hârtiei și a altor suporturi de imprimare la imprimantele HP LaserJet.	5851-1468 Notă Acest document poate fi descărcat de la http://www.hp.com/support/ljpaperguide/ .

Informații despre cum se comandă (Continuare)

	Articol	Descriere sau utilizare	Număr de comandă
Piese de schimb	Cilindru de preluare a suporturilor de imprimare	Este utilizat pentru a prelua suportul de imprimare din tava de alimentare și a-l transporta prin imprimantă.	RL1-2066
	Plăcuță separatoare pentru imprimantă	Este utilizată pentru a preveni încărcarea mai multor coli în calea de trecere a suporturilor de imprimare.	RL1-0269
	Capac pentru tava de alimentare	Este utilizat pentru a acoperi suporturile din tava de alimentare.	0025B001AA

Servere de imprimare în rețea și fără fir 10/100

HP LaserJet 1022n

Articol și descriere	Număr de comandă
Server extern de imprimare fără fir HP Jetdirect 380x 802.11b (caracteristici complete, port USB)	J6061A

Utilizarea cartușelor de imprimare HP

Secțiunile care urmează oferă informații despre cartușele de imprimare HP și instrucțiuni de redistribuire a tonerului și de schimbare a cartușelor de imprimare.

Politica HP cu privire la cartușe de imprimare care nu au marca HP

Compania Hewlett-Packard nu recomandă folosirea de cartușe de imprimare care nu au marca HP, fie ele noi, reumplute sau refabricate. Deoarece acestea nu sunt produse HP, Hewlett-Packard nu poate influența proiectarea lor și nu le poate controla calitatea. Serviciile sau reparațiile care sunt necesare în urma utilizării unor cartușe de imprimare care nu au marca HP nu vor fi oferite în cadrul garanției imprimantei.

Notă

Garanția nu se aplică defectelor rezultate din cauza unui software, unor interfețe sau unor componente care nu sunt furnizate de Hewlett-Packard.

Depozitarea cartușelor de imprimare

Nu scoateți cartușul de imprimare din ambalaj decât atunci când sunteți gata să îl utilizați.

ATENȚIE

Pentru a preveni deteriorarea cartușului de imprimare, reduceți la minimum expunerea sa la lumină directă.

Unele pachete cu cartușe de imprimare HP LaserJet sunt marcate cu un cod alfanumeric pentru dată. Acest cod prezintă perioada de 30 de luni după data producerii, care facilitează un proces eficient de gestionare a inventarului între HP și distribuitorii autorizați. El nu indică termenul de garanție pentru toner (stabilitate la depozitare) și nu are legătură în nici un fel cu termenii și condițiile de garanție.

Durata de viață a cartușului de imprimare

Durata de viață a cartușului de imprimare depinde de cantitatea de toner necesară lucrărilor de imprimare. Dacă imprimați text cu o acoperire de aproximativ 5%, cartușul de imprimare al unei imprimante din seria HP LaserJet 1020 rezistă pentru aproximativ 2.000 de pagini.

Notă

Este posibil ca rezerva de toner să reziste mai mult decât componentele mecanice din cartușul de imprimare. Când calitatea imprimării începe să se degradeze în astfel de circumstanțe, este necesar să instalați un nou cartuș de imprimare, chiar dacă mai există toner rămas în cartuș.

Această durată de viață presupune că ați setat densitatea imprimării la 3 și că ați dezactivat EconoMode (Mod economic). (Acestea sunt setările implicite.)

Economisirea tonerului

Când este în EconoMode (Mod economic), imprimanta utilizează mai puțin toner pe fiecare pagină. Prin selectarea acestei opțiuni se prelungeste durata de viață a cartușului de imprimare și se reduce costul creării unei pagini, dar se reduce calitatea imprimării. HP nu recomandă utilizarea permanentă a regimului EconoMode (Mod economic).

E

Servicii și asistență

Această anexă oferă informații despre următoarele subiecte:

- [Disponibilitatea asistenței și service-ului](#)
- [Instrucțiuni pentru re-împachetarea imprimantei](#)
- [Cum să contactați HP](#)

Disponibilitatea asistenței și service-ului

În diferite locuri de pe glob, HP oferă spre vânzare o varietate de opțiuni de service și asistență. Disponibilitatea acestor programe variază în funcție de locul în care vă aflați.

Contracte de service și servicii HP Care Pack™

HP oferă o serie de opțiuni de service și asistență care satisfac o gamă largă de solicitări. Aceste opțiuni nu fac parte din garanția standard. Serviciile de asistență pot să difere în funcție de loc. Pentru cele mai multe imprimante, HP oferă Contracte de service și servicii HP Care Pack, atât în perioada garanției, cât și în post-garanție.

Pentru a identifica opțiunile de service și asistență pentru această imprimantă, deplasați-vă la <http://www.hpexpress-services.com/10467a> și tastați numărul de model al imprimantei. În America de Nord, informațiile legate de Contractele de service se pot obține prin Asistența HP pentru clienți. Sunați la 1-800-HPINVENT 1-800-474-6836 (S.U.A.) sau 1-877-231-4351 (Canada). În alte țări/regiuni, contactați Centrul HP de asistență pentru clienți din țara/regiunea respectivă. Consultați pagina din interiorul cutiei sau deplasați-vă la <http://www.hp.com> pentru numărul de telefon al Asistenței HP pentru clienți din țara/regiunea dvs.

Instrucțiuni pentru re-împachetarea imprimantei

Când împachetați din nou imprimanta, utilizați următoarele indicații:

- Scoateți și păstrați cartușul de imprimare. În cazul în care cartușul de imprimare este lăsat în imprimantă, pot surveni defecțiuni grave ale imprimantei.

ATENȚIE

Pentru a preveni deteriorarea cartușului de imprimare, depozitați-l în ambalajul original sau depozitați-l în așa fel încât să nu fie expus la lumină.

- Dacă este posibil, utilizați cutia și ambalajul de transport originale. *Defecțiunile la transport care rezultă datorită împachetării necorespunzătoare intră în responsabilitatea dvs.* Dacă ați aruncat deja ambalajul imprimantei, contactați serviciul de poștă local pentru a obține informații referitoare la re-împachetarea imprimantei.
- Scoateți și păstrați toate cablurile, tăvile și accesoriile opționale instalate în imprimantă.
- Dacă este posibil, includeți mostre de imprimare și 5 - 10 coli de hârtie sau de alt suport care nu s-au imprimat corect.
- Hewlett-Packard vă recomandă să încheiați o asigurare de transport pentru echipament.

Cum să contactați HP

Dacă trebuie să contactați HP pentru service sau asistență, utilizați una dintre următoarele legături:

- În Statele Unite, consultați <http://www.hp.com/support/lj1022/> pentru imprimantele din seria HP LaserJet 1020.

Notă

Imprimantele din seria HP LaserJet 1020 includ modelele HP LaserJet 1022, 1022n și 1022nw.

- În restul lumii, consultați <http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact.html/> sau <http://www.hp.com/>.

Index

- A**
- accesorii, comandă 110
 - acorduri, întreținere 116
 - ajutor interactiv, proprietățile imprimantei 10
 - alegere
 - hârtie 33
 - suporturi 33
 - anularea unei lucrări de imprimare 25
 - asistență
 - contracte de întreținere 116
 - asistență, situri Web 2
 - asistență pentru clienți
 - contracte de întreținere 116
 - asistență pe Web 2
 - asistență tehnică
 - contracte de întreținere 116
- B**
- blocaje, rezolvare 84
 - broșuri, imprimare 46
 - buletin tehnic de siguranță a materialului (MSDS) 104
 - buton 4
 - buton, Cancel (Anulare) 4
 - buton, Go (Validare) 4
 - butonul Cancel (Anulare) 4
 - butonul Go (Validare) 5
- C**
- cablu, USB 14
 - calitatea imprimării
 - caractere deformate 81
 - contururi cu toner împrăștiat 83
 - defecte verticale repetate 80
 - fundal gri 79
 - imprimare slabă sau palidă 77
 - încrețiri 82
 - lacune de imagine 78
 - linii verticale 78
 - oblicitatea paginii 81
 - ondulare 82
 - optimizare pentru diferite suporturi de imprimare 27
 - pătare cu toner 79
 - pete de toner 77
 - setări 26
 - șifonări 82
 - toner nefixat 80
 - vălurire 82
 - capac, cartuș de imprimare 4
 - cartuș de imprimare
 - capac 4
 - depozitare 113
 - durată de viață 113
 - garanție 108
 - înlocuire 61
 - redistribuirea tonerului 59
 - unde să returnați pentru reciclare 102
 - utilizarea cartușelor HP 113
 - căi de trecere a suporturilor de imprimare
 - coș de evacuare 7
 - curățare 51
 - fantă de alimentare cu prioritate 6
 - prezentare generală 6
 - tava de alimentare principală 6
 - cilindru de preluare
 - curățare 56
 - înlocuire 53
 - combinații ale ledurilor de stare 67
 - conectarea la rețea 15
 - configurație
 - imprimanta HP LaserJet 1022 3
 - Imprimanta HP LaserJet 1022n 3
 - Imprimanta HP LaserJet 1022nw 3
 - Conformarea cu FCC 97
 - considerații
 - suporturi 12
 - consumabile, comandă 110
 - contactare HP 118
 - contracte, întreținere 116
 - coș de evacuare 4, 7
 - cum se comandă consumabile și accesorii 110
 - curățare
 - cale de trecere a suporturilor de imprimare 51
 - cilindru de preluare 56
 - imprimantă 50
 - zona cartușului de imprimare 50
- D**
- declarație de reglementare
 - Formularea Declarației de conformitate 98
 - declarații de reglementare
 - declarație laser pentru Finlanda 100
 - Declarație privind EMI coreene 99
 - Reglementările canadiene DOC 99

- depanare
 - calitatea imprimării 65
 - calitate redusă a imaginilor grafice 73
 - caractere deformate 81
 - comunicare imprimantă-computer 65
 - contactarea asistenței HP 66
 - contururi cu toner împrăștiat 83
 - defecte verticale repetate 80
 - fundal gri 79
 - grafică sau text lipsă 72
 - imprimare slabă sau palidă 77
 - instalarea imprimantei 64
 - încrețiri 82
 - lacune de imagine 78
 - Ledul Ready (Gata) 64
 - linii verticale 78
 - oblicitatea paginii 81
 - ondulare 82
 - pagina Demo (Demonstrativă) 64
 - pagina imprimată diferă de pagina de pe ecran 72
 - pagina imprimată și așteptările 65
 - pagini goale 72
 - pătare cu toner 79
 - pete de toner 77
 - probleme cu alimentarea cu hârtie 70
 - probleme cu software-ul imprimantei 74
 - soluții 64
 - șifonări 82
 - text distorsionat 72
 - text incomplet 72
 - toner nefixat 80
 - vălurire 82
- dimensiune, suporturi 12
- driver de imprimantă
 - instalare 8
 - situri pentru descărcare 2
 - Windows 8
- durată de viață, cartuș de imprimare 113
- E**
 - economisire toner 113
 - eliminarea blocajelor 84
 - Energy Star 101
 - erori, software 74
 - etichete
 - imprimare 40
 - indicații pentru utilizare 29
 - EWS (server Web înglobat) 11, 21
- F**
 - fantă
 - alimentare cu prioritate 4
 - fantă de alimentare cu prioritate
 - alimentare 35
 - amplasare 4
 - prezentare generală 6
- fantă de intrare
 - alimentare cu prioritate 4, 6
 - încărcarea fantei de alimentare cu prioritate 35
- fila Information (Informații) (server Web înglobat) 21
- fila Networking (Rețea) (server Web înglobat) 22
- fila Settings (Setări) (server Web înglobat) 22
- filigran, imprimare 48
- folii transparente
 - imprimare 40
 - indicații pentru utilizare 29
- formulare, imprimare 41
- formulare pre-imprimare, indicații 31
- G**
 - garanție
 - cartuș de imprimare 108
 - extinsă 116
 - produs 105
 - garanție extinsă 116
 - ghidaje, hârtie
 - fantă de alimentare cu prioritate 6
 - tava de alimentare principală 6
 - ghidajele pentru hârtie ale imprimantei
 - fantă de alimentare cu prioritate 6
 - tava de alimentare principală 6
 - ghidaje pentru hârtie
 - fantă de alimentare cu prioritate 6
 - tava de alimentare principală 6
 - grafică
 - calitate redusă 73
 - lipsă 72
 - grafică lipsă 72
- H**
 - hârtie
 - dimensiuni acceptate 12
 - probleme și soluții 28
 - selectare 33
 - utilizare 28
 - hârtie cu antet
 - imprimare 41
 - indicații pentru utilizare 31
 - hârtie pentru fișe
 - imprimare 42
 - indicații pentru utilizare 31
 - HP SupportPack 116
- I**
 - imprimantă
 - conexiuni 13
 - configurații 3
 - curățare 50
 - panou de control 5
 - prezentare generală 4
 - probleme software 74

- re-împachetare 117
- software 8
- specificații 89
- imprimantă, specificații 94
- imprimare
 - alimentare manuală 24
 - anulare 25
 - broșuri 46
 - etichete 40
 - filigran 48
 - folii transparente 40
 - formulare, pre-imprimare 41
 - hârtie cu antet 41
 - hârtie pentru fișe 42
 - mai multe pagini pe o singură coală de hârtie 45
 - N-up (până la N) 45
 - Pagina Configuration (Configurație) 20
 - pagina Demo (Demonstrativă) 20
 - pe ambele fețe ale hârtiei (manual) 43
 - plicuri 36
 - suporturi cu dimensiuni particularizate 42
- imprimarea fără fir
 - Bluetooth 18
 - Standardul IEEE 802.11b/g 18
- imprimarea pe ambele fețe (față-verso)
 - manual 43
- imprimare cu alimentare manuală 24
- imprimare manuală pe ambele fețe 43
- imprimare pe ambele fețe
 - manual 43
- informații, legături către subiectele selectate 2

Î

- îmbunătățirea calității imprimării 77
- încărcarea suporturilor de imprimare
 - fantă de alimentare cu prioritate 35
 - Tavă de alimentare pentru 250 coli 35
- îndepărtarea unei pagini blocate 84
- înlocuire
 - cartuș de imprimare 61
 - cilindru de preluare 53
 - plăcuță separatoare 57
- înregistrare, server Web înglobat 22
- întrerupător 4
- întrerupător, alimentare 4
- întrerupător de alimentare 4
- întreținere
 - contracte 116

L

- Ledul Attention (Atenție) 4
- Ledul Ready (Gata) 4
- Ledul Wireless (Fără fir) 4

- leduri
 - Attention (Atenție) 4
 - combinații ale ledurilor de stare 67
 - Gata 4
 - Wireless (Fără fir) 4
- legături către Ghidul utilizatorului 2
- licență, software 107

M

- mai multe pagini, imprimare pe o singură coală de hârtie 45

N

- N-up printing (imprimarea a N pagini pe o singură coală) 45

O

- optimizarea calității imprimării pentru diverse suporturi de imprimare 27

P

- Pagina Configuration (Configurație) 20
- pagina Demo (Demonstrativă) 20
- Pagina Printer Test (Test imprimantă) 20
- pagini goale 72
- paginile cu informații despre imprimantă
 - Pagina Configuration (Configurație) 20
 - pagina Demo (Demonstrativă) 20
 - pagina Printer Test (Test imprimantă) 20
- panou de control 5
- păstrarea tonerului 113
- piese de schimb 111
- plăcuță separatoare
 - înlocuire 57
- plicuri
 - imprimare 36
 - indicații pentru utilizare 29
- port, amplasare USB 4
- port de rețea, amplasare internă 4
- port intern de rețea, amplasare 4
- port USB, amplasare 4
- prezentare generală, imprimantă 4
- priză de alimentare 4
- probleme cu alimentarea cu hârtie 70
- programul de susținere a produselor ecologice 101
- proprietățile imprimantei
 - accesare 9
 - ajutor interactiv 10

R

- radiație acustică 91
- reciclare
 - Programul HP ecologic și de returnare a materialelor pentru imprimare 102
 - unde să returnați cartușele 102
- redistribuirea tonerului 59
- re-împachetarea imprimantei 117

- Rendezvous 10
- reparații
 - contactare HP 118
- rețea, conexiuni 15
- rezolvarea blocajelor 84

- S**
- selectare
 - hârtie 33
 - suporturi 33
- serve de imprimare fără fir 112
- Servere de imprimare în rețea și fără fir 10/100 112
- server Web, înglobat 21
- server Web înglobat
 - device status (stare dispozitiv). 21
 - Fila Information (Informații) 21
 - Fila Networking (Lucru în rețea) 22
 - Fila Settings (Setări) 22
 - order supplies (comandă consumabile) 22
 - Pagina Configuration (Configurație) 21
 - prezentare generală 11
 - product registration (înregistrare produs) 22
 - product support (asistență produs) 22
 - utilizare 21
- service
 - contactare HP 118
 - contracte 116
- setări
 - modificare, numai pentru aplicația curentă 9
 - modificarea setărilor implicite pentru Windows 98 SE, 2000, ME 9
 - modificarea setărilor implicite pentru Windows XP 9
- setări, calitatea imprimării 26
- setări de imprimare, modificare 10
- sisteme de operare, acceptate 8
- software
 - acord de licență software 107
 - drivere de imprimantă, Windows 8
 - instalare 8
 - probleme 74
 - sisteme de operare acceptate 8
 - situri pentru descărcare 2
- specificații
 - acustică 91
 - capacități și evaluări 94
 - de mediu 90
 - disponibilitatea porturilor 96
 - electrice 92
 - fizice 93
 - memorie 95
- specificații de mediu 90
- Standardul IEEE 802.11b/g 18
- suport evacuare imprimate 4

- suporturi
 - alimentare 35
 - dimensiuni acceptate 12
 - imprimarea pe suporturi cu dimensiuni particularizate 42
 - imprimare manuală 24
 - indicații pentru utilizare 28
 - optimizarea calității imprimării pentru diverse suporturi de imprimare 27
 - recomandat 33
 - selectare 33
 - tipuri care pot deteriora imprimanta 34
 - tipuri care trebuie evitate 33
- suporturi cu dimensiuni particularizate, imprimare 42
- suporturi de imprimare
 - rezolvarea blocajelor 84
- suporturi groase, indicații pentru utilizare 31
- SupportPack, HP 116

- T**
- tava de alimentare
 - încărcarea suporturilor de imprimare 35
 - principală 4, 6
- tava de alimentare principală
 - alimentare 35
 - amplasare 4
 - cale de trecere a suporturilor de imprimare 6
- tavă
 - alimentare principală 4
- tehnologia fără fir Bluetooth 18
- text
 - distorsionat 72
 - lipsă 72
- text distorsionat 72
- text lipsă 72
- toner
 - capacul cartușului de imprimare 4
 - contur împrăștiat 83
 - curățarea zonei cartușului de imprimare 50
 - depozitarea cartușelor de imprimare 113
 - înlocuirea cartușului de imprimare 61
 - nefixat 80
 - păstrare 113
 - pătare 79
 - pete 77
 - redistribuire 59
 - scăzut 77

- U**
- USB, conectarea cablului USB 14
- utilizarea cartușelor de imprimare HP 113

- Z**
- zona cartușului de imprimare, curățare 50

© 2006 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

www.hp.com



Q5912-90964